



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 29.01.2003
COM(2003) 36 τελικό

**ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

σχετικά με τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές

**Συμπεριλαμβάνεται περίληψη της έκθεσης για την ποιότητα, όπως απαιτείται από τον
κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1998**

Εισαγωγή

Η Επιτροπή οφείλει να υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές - Κανονισμός 1165/98.

Η έκθεση απαιτείται από το άρθρο 14, παράγραφος 2 του κανονισμού 1165/98 του Συμβουλίου. Ο κανονισμός ορίζει με απόλυτη σαφήνεια ότι η έκθεση πρέπει να αφορά τις στατιστικές που καταρτίστηκαν σύμφωνα με αυτόν και ιδίως το εύρος τους, την ποιότητά τους και την επιβάρυνση που δημιουργήσαν στις επιχειρήσεις.

Παρατίθενται κατωτέρω τα κυριότερα πορίσματα σύμφωνα με την κατάσταση που επικρατούσε στο τέλος του 2001 (εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στο κείμενο):

Τρέχουσα κατάσταση στοιχείων

Τρία έτη μετά την έκδοση του κανονισμού για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές, η συνολική κατάσταση των στοιχείων δεν θεωρείται ικανοποιητική. Παρόλο που η Eurostat είναι σε θέση να υπολογίζει σημαντικούς δείκτες της EU15/Ευρωζώνης, δεν μπορεί ακόμη να καταρτίζει συγκεντρωτικά μεγέθη για 14 από τους 32 απαιτούμενους δείκτες. Η κατάσταση αναμένεται να βελτιωθεί το 2002 δεδομένου ότι το 60% περίπου των παρεκκλίσεων θα λήξει κατά τη διάρκεια αυτού του έτους. Ωστόσο, το υπολειπόμενο 40% των παρεκκλίσεων των κρατών μελών θα λήξει μόνο κατά τα μέσα του 2003.

Αποτελέσματα μίας έρευνας χρηστών

Το κυριότερο πρόβλημα που αντιμετωπίζουν οι χρήστες και το οποίο αφορά όλους τους δείκτες, ιδίως δε τις τιμές λιανικού εμπορίου και τις τιμές παραγωγού, είναι η διαθεσιμότητα χρονολογικών σειρών παρελθόντων ετών. Η επικαιρότητα και το ζήτημα των αναθεωρήσεων αποτελούν σοβαρή πηγή ανησυχίας για την βιομηχανική παραγωγή και επηρεάζουν άμεσα τον δείκτη του όγκου λιανικών πωλήσεων. Συγκρινόμενη με τα θέματα αυτά, η προσπελασιμότητα των στοιχείων θεωρείται δευτερεύον πρόβλημα. Οι χρήστες εξέφρασαν, επίσης, την ανάγκη εισαγωγής πρόσθετων δεικτών του οικονομικού κύκλου.

Επικαιρότητα

Η επικαιρότητα και η διαθεσιμότητα βασικών στοιχείων από τα κράτη μέλη κατά την πρώτη εκτίμηση σημείωσαν βελτίωση το τελευταίο διάστημα. Με το υπάρχον νομικό πλαίσιο δεν θεωρείται πιθανή καμία περαιτέρω βελτίωση της επικαιρότητας των βασικών δεικτών. Επομένως, η Eurostat και τα κράτη μέλη πρέπει να καταβάλουν πρόσθετες προσπάθειες που υπερβαίνουν τα όρια του παρόντος κανονισμού για την περαιτέρω μείωση του χρόνου δημοσίευσης.

Διαθεσιμότητα μεταστοιχείων

Η κατάσταση των μεταστοιχείων κρίνεται προς το παρόν ικανοποιητική. Ωστόσο, ορισμένοι τομείς - ιδίως οι κατασκευές, το λιανικό εμπόριο και άλλες υπηρεσίες - στερούνται επαρκών πληροφοριών. Η μελλοντική πρόκληση που τίθεται είναι η διαρκής ενημέρωση της βάσης μεταστοιχείων STS-Sources.

Προς την καθιέρωση κοινών ορισμών

Ήδη πολλοί δείκτες διαβιβάζονται σύμφωνα με κοινούς ορισμούς χωρίς να υπάρχει ακόμη σχετική υποχρέωση. Ωστόσο, αυτό δεν συμβαίνει στην περίπτωση ορισμένων σημαντικών δεικτών, όπως είναι ο δείκτης των τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά. Οι εν λόγω δείκτες θα εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζουν ποιοτικά προβλήματα μέχρις ότου όλα τα κράτη μέλη εφαρμόσουν τους κοινούς ορισμούς.

Σημείωση σχετικά με τεχνικές μεθόδους διόρθωσης βάσει του αριθμού εργασίμων ημερών

Προς το παρόν το βασικό χαρακτηριστικό της κατάστασης που αφορά τις μεθόδους διόρθωσης βάσει αριθμού εργασίμων ημερών για τα ανεπεξέργαστα δεδομένα είναι η έλλειψη εναρμόνισης. Κατά συνέπεια η ομαδοποιημένη παρουσίαση αυτών των μη εναρμονισμένων διορθωμένων στοιχείων βάσει αριθμού εργασίμων ημερών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά προβλήματα ποιότητας. Κρίνεται επομένως άκρως απαραίτητη η κατάρτιση και εφαρμογή κοινών γενικών κατευθυντηρίων γραμμών στον εν λόγω τομέα.

Αναθεωρήσεις

Οι πρακτικές αναθεώρησης δεν εναρμονίζονται μεταξύ κρατών μελών. Αυτό δημιουργεί σημαντικά προβλήματα στους χρήστες των δεικτών. Τα στοιχεία που παρουσιάζονται στην παρούσα έκθεση καθιστούν εμφανή την ανάγκη λήψης επιπλέον μέτρων στην κατεύθυνση μιας κοινής πολιτικής αναθεώρησης.

Επιλογή δειγματοληπτικών χαρακτηριστικών

Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν για τις έρευνές τους διάφορες μεθόδους για την αντικατάσταση των επιχειρήσεων (μονάδων) που έχουν εξαφανιστεί και την εκτίμηση των ελλειπουσών απαντήσεων. Η κάλυψη του μη σταθμισμένου και του σταθμισμένου δείγματος συγκρινόμενη με τον συνολικό πληθυσμό σε ποσοστό επί τοις % διαφέρει σημαντικά μεταξύ των κρατών μελών. Τα περισσότερα αλλά όχι όλα τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τάξεις μεγέθους για διάφορους δείκτες. Επιβάλλεται η περαιτέρω εξέταση των ζητημάτων που προκύπτουν από τα δειγματοληπτικά χαρακτηριστικά προκειμένου να αναζητηθούν κοινές προσεγγίσεις.

Πηγές πιθανών μη δειγματοληπτικών σφαλμάτων

Λίγο περισσότερα από τα μισά κράτη μέλη μετρούν το σταθμισμένο και μη σταθμισμένο ποσοστό απάντησης των δειγμάτων τους, αλλά ελάχιστα κράτη μέλη εξετάζουν άλλα πιθανά σφάλματα στο στάδιο της συλλογής, της επεξεργασίας και της διαβίβασης των στοιχείων στην Eurostat. Αυτά τα σφάλματα, επομένως, δεν καταγράφονται και κατά συνέπεια δεν είναι δυνατή η συστηματική μείωσή τους.

Στατιστική επιβάρυνση για τις επιχειρήσεις

Ο χρόνος που χρειάζονται οι επιχειρήσεις για να συγκεντρώσουν τις απαραίτητες πληροφορίες για τους στατιστικούς δείκτες, ο αριθμός των ερωτώμενων επιχειρήσεων και οι πολιτικές που εφαρμόζονται για τη μείωση της επιβάρυνσης στις μικρές επιχειρήσεις διαφέρουν μεταξύ των κρατών μελών. Η Eurostat προτείνει

την ανταλλαγή των καλύτερων πρακτικών στους εν λόγω τομείς προκειμένου να μειωθεί η επιβάρυνση για τις επιχειρήσεις.

Κόστος για το εθνικό στατιστικό σύστημα

Στο εν λόγω κεφάλαιο παρουσιάζεται επισκόπηση της πρώτης συλλογής στοιχείων που αφορούν το κόστος για το εθνικό στατιστικό σύστημα. Το εν λόγω θέμα θα πρέπει να διερευνηθεί εις βάθος, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, προκειμένου να διαμορφωθεί ένας καλύτερος και πιο εναρμονισμένος τρόπος μέτρησης και κατ' επέκταση να υπάρξει καλύτερη κατανόηση του κόστους που συνεπάγεται η παραγωγή στατιστικών για τις επιχειρήσεις.

**ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

σχετικά με τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές

**που περιέχει τα παραρτήματα της έκθεσης για την ποιότητα κατ' εφαρμογή
του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1165/98 του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1998**

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1.	ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ	11
2.	ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΜΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΧΡΗΣΤΩΝ	17
2.1.	Βιομηχανική παραγωγή	18
2.2.	Τιμές παραγωγού για την εγχώρια αγορά	19
2.3.	Δείκτης όγκου λιανικού εμπορίου	20
2.4.	Σύγκριση δεικτών	21
2.5.	Πρόσθετοι δείκτες, που πιθανόν να είναι χρήσιμοι.....	22
3.	ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ	23
3.1.	Δείκτης βιομηχανικής παραγωγής	24
3.2.	Δείκτης τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά	26
3.3.	Δείκτης όγκου λιανικών πωλήσεων	27
3.4.	Δείκτης για την παραγωγή στις κατασκευές.....	28
4.	ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΜΕΤΑΣΤΟΙΧΕΙΩΝ.....	29
5.	ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΘΙΕΡΩΣΗ ΚΟΙΝΩΝ ΟΡΙΣΜΩΝ	31
5.1.	Σημείωση για τις εθνικές μεθόδους διόρθωσης βάς αριθμού εργασίμων ημερών ...	36
6.	ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΙΣ.....	38
6.1.	Οι αναθεωρήσεις των βραχυπρόθεσμων στατιστικών από την πλευρά των χρηστών	38
6.2.	Πρακτικές αναθεώρησης των κρατών μελών	42
7.	ΕΠΙΛΕΓΕΝΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ.....	46
7.1.	Αντιμετώπιση επιχειρήσεων (μονάδων) που τείνουν να εξαφανιστούν.....	47
7.2.	Αντιμετώπιση περιπτώσεων μη απάντησης ή ελλειπουσών απαντήσεων	47
7.3.	Κάλυψη δείγματος σε σύγκριση με το συνολικό πληθυσμό σε %.....	47
7.4.	Ποσοστό σταθμισμένης κάλυψης σε σύγκριση με το συνολικό πληθυσμό σε %	48
7.5.	Τάξεις μεγέθους	48
8.	ΠΗΓΕΣ ΠΙΘΑΝΩΝ ΜΗ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΠΤΙΚΩΝ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ.....	54
8.1.	Βιομηχανική παραγωγή και τιμές παραγωγής	54
8.2.	Παραγωγή στον τομέα των κατασκευών και στον τομέα του λιανικού εμπορίου ...	57
9.	ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΣ ΦΟΡΤΟΣ ΣΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ.....	59
9.1.	Αριθμός επιχειρήσεων (μονάδων) που συμμετέχουν στην έρευνα για τους βασικούς δείκτες.....	59

9.2.	Απαιτούμενος χρόνος για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου	60
9.3.	Επιβάρυνση που βαρύνει τις μικρές επιχειρήσεις.....	62
10.	ΚΟΣΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ.....	65

Περίληψη

Σύμφωνα με τον κανονισμό 1165/98 του Συμβουλίου, η Επιτροπή οφείλει να υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές (ΒΣ).

Η έκθεση προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού 1165/98. Ο κανονισμός ορίζει σαφώς ότι η έκθεση πρέπει να αναφέρεται στις στατιστικές που καταρτίζονται στο πλαίσιο του κανονισμού για τις ΒΣ και πρέπει να επικεντρώνεται ιδίως σε θέματα που αφορούν την καταλληλότητα, την ποιότητα των στατιστικών καθώς και την συνεπακόλουθη επιβάρυνση για τις επιχειρήσεις.

Η συζήτηση με τα κράτη μέλη όσον αφορά τη γενική διάρθρωση της έκθεσης ξεκίνησε στα πλαίσια της ομάδας εργασίας για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές τον Οκτώβριο 2000. Τον Δεκέμβριο του ίδιου έτους, η Eurostat απέστειλε μια πρώτη αρχική πρόταση για τα βασικά κεφάλαια της έκθεσης και δρομολόγησε γραπτή διαδικασία την άνοιξη του 2001 προκειμένου τα κράτη μέλη να εκφράσουν τις απόψεις τους σχετικά με την προτεινόμενη διάρθρωση. Στο πλαίσιο της εν λόγω διαδικασίας εγκρίθηκαν τα περισσότερα κεφάλαια αλλά ορισμένα από αυτά έπρεπε να επανασυζητηθούν από την ομάδα εργασίας τον Ιούνιο 2001, στην οποία η Eurostat παρουσίασε ένα πρώτο μη ολοκληρωμένο σχέδιο της έκθεσης που περιελάμβανε τα στοιχεία που ήταν μέχρι τότε διαθέσιμα.

Το δεύτερο σχέδιο πρότασης, στο οποίο τα περισσότερα από τα στοιχεία είχαν ενημερωθεί έως το Σεπτέμβριο 2001, συζητήθηκε με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας που συνήλθε τον Δεκέμβριο 2001.

Στις αρχές του 2002 τα κράτη μέλη είχαν την ευκαιρία, στο πλαίσιο δύο περαιτέρω κύκλων διαβουλεύσεων (εκδόσεις 3.0 και 3.1), να εκφράσουν τις παρατηρήσεις τους για τα μεταγενέστερα σχέδια. Οι παρατηρήσεις τους συνεκτιμήθηκαν όσο το δυνατόν περισσότερο και τα κράτη μέλη ενημερώθηκαν αναλυτικά για τις αλλαγές που βασίστηκαν στις παρατηρήσεις τους.

Το σχέδιο της έκδοσης 3.2 οριστικοποιήθηκε τον Απρίλιο 2002 και υποβλήθηκε στα κράτη μέλη για γνωμοδότηση, στο πλαίσιο προπαρασκευαστικής επιτροπής για την Επιτροπή Στατιστικού Προγράμματος, μέσω γραπτής διαδικασίας. Η εν λόγω έκδοση συζητήθηκε κατά τη συνεδρίαση της ομάδας εργασίας για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές (6 και 7 Ιουνίου 2002) ιδίως δε με τη Γερμανία, τη Γαλλία και τη Φινλανδία.

Στο παρόν σχέδιο της έκδοσης 3.3 συνεκτιμώνται οι παρατηρήσεις των κρατών μελών.

Κύρια συμπεράσματα

1. Τρέχουσα κατάσταση στοιχείων

Τρία έτη μετά την έκδοση του κανονισμού για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές, η συνολική κατάσταση των στοιχείων δεν θεωρείται ικανοποιητική. Παρόλο που η Eurostat είναι σε θέση να υπολογίζει σημαντικούς δείκτες της ΕU15/Ευρωζώνης, δεν μπορεί ακόμη να καταρτίζει συγκεντρωτικά μεγέθη για 14 από τους 32

απαιτούμενους δείκτες. Η κατάσταση αναμένεται να βελτιωθεί το 2002 δεδομένου ότι το 60% περίπου των παρεκκλίσεων θα λήξει κατά τη διάρκεια αυτού του έτους. Ωστόσο, το υπολειπόμενο 40% των παρεκκλίσεων των κρατών μελών θα λήξει μόνο κατά τα μέσα του 2003.

2. Αποτελέσματα μίας έρευνας χρηστών

Το κυριότερο πρόβλημα που αντιμετωπίζουν οι χρήστες και το οποίο αφορά όλους τους δείκτες, ιδίως δε τις τιμές λιανικού εμπορίου και τις τιμές παραγωγού, είναι η διαθεσιμότητα χρονολογικών σειρών παρελθόντων ετών. Η επικαιρότητα και το ζήτημα των αναθεωρήσεων αποτελούν σοβαρή πηγή ανησυχίας για την βιομηχανική παραγωγή και επηρεάζουν άμεσα τον δείκτη του όγκου λιανικών πωλήσεων. Συγκρινόμενη με τα θέματα αυτά, η προσπελασιμότητα των στοιχείων θεωρείται δευτερεύον πρόβλημα. Οι χρήστες εξέφρασαν, επίσης, την ανάγκη εισαγωγής πρόσθετων δεικτών του οικονομικού κύκλου.

3. Επικαιρότητα

Η επικαιρότητα και η διαθεσιμότητα βασικών στοιχείων από τα κράτη μέλη κατά την πρώτη εκτίμηση σημείωσαν βελτίωση το τελευταίο διάστημα. Με το υπάρχον νομικό πλαίσιο δεν θεωρείται πιθανή καμία περαιτέρω βελτίωση της επικαιρότητας των βασικών δεικτών. Επομένως, η Eurostat και τα κράτη μέλη πρέπει να καταβάλουν πρόσθετες προσπάθειες που υπερβαίνουν τα όρια του παρόντος κανονισμού για την περαιτέρω μείωση του χρόνου δημοσίευσης.

4. Διαθεσιμότητα μεταστοιχείων

Η κατάσταση των μεταστοιχείων κρίνεται προς το παρόν ικανοποιητική. Ωστόσο, ορισμένοι τομείς - ιδίως οι κατασκευές, το λιανικό εμπόριο και άλλες υπηρεσίες - στερούνται επαρκών πληροφοριών. Η μελλοντική πρόκληση που τίθεται είναι η διαρκής ενημέρωση της βάσης μεταστοιχείων STS-Sources.

5. Προς την καθιέρωση κοινών ορισμών

Ήδη πολλοί δείκτες διαβιβάζονται σύμφωνα με κοινούς ορισμούς χωρίς να υπάρχει ακόμη σχετική υποχρέωση. Ωστόσο, αυτό δεν συμβαίνει στην περίπτωση ορισμένων σημαντικών δεικτών, όπως είναι ο δείκτης των τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά. Οι εν λόγω δείκτες θα εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζουν ποιοτικά προβλήματα μέχρις ότου όλα τα κράτη μέλη εφαρμόσουν τους κοινούς ορισμούς.

Σημείωση σχετικά με τεχνικές μεθόδους διόρθωσης βάσει του αριθμού εργασίμων ημερών

Προς το παρόν το βασικό χαρακτηριστικό της κατάστασης που αφορά τις μεθόδους διόρθωσης βάσει αριθμού εργασίμων ημερών για τα ανεπεξέργαστα δεδομένα είναι η έλλειψη εναρμόνισης. Κατά συνέπεια η ομαδοποιημένη παρουσίαση αυτών των μη εναρμονισμένων διορθωμένων στοιχείων βάσει αριθμού εργασίμων ημερών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά προβλήματα ποιότητας. Κρίνεται επομένως άκρως απαραίτητη η κατάρτιση και εφαρμογή κοινών γενικών κατευθυντηρίων γραμμών στον εν λόγω τομέα.

6. Αναθεωρήσεις

Οι πρακτικές αναθεώρησης δεν εναρμονίζονται μεταξύ κρατών μελών. Αυτό δημιουργεί σημαντικά προβλήματα στους χρήστες των δεικτών. Τα στοιχεία που παρουσιάζονται στην παρούσα έκθεση καθιστούν εμφανή την ανάγκη λήψης επιπλέον μέτρων στην κατεύθυνση μιας κοινής πολιτικής αναθεώρησης.

7. Επιλογή δειγματοληπτικών χαρακτηριστικών

Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν για τις έρευνές τους διάφορες μεθόδους για την αντικατάσταση των επιχειρήσεων (μονάδων) που έχουν εξαφανιστεί και την εκτίμηση των ελλειπουσών απαντήσεων. Η κάλυψη του μη σταθμισμένου και του σταθμισμένου δείγματος συγκρινόμενη με τον συνολικό πληθυσμό σε ποσοστό επί τοις % διαφέρει σημαντικά μεταξύ των κρατών μελών. Τα περισσότερα αλλά όχι όλα τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τάξεις μεγέθους για διάφορους δείκτες. Επιβάλλεται η περαιτέρω εξέταση των ζητημάτων που προκύπτουν από τα δειγματοληπτικά χαρακτηριστικά προκειμένου να αναζητηθούν κοινές προσεγγίσεις.

8. Πηγές πιθανών μη δειγματοληπτικών σφαλμάτων

Λίγο περισσότερα από τα μισά κράτη μέλη μετρούν το σταθμισμένο και μη σταθμισμένο ποσοστό απάντησης των δειγμάτων τους, αλλά ελάχιστα κράτη μέλη εξετάζουν άλλα πιθανά σφάλματα στο στάδιο της συλλογής, της επεξεργασίας και της διαβίβασης των στοιχείων στην Eurostat. Αυτά τα σφάλματα, επομένως, δεν καταγράφονται και κατά συνέπεια δεν είναι δυνατή η συστηματική μείωσή τους.

9. Στατιστική επιβάρυνση για τις επιχειρήσεις

Ο χρόνος που χρειάζονται οι επιχειρήσεις για να συγκεντρώσουν τις απαραίτητες πληροφορίες για τους στατιστικούς δείκτες, ο αριθμός των ερωτώμενων επιχειρήσεων και οι πολιτικές που εφαρμόζονται για τη μείωση της επιβάρυνσης στις μικρές επιχειρήσεις διαφέρουν μεταξύ των κρατών μελών. Η Eurostat προτείνει την ανταλλαγή των καλύτερων πρακτικών στους εν λόγω τομείς προκειμένου να μειωθεί η επιβάρυνση για τις επιχειρήσεις.

10. Κόστος για το εθνικό στατιστικό σύστημα

Στο εν λόγω κεφάλαιο παρουσιάζεται επισκόπηση της πρώτης συλλογής στοιχείων που αφορούν το κόστος για το εθνικό στατιστικό σύστημα. Το εν λόγω θέμα θα πρέπει να διερευνηθεί εις βάθος, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, προκειμένου να διαμορφωθεί ένας καλύτερος και πιο εναρμονισμένος τρόπος μέτρησης και κατ' επέκταση να υπάρξει καλύτερη κατανόηση του κόστους που συνεπάγεται η παραγωγή στατιστικών για τις επιχειρήσεις.

1. ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Τον Μάιο 1998, τα κράτη μέλη εξέδωσαν ένα νέο κανονισμό για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές. Ο εν λόγω κανονισμός καλύπτει τέσσερις τομείς: τη βιομηχανία (παράρτημα Α), τις κατασκευές (παράρτημα Β), το λιανικό εμπόριο (παράρτημα Γ) και άλλες υπηρεσίες (παράρτημα Δ). Συνολικά, τα κράτη μέλη ζήτησαν 32 δείκτες. Στη συνέχεια παρουσιάζεται μια επισκόπηση της κατάστασης των στοιχείων στα τέλη του 2001.

Η Eurostat είναι σε θέση να υπολογίζει 13 συγκεντρωτικά μεγέθη της ΕΥ15/ευρωζώνης από τους 32 δείκτες που προβλέπονται στον κανονισμό. Περιλαμβάνονται σημαντικοί δείκτες όπως η βιομηχανική παραγωγή, οι τιμές παραγωγού στην εγχώρια αγορά και ο δείκτης συνολικού κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο. Μπορούν επίσης να γίνουν εκτιμήσεις για την παραγωγή στις κατασκευές, για το κατασκευαστικό κόστος και για τον αριθμό των ατόμων που απασχολούνται στη βιομηχανία και στις κατασκευές.

Πέντε από τους 32 δείκτες μπορούν να θεωρηθούν εν μέρει λειτουργικοί. Αν και είναι δυνατός ο υπολογισμός συγκεντρωτικών μεγεθών για τους εν λόγω δείκτες, εξακολουθούν να υπάρχουν σοβαρά προβλήματα όσον αφορά την κάλυψη, τη μεθοδολογική ποιότητα ή την επικαιρότητα των στοιχείων. Οι εν λόγω δείκτες είναι: συνολικός κύκλος εργασιών, εργασθείσες ώρες και μισθοί και ημερομίσθια (και οι τρεις δείκτες αφορούν την βιομηχανία), οικοδομικές άδειες σε τετραγωνικά μέτρα για τις κατασκευές και απασχόληση στον τομέα του λιανικού εμπορίου.

Δεν υπάρχει δυνατότητα υπολογισμού συγκεντρωτικών μεγεθών για 14 δείκτες. Στο παράρτημα Α (βιομηχανία) πρόκειται για τους δείκτες εγχώριου και μη εγχώριου κύκλου εργασιών και νέων παραγγελιών καθώς και για τις τιμές παραγωγού για τη συνολική αγορά και την αγορά αλλοδαπής. Στις κατασκευές (παράρτημα Β) δεν υπολογίζονται συγκεντρωτικά μεγέθη για τους δείκτες νέων παραγγελιών, τους δείκτες μισθών και ημερομισθίων και τις οικοδομικές άδειες (κατοικίες). Προς το παρόν δεν διατίθενται ομαδοποιημένοι δείκτες για το παράρτημα Δ (άλλες υπηρεσίες).

Σε ένα πίνακα αποτελεσμάτων των κρατών μελών για τη μη διαθεσιμότητα στοιχείων, λείπουν οι περισσότεροι δείκτες από την Ελλάδα (78%), την Ιρλανδία (66%) και την Πορτογαλία (63%). Η Ισπανία (46%) καλύπτει περίπου το ήμισυ των δεικτών. Περίπου τρεις από τους δέκα δείκτες λείπουν από τη Σουηδία (34%), τη Γαλλία (31%), το Βέλγιο (28%) και την Ιταλία (27%). Το Ηνωμένο Βασίλειο (21%) και η Δανία (22%) προηγούνται αρκετά. Η Γερμανία (3%), η Φινλανδία (3%), η Αυστρία (5%), οι Κάτω Χώρες (11%) και το Λουξεμβούργο (14%) προσεγγίζουν την πλήρη εφαρμογή του κανονισμού.

Παράρ- τημα	Με τα- βλη τές	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FI N	S	U K
A	13	3	3	0	11	10	5	8	2	0	0	0	5	1	3	5
B	14	3	4	0	11	3	5	10	6	4	3	1	12	0	6	1
Γ	3	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	1
Δ*	2	2	0	1	2	2	0	2	½	½	½	½	2	0	1	0
ΣΥΝ.	32	9	7	1	25	15	10	21	8 ½	4½	3 ½	1 ½	20	1	12	9
σε %	100	28	22	3	78	46	31	66	27	14	11	5	63	3	34	2

Πίνακας αποτελεσμάτων για τη μη διαθεσιμότητα των στοιχείων (στοιχεία που είχαν διαβιβαστεί έως τα μέσα Νοεμβρίου 2001)· ο κανονισμός για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές καλύπτει ένα ευρύ φάσμα διαφόρων τομέων "άλλων υπηρεσιών" στο παράρτημα Δ. Παραχωρείται μισή μονάδα στα κράτη μέλη από τα οποία διατίθενται μεν στοιχεία για ορισμένους τομείς υπηρεσιών αλλά η κάλυψη περιορίζεται σε λίγους μόνο τομείς. Στον πίνακα απαριθμούνται επίσης μεταξύ των μη διαθέσιμων στοιχείων και οι προσωρινές διακοπές διαβίβασης άνω των δύο μηνών.

Η περίοδος παρέκκλισης για τους μη διαθέσιμους δείκτες λήγει στους επόμενους 18 μήνες. Από το έγγραφο που αφορά τις παρεκκλίσεις προκύπτει ότι περίπου το 40% από τις απομένουσες παρεκκλίσεις έληξαν στα τέλη του 2001 και ένα 20% θα λήξει στη διάρκεια ή στα τέλη του 2002. Στα μέσα του 2003 (ανώτατη επιτρεπόμενη περίοδος παρέκκλισης) θα αρχίσει η διαβίβαση από τα κράτη μέλη του υπόλοιπου 40% των δεικτών.

Στον πίνακα που ακολουθεί διευκρινίζονται ποιοι δείκτες είναι λειτουργικοί ή όχι καθώς και η κατάσταση που επικρατεί στα επιμέρους κράτη μέλη.

Δείκτης		Λειτουργικός;	Παρατηρήσεις	Ελλείποντα κράτη μέλη
			Τα στοιχεία θεωρούνται ελλείποντα εάν σημαντικά συγκεντρωτικά μεγέθη και τα περισσότερα αναλυτικά στοιχεία (άνω του 90% των στοιχείων που προβλέπονται στον κανονισμό ΒΣ) λείπουν	
Παράρτημα Α: Βιομηχανία				
A 110	Παραγωγή	NAI	Όλα τα κράτη μέλη παρέχουν στοιχεία. Ο χρόνος υπολογισμού ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους τείνει να προσεγγίσει τις απαιτούμενες 45 ημέρες. EL και L δεν παρέχουν εγκαίρως στοιχεία, αλλά το L διαβιβάζει εγκαίρως οικονομετρική εκτίμηση. EL, IRL, UK αποστέλλουν παλαιές KOBK (κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων).	
A 120	Κύκλος εργασιών	NAI (εν μέρει)	Ευρωπαϊκή κάλυψη οριακά επαρκής. Η F έχει ξεκινήσει την παροχή στοιχείων αλλά δεν τηρεί ακόμη τις προθεσμίες.	EL, E
A 121	Εγχώριος κύκλος εργασιών	OXI	Ανεπαρκής στάθμιση στοιχείων για την κατάρτιση ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους. Το B έχει ξεκινήσει την παροχή στοιχείων.	EL, E, F, IRL, UK
A 122	Μη εγχώριος κύκλος εργασιών	OXI	Ανεπαρκής στάθμιση στοιχείων για ευρωπαϊκό συγκεντρωτικό μέγεθος. Το B έχει ξεκινήσει την παροχή στοιχείων.	EL, E, F, IRL, UK
A 130	Νέες παραληφθ. παραγγελίες	Εν μέρει	Αμφιλεγόμενη ποιότητα του ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους λόγω ελλειπόντων στοιχείων. Η ελλείπουσα εναρμόνιση με βάση έναν κοινό ορισμό των μεταβλητών θέτει υπό αμφισβήτηση το ευρωπαϊκό συγκεντρωτικό μέγεθος.	EL, E, F, IRL, P
A 131	Εγχώριες νέες παραγγελίες	OXI	Ένα ευρωπαϊκό συγκεντρωτικό μέγεθος θα είχε πολύ μικρή κάλυψη. Μεθοδολογικό πρόβλημα όσον αφορά το σύνολο των νέων παραγγελιών.	E, F, EL, IRL, P
A 132	Μη εγχώριες νέες παραγγελίες	OXI	Ένα ευρωπαϊκό συγκεντρωτικό μέγεθος θα είχε πολύ μικρή κάλυψη. Μεθοδολογικό πρόβλημα όσον αφορά το σύνολο των νέων παραγγελιών.	E, F, EL, IRL, P
A 210	Αριθμός απασχολούμενων	NAI	Διαθέσιμα στοιχεία για ευρωπαϊκή κάλυψη. Δυνατή κατάρτιση διηγήσεων ευρωπαϊκών συγκεντρωτικών μεγεθών. Ωστόσο, εξακολουθούν να υπάρχουν προβλήματα ως προς την ποιότητα των στοιχείων. B, NL και UK δεν στέλνουν τις νέες KOBK (κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων).	EL, IRL, S
A 220	Εργασθείσες ώρες	NAI (εν μέρει.)	Η στάθμιση είναι επαρκής για το ευρωπαϊκό συγκεντρωτικό μέγεθος όσον αφορά το σύνολο της βιομηχανίας αλλά όχι για όλες τις κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων (KOBK) και για περισσότερο αναλυτικά επίπεδα. Η F διαβιβάζει στοιχεία με μεγάλη καθυστέρηση. Το B, NL και UK δεν αποστέλλουν τις νέες KOBK. Η F τις αποστέλλει εν μέρει.	DK, EL, E, IRL, S
A 230	Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	NAI (εν μέρει.)	Η στάθμιση είναι επαρκής για το ευρωπαϊκό συγκεντρωτικό μέγεθος όσον αφορά το σύνολο της βιομηχανίας αλλά όχι για όλες τις κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων (KOBK) ή πιο αναλυτικά επίπεδα. Εξακολουθεί να υφίσταται πρόβλημα επικαιρότητας. Η F διαβιβάζει στοιχεία με μεγάλη καθυστέρηση. Το B, και UK δεν αποστέλλουν τις νέες KOBK. Οι KOBK των Κάτω Χωρών είναι πολύ σύντομες.	EL, E, IRL, S, UK
A 310	Τιμές παραγωγού	OXI	Ανεπαρκή διαθέσιμα στοιχεία για την κατάρτιση ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους.	DK, E, F, EL, I, P, FIN, UK
A 311	Τιμές παραγωγού για την εγχώρια αγορά	NAI	Όλα τα κράτη μέλη υποβάλλουν στοιχεία. Ο δείκτης καταρτίζεται εγκαίρως και είναι καλής ποιότητας. Το B και IRL στέλνουν ακόμη τις παλαιές KOBK..	
A 312	Τιμές παραγωγού για την αγορά της αλλοδαπής	OXI	Ανεπαρκή διαθέσιμα στοιχεία για την κατάρτιση ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους.	DK, E, F, EL, I, P, UK

Παράρτημα Β: Κατασκευές				
B 110	Παραγωγή	NAI	Ελλείποντα στοιχεία από ορισμένα κράτη μέλη αλλά υπάρχει δυνατότητα κατάρτισης ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους. Ωστόσο, σημειώνονται σημαντικές καθυστερήσεις ιδίως στα στοιχεία από E, I και UK	EL, IRL, P, S
B 115	Παραγωγή οικοδομικών έργων.	NAI	Ελλείποντα στοιχεία από ορισμένα κράτη μέλη αλλά υπάρχει δυνατότητα κατάρτισης ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους. Μεγάλες καθυστερήσεις από E, I και UK.	EL, IRL, P, S
B 116	Παραγωγή έργων πολιτικού μηχανικού	NAI	Ελλείποντα στοιχεία από ορισμένα κράτη μέλη αλλά υπάρχει δυνατότητα κατάρτισης ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους. Ωστόσο σημειώνονται ορισμένες σημαντικές καθυστερήσεις στη διαβίβαση των στοιχείων από E, I και UK.	DK, EL, IRL, P, S
B 130	Νέες παραγγελίες	OXI	Ανεπαρκή διαθέσιμα στοιχεία για την κατάρτιση ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους.	DK, EL, F, IRL, I, NL, P, S
B 135	Νέες παραγγελίες οικοδομικών έργων.	OXI	Ανεπαρκή διαθέσιμα στοιχεία για την κατάρτιση ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους.	DK, EL, F, IRL, I, L, NL, P, S
B 136	Νέες παραγγελίες έργων πολιτικού μηχανικού	OXI	Ανεπαρκή διαθέσιμα στοιχεία για την κατάρτιση ευρωπαϊκού ομαδοποιημένου δείκτη.	DK, EL, F, IRL, I, L, NL, P, S
B 210	Αριθμός απασχολουμένων	NAI	Δυνατότητα κατάρτισης ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους. Υπάρχουν προβλήματα επικαιρότητας και ποιότητας των στοιχείων.	EL, E, I, P
B 220	Εργασθείσες ώρες	NAI	Δυνατότητα κατάρτισης ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους. Υπάρχουν προβλήματα επικαιρότητας και ποιότητας των στοιχείων.	DK, EL, E, I, P, S
B 230	Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	OXI	Ανεπαρκή στοιχεία για τον υπολογισμό ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους. Υπάρχουν επίσης προβλήματα ποιότητας.	EL, E, F, P, S
B 320	Κατασκευαστικό κόστος	NAI	Ορισμένες χώρες υποβάλλουν στοιχεία για τις τιμές παραγωγού ή για άλλους τομείς πλην των νέων κτιρίων κατοικιών, με αποτέλεσμα να εξακολουθούν να υπάρχουν μεθοδολογικά προβλήματα όσον αφορά την κατάρτιση ομαδοποιημένων ευρωπαϊκών δεικτών.	B, P
B 321	Κόστος υλικών	NAI	Ορισμένες χώρες υποβάλλουν στοιχεία για τις τιμές παραγωγής ή για άλλους τομείς πλην των νέων κτιρίων κατοικιών, με αποτέλεσμα να υπάρχουν μεθοδολογικά προβλήματα για την ομαδική παρουσίαση διαφόρων δεικτών σε ευρωπαϊκά συγκεντρωτικά μεγέθη. Μεγάλες καθυστερήσεις όσον αφορά την E.	B, IRL, L, P
B 322	Κόστος εργατικού δυναμικού	NAI	Ορισμένες χώρες υποβάλλουν στοιχεία για τις τιμές παραγωγού ή για άλλους τομείς πλην των νέων κτιρίων κατοικιών, με αποτέλεσμα να εξακολουθούν να υπάρχουν μεθοδολογικά προβλήματα όσον αφορά την ομαδοποιημένη παρουσίαση διαφόρων δεικτών σε ευρωπαϊκό επίπεδο.	B, IRL, L, P
B 411	Οικοδομικές άδειες: κατοικίες	OXI	Δεν υπάρχει δυνατότητα υπολογισμού ευρωπαϊκών συγκεντρωτικών μεγεθών για όλους τους προβλεπόμενους κλάδους. Η NL και E υποβάλλουν τα στοιχεία με μεγάλη καθυστέρηση. Λόγω της συντομίας των χρονολογικών σειρών τους, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν προς το παρόν η A και S.	EL, I
B 412	Οικοδομικές άδειες: ωφέλιμο εμβαδόν σε m ²	Εν μέρει	Δεν υπάρχει δυνατότητα υπολογισμού ευρωπαϊκών συγκεντρωτικών μεγεθών για όλους τους προβλεπόμενους κλάδους. Εξακολουθούν να υπάρχουν σημαντικά προβλήματα όσον αφορά την ποιότητα των στοιχείων. Οι E και NL υποβάλλουν τα στοιχεία με μεγάλη καθυστέρηση. Λόγω της συντομίας των χρονολογικών σειρών τους, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν προς το παρόν η F και S.	EL, A, UK

Παράρτημα Γ: Λιανικό εμπόριο και επισκευές				
C 120	Κύκλος εργασιών	NAI	Διαθέσιμα στοιχεία από όλες τις χώρες, αλλά όχι για όλους τους τομείς που προβλέπει ο κανονισμός. Η F υποβάλλει στοιχεία με μεγάλη καθυστέρηση.	
C 210	Αριθμός εργαζομένων	Εν μέρει	F και NL παρέχουν μόνο στοιχεία εμπιστευτικού χαρακτήρα. Υπάρχουν ευρωπαϊκά συγκεντρωτικά μεγέθη μόνο για το συνολικό δείκτη λιανικού εμπορίου. Η A υποβάλει μόνο πολύ πρόσφατα στοιχεία που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον υπολογισμό ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους	B, EL, IRL, P, S, UK
C 330	Αποπληθωριστής πωλήσεων	NAI	Το αυτό με τη μεταβλητή 120. Σχεδόν όλα τα κράτη μέλη υποβάλλουν αποπληθωρισμένο κύκλο εργασιών (η EL υποβάλει αποπληθωριστή πωλήσεων)	
Παράρτημα Δ: Άλλες υπηρεσίες				
D 120	Κύκλος εργασιών	OXI	Η κατάσταση είναι πολύ ετερόκλητη στους διάφορους τομείς υπηρεσιών. Η I, NL και UK υποβάλλουν μόνο πολύ πρόσφατα στοιχεία. Δυνατότητα υπολογισμού ευρωπαϊκών συγκεντρωτικών μεγεθών για ορισμένους τομείς αλλά δεν διατίθενται ακόμη επαρκείς σταθμίσεις.	Καθόλου ή σχεδόν καθόλου στοιχεία από B, EL, E, IRL, P. Πολλές σειρές λείπουν από D, I, L, NL, A
D 210	Αριθμός απασχολούμενων ατόμων	OXI	Πολύ ετερόκλητη κατάσταση όπως για την μεταβλητή 120. Η DK, A και UK διαβιβάζουν πολύ σύντομες σειρές. Δεν υπάρχουν σταθμίσεις.	Καθόλου ή σχεδόν καθόλου στοιχεία από B, EL, E, IRL, P, S. Λείπουν πολλές σειρές από D

(περιλαμβάνονται τα στοιχεία που είχαν διαβιβαστεί έως τις 15 Νοεμβρίου 2001)

Το μερίδιο του τομέα των υπηρεσιών παρουσιάζει ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τη μελλοντική εξέλιξη του κανονισμού του Συμβουλίου για τις ΒΣ. Στον ακόλουθο πίνακα παρουσιάζεται σχετική επισκόπηση.

Τομέας	Κύκλος εργασιών	Αριθμός απασχολουμένων
Τμήμα 50: Πώληση, συντήρηση και επισκευή αυτοκινήτων οχημάτων και μοτοσυκλετών: λιανική πώληση καυσίμων για οχήματα	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από: B, EL, E, I, P Μερική έλλειψη στοιχείων από: D (αποστέλλει μόνο για την τάξη 5050) Μερική έλλειψη στοιχείων από: NL (αποστέλλει μόνο για τις τάξεις 5020,5050). Αποστολή στοιχείων μόνο από το 1998: NL Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, ο υπολογισμός ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους θα είναι δυνατός στα τέλη 2002.	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από: B, EL, E, L, P, S Αποστολή στοιχείων μόνο από το1999: DK Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: UK, IRL. Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, υπολογισμός ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους κατά πάσα πιθανότητα στα τέλη 2002 και το αργότερο τον Ιούνιο 2003.
Τμήμα 51: Χονδρικό εμπόριο και εμπόριο προμηθειών, εκτός από το εμπόριο αυτοκινήτων οχημάτων και μοτοσυκλετών	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από B, EL, E, I, P Μερική έλλειψη στοιχείων από: D, FR (δεν στέλνει για την τάξη 5110). Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: IRL Πιθανή δυνατότητα υπολογισμού ευρωπαϊκών συγκεντρωτικών μεγεθών ήδη από τώρα. Πρέπει να ολοκληρωθεί η εργασία για τις σταθμίσεις. Οι NL στέλνει στοιχεία από το 2000 και προς το παρόν δεν είναι δυνατή η ενσωμάτωσή τους.	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από: B, EL, E, L, P, S I και NL (στέλνουν μέρος τριψηφίων σειρών). Αποστολή στοιχείων μόνο από το1999: DK Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: UK, IRL. Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, υπολογισμός ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους κατά πάσα πιθανότητα στα τέλη 2002 και το αργότερο τον Ιούνιο 2003.
Τμήμα 55: Ξενοδοχεία και εστιατόρια	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από B, EL, E, I, A, P Μερική έλλειψη στοιχείων από: NL (Δεν στέλνει στοιχεία για τις τάξεις 5500, αλλά για όλους τους τριψηφίους κωδικούς). Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: IRL, NL. Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, πιθανότητα υπολογισμού ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους στα τέλη του 2002.	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από: BE, EL, E, P, S. Αποστέλλει στοιχεία μόνο από το 1999: DK Αποστέλλουν στοιχεία μόνο από το 1998: IRL, UK Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, πιθανότητα υπολογισμού ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους τον Ιούνιο 2003
Τίτλος I (Τμήμα 60-64): Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από B, D, EL, E, L, A, P. Μερική έλλειψη στοιχείων από: I (δεν στέλνει στοιχεία για την τάξη 6000, 6300). Μερική έλλειψη στοιχείων από: UK (στέλνει μόνο για τις τάξεις 6300, 6420). Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: IRL, I, UK. Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, πιθανότητα υπολογισμού ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους στα τέλη του 2002. Η NL αποστέλλει στοιχεία του 2000 και προς το παρόν δεν είναι δυνατή η ενσωμάτωσή τους.	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από: B, D, EL, E, L, P, S. Αποστολή στοιχείων μόνο από το1999: DK. Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: UK, IRL. Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, πιθανότητα υπολογισμού ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους τον Ιούνιο 2003.
Τμήμα 72: Πληροφορική και συναφείς δραστηριότητες	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από B, D, EL, E, L, A, P. Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: IRL, NL. Αποστολή στοιχείων μόνο από το1999: IT. Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, πιθανότητα υπολογισμού ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους στα τέλη του 2002.	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από: B, D, EL, E, L, P, S. Αποστολή στοιχείων μόνο από το1999: DK. Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: UK, IRL. Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, πιθανότητα υπολογισμού ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους τον Ιούνιο 2003.
Τμήμα 74: Άλλες επιχειρηματικές δραστηριότητες	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από B, D, E, EL, I, L, NL, A, P. Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: IRL. Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, η πιθανότητα υπολογισμού ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους στα τέλη του 2002.	Πλήρης έλλειψη στοιχείων από: B, D, EL, E, L, P, S. Αποστολή στοιχείων μόνο από το1999: DK. Αποστολή στοιχείων μόνο από το1998: UK, IRL. Σύμφωνα με τις ισχύουσες παρεκκλίσεις, πιθανότητα υπολογισμού ευρωπαϊκού συγκεντρωτικού μεγέθους τον Ιούνιο 2003.

(Περιλαμβάνονται τα στοιχεία που είχαν διαβιβαστεί στα τέλη του Δεκεμβρίου 2001)

Συμπεράσματα

Τρία χρόνια μετά την έκδοση του προϋπολογισμού για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές η συνολική κατάσταση των δεδομένων δεν μπορεί να θεωρηθεί

ικανοποιητική. Παρόλο που η Eurostat είναι πλέον σε θέση να υπολογίζει σημαντικούς δείκτες της EU15/Ευρωζώνης, δεν μπορούν να εκτιμηθούν συγκεντρωτικά μεγέθη για 14 από τους 32 απαιτούμενους δείκτες. Η κατάσταση είναι πιθανόν να βελτιωθεί το 2002 επειδή το 60% των παρεκκλίσεων θα πάψει να ισχύει στη διάρκεια του τρέχοντος έτους. Ωστόσο, το υπολειπόμενο 40% των παρεκκλίσεων των κρατών μελών θα εκπνεύσει μόνο στα τέλη 2003.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΜΙΑΣ ΕΡΕΥΝΑΣ ΧΡΗΣΤΩΝ

Στο παρόν κεφάλαιο εξετάζονται τα αποτελέσματα μιας έρευνας χρηστών που πραγματοποιήθηκε το καλοκαίρι 2001. Ζητήθηκε από τους χρήστες να δώσουν τη γνώμη τους για τρεις βασικούς δείκτες, που δημοσιεύονται προς το παρόν μέσω ενός δελτίου τύπου (News Release). Το ενδιαφέρον της Eurostat επικεντρώθηκε κυρίως στην γνώμη που είχαν οι χρήστες για την επικαιρότητα, τις αναθεωρήσεις, την προσπελασιμότητα και την έκταση των διαθέσιμων χρονολογικών σειρών. Οι ερωτώμενοι είχαν επίσης την ευκαιρία να εκφράσουν την άποψή τους για την ανάγκη εισαγωγής συμπληρωματικών δεικτών οι οποίοι αν και προς το παρόν δεν διατίθενται ή δεν προβλέπονται στον κανονισμό ΒΣ, θα μπορούσαν να είναι χρήσιμοι στο μέλλον.

Η μονάδα της Eurostat που είναι υπεύθυνη για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές απέστειλε ερωτηματολόγια στην ΕΚΤ, στην ΓΔ ECFIN και σε ορισμένους χρήστες οι οποίοι τη συγκεκριμένη περίοδο επικοινωνούσαν μαζί της για να ζητήσουν πρόσθετες πληροφορίες μετά τη δημοσίευση των δελτίων Τύπου. Το γραφείο Τύπου της Eurostat ήλθε σε επαφή με πρακτορεία Τύπου και η μονάδα της Eurostat που είναι υπεύθυνη για τα Datashops ζήτησε από το δίκτυό τους, που βρίσκεται σε συνεχή επαφή με τους χρήστες, να εκφράσει τις απόψεις τους.

Απαντήσεις έδωσαν η ΕΚΤ, η ΓΔ ECFIN, τα datashops της Eurostat στο Βερολίνο, στη Νέα Υόρκη, στο Παρίσι, στη Ρώμη και στο Voorburg καθώς και τα πρακτορεία Goldman Sachs, Reuters και Kyodo. Η ΕΚΤ επισήμανε ότι οι απαντήσεις της αφορούν μόνο τα συγκεντρωτικά μεγέθη της ευρωζώνης. Για να γίνει καλύτερη διάκριση μεταξύ των αναγκών των διαφόρων χρηστών, η Eurostat κατέταξε τους χρήστες σε 4 διαφορετικές κατηγορίες, τις εξής:

- ΕΚΤ
- ΓΔ ECFIN
- Datashops
- Άλλοι εξωτερικοί χρήστες

Το ερωτηματολόγιο έδινε στους χρήστες τη δυνατότητα να βαθμολογήσουν κάθε ερώτηση με "άριστα", "καλά", "μέτρια" ή "κακά". Για τον υπολογισμό των συνολικών αποτελεσμάτων, η Eurostat βαθμολόγησε με 3 βαθμούς την απάντηση "άριστα", με 2 το "καλά", με 1 το "μέτρια" και με 0 το "κακά". Σε λίγες περιπτώσεις, όταν οι απαντήσεις δεν ήταν εντελώς σαφείς ή δεν μπορούσαν να λάβουν εύκολα

έναν ενιαίο χαρακτηρισμό, η Eurostat προσπάθησε να χαρτογραφήσει τις αντίστοιχες απαντήσεις κάνοντας τις καλύτερες δυνατές υποθέσεις¹.

Η Eurostat επιθυμεί να επισημάνει το γεγονός ότι η έρευνα παρέχει μόνο ένα στιγμιότυπο της κατάστασης των στοιχείων για τους βασικούς δείκτες που επικρατούσε μεταξύ των ερωτώμενων το καλοκαίρι 2001. Ωστόσο, δεν αποτελεί μια αντιπροσωπευτική έρευνα όλων των χρηστών. Επιπλέον, το μέγεθος του δείγματος των ερωτώμενων είναι σχετικά μικρό. Θα μπορούσε επίσης να υποστηριχθεί ότι η κλίμακα των δυνατοτήτων απάντησης δεν είναι συμμετρική αφού οι απαντήσεις "άριστα" και "καλά" συνδέονται με θετικά συναισθήματα ενώ υπάρχει μόνο η απάντηση "κακά" που εμπερικλείει σαφώς αρνητικά συναισθήματα και τέλος η απάντηση "μέτρια" αποτελεί για πολλά άτομα μια πιο ουδέτερη αξιολόγηση. Η Eurostat προσπάθησε να εξουδετερώσει το πρόβλημα αυτό μέσω του αριθμητικού υπολογισμού των συνολικών αποτελεσμάτων. Η Eurostat χωρίς να θέλει να δώσει υπερβολικά μεγάλη σημασία στην έρευνα, πιστεύει ότι τα συνολικά αποτελέσματα δίνουν μια αξιόπιστη εικόνα της τρέχουσας αντίληψης που έχουν οι χρήστες για τα θέματα αυτά. Στη συνέχεια παρουσιάζονται τα αποτελέσματα της έρευνας.

2.1. Βιομηχανική παραγωγή

Ο συνολικός βαθμός 1.6 προσεγγίζει περισσότερο τη βαθμολογία "καλά" παρά "μέτρια".

Όσον αφορά την βιομηχανική παραγωγή, η καλύτερη βαθμολογία δίνεται στην παράμετρο της προσπελασιμότητας με "καλά" (2.4). Η ΓΔ ECFIN και η ΕΚΤ βαθμολόγησαν αυτήν την παράμετρο με "άριστα", ενώ τα datashops και οι εξωτερικοί χρήστες με "καλά".

Η βαθμολογία της διαθεσιμότητας χρονολογικών σειρών παρελθόντων ετών βρίσκεται μεταξύ "μέτρια" και "καλά" με 1,5. Ενώ τα datashops και οι εξωτερικοί χρήστες αξιολόγησαν αυτή την παράμετρο κάτω από τον μέσο όρο, η ΓΔ ECFIN την βαθμολόγησε με "άριστα". Ωστόσο η ΕΚΤ, την βαθμολόγησε με 0.5 (μεταξύ "κακά" και "μέτρια"). Οι παρατηρήσεις ήταν του τύπου "τα στοιχεία παρελθόντων ετών φθάνουν συνήθως μόνο μέχρι το 1995 εξ αιτίας της έλλειψης στοιχείων παρελθόντων ετών για τις μικρές χώρες" και "ένα από τα κυριότερα παράπονα που μας διατυπώνονται είναι η έλλειψη στοιχείων για τα παρελθόντα έτη. Είναι πολλοί εκείνοι που θα ήθελαν να έχουν στη διάθεσή τους περισσότερα στοιχεία για τα παρελθόντα έτη".

¹ Για παράδειγμα αυτό συνέβη με την ΕΚΤ, που αξιολόγησε τη διαθεσιμότητα χρονολογικών σειρών παρελθόντων ετών ως ικανοποιητική για το συνολικό συγκεντρωτικό μέγεθος αλλά ως ανεπαρκή για τις κύριες ομάδες βιομηχανικού κλάδου (ΚΟΒΚ). Στην περίπτωση αυτή ο συνολικός βαθμός ήταν 0,5 (μέσος όρος της απάντησης "μέτρια" (1) και "κακά" (0)). Ένα άλλο παράδειγμα αφορά το datashop της Νέας Υόρκης, που δεν συμπλήρωσε τα κατάλληλα έντυπα αλλά αντίθετα χαρακτήρισε γενικά ως μη ικανοποιητική την έκταση των χρονολογικών σειρών παρελθόντων ετών. Η παρατήρηση αυτή συμπεριλήφθηκε και στους τρεις αξιολογούμενους δείκτες. Δεν απάντησαν όλοι οι ερωτώμενοι σε όλες τις ερωτήσεις και στις περιπτώσεις αυτές οι απαντήσεις τους δεν συνεκτιμήθηκαν στον υπολογισμό των μέσων όρων των ενεχόμενων θεμάτων. Οι στρογγυλεμένοι μέσοι όροι υπολογίζονται από μη στρογγυλεμένους αριθμούς.

Η παράμετρος της επικαιρότητας βαθμολογείται με 1,3 και συνεπώς βρίσκεται πλησιέστερα στο "μέτρια" παρά στο "καλά" και ακολουθεί με μικρή διαφορά τη διαθεσιμότητα χρονολογικών σειρών. Η αξιολόγηση της ΕΚΤ γι' αυτή την παράμετρο (0.5) βρίσκεται μεταξύ "κακά" και "μέτρια". Οι εξωτερικοί χρήστες βαθμολογούν την επικαιρότητα με "μέτρια" ενώ η ΓΔ ECFIN και τα datashops με "καλά".

Όσον αφορά το δείκτη βιομηχανικής παραγωγής, οι αναθεωρήσεις συγκεντρώνουν τη χαμηλότερη βαθμολογία όλων των παραμέτρων (1,2), με "μέτρια". Ενώ η ΓΔ ECFIN βαθμολογεί την εν λόγω παράμετρο με "καλά", η ΕΚΤ τη βαθμολογεί με "κακά". Διατυπώνονται σχόλια του τύπου "γίνονται συχνά σημαντικές αναθεωρήσεις των στοιχείων χωρίς να συνοδεύονται από επαρκή τεκμηρίωση" και "οι σειρές θεωρούνται αναξιόπιστες λόγω των πολύ εκτεταμένων αναθεωρήσεων".

Ο μέσος όρος των τεσσάρων αυτών παραμέτρων, δίνει ένα συνολικό βαθμό για τον δείκτη βιομηχανικής παραγωγής της τάξης του 1,6, που προσεγγίζει μάλλον το χαρακτηρισμό "καλά" παρά "μέτρια".

Βιομηχανική παραγωγή: συνολικός βαθμός*= 1.6				
	Επικαι- ρότητα	Αναθεωρήσεις	Προσπελασιμότητα	Χρονολογικές σειρές
EKT	0.5	0.0	3.0	0.5
ΓΔ ECFIN	2.0	2.0	3.0	3.0
Datashops	1.8	1.5	1.8	1.2
Εξωτερικοί χρήστες	1.0	1.3	1.7	1.3
Μέσος όρος	1.3	1.2	2.4	1.5

* Ο συνολικός βαθμός αντιστοιχεί στον μέσο όρο των τεσσάρων μέσων όρων που υπολογίζονται με βάση περισσότερα δεκαδικά ψηφία από όσα εμφανίζονται στη βαθμολογία: 3=άριστα, 2=καλά, 1=μέτρια, 0=κακά

2.2. Τιμές παραγωγού για την εγχώρια αγορά

Ο συνολικός βαθμός είναι 1,8, προσεγγίζει δηλαδή το "καλά".

Η καλύτερη βαθμολογία γι' αυτόν το δείκτη αφορά την επικαιρότητα με βαθμό "καλά" (2,0), επειδή όλες οι ομάδες χρηστών τη βαθμολόγησαν με 2 μονάδες περίπου. Η μοναδική ομάδα, που βαθμολόγησε την επικαιρότητα με μικρότερο βαθμό είναι η ομάδα των εξωτερικών χρηστών (1,7).

Οι αναθεωρήσεις βαθμολογούνται με "καλά" (1,9), αφού όλοι οι χρήστες τη βαθμολόγησαν με 2 εκτός από τα datashops, που τη βαθμολόγησαν με 1,5 (μεταξύ "μέτρια" και "καλά"). Διατυπώθηκαν παρατηρήσεις του τύπου "τα στοιχεία ... αναθεωρούνται με μικρότερη συχνότητα και είναι εν γένει σταθερά."

Η προσπελασιμότητα των στοιχείων βαθμολογείται με "καλά" (2,1), παρόλο που τα datashops την αξιολογούν με "μέτρια", που είναι κάτω από τον μέσο όρο. Η ΕΚΤ βαθμολογεί την εν λόγω παράμετρο με "άριστα".

Ο χαμηλότερος βαθμός για τον δείκτη τιμών παραγωγού δίνεται στην κατηγορία που αφορά τη διαθεσιμότητα χρονολογικών σειρών με σχεδόν "μέτρια" (1,2). Η αρνητική βαθμολόγηση της ΕΚΤ και των datashops εξουδετερώνουν εντελώς την πιο θετική αντιμετώπιση της ΓΔ ECFIN και των εξωτερικών χρηστών.

Από το μέσο όρο των τεσσάρων παραμέτρων προκύπτει η συνολική βαθμολογία 1.8 που προσεγγίζει το "καλά".

Τιμές παραγωγού για την εγχώρια αγορά- συνολικός βαθμός*= 1,8				
	Επικαιρότητα	Αναθεωρήσεις	Προσπελασιμότητα	Χρονολογικές σειρές παρελθόντων ετών
EKT	2,0	2,0	3,0	0,0
ΓΔ ECFIN	2,0	2,0	2,0	2,0
Datashops	2,5	1,5	1,0	1,0
Εξωτερικοί χρήστες	1,7	2,0	2,3	1,7
Μέσος όρος	2,0	1,9	2,1	1,2

* Ο συνολικός βαθμός αντιστοιχεί στο μέσο όρο των τεσσάρων μέσων όρων που υπολογίζονται με περισσότερα δεκαδικά ψηφία από όσα εμφανίζονται: 3=άριστα, 2=καλά, 1=μέτρια, 0=κακά

2.3. Δείκτης όγκου λιανικού εμπορίου

Ο συνολικός βαθμός είναι 1,2, δηλαδή σχεδόν "μέτρια"

Από όλες τις παραμέτρους, χαμηλότερη βαθμολογία παίρνει η επικαιρότητα που βρίσκεται μεταξύ "κακά" και "μέτρια" με 0,6. Τόσο η EKT όσο και η ΓΔ ECFIN βαθμολογούν με "κακά", ενώ τα datashops και οι εξωτερικοί χρήστες με 1,3 που βρίσκεται πλησιέστερα στο "μέτρια" παρά στο "καλά". Περιλαμβάνονται σχόλια του τύπου "Ο δείκτης δημοσιεύεται εντός της προθεσμίας που προβλέπει ο κανονισμός ΒΣ, αλλά η προθεσμία των 60 ημερών δεν είναι ικανοποιητική" ή "η χρησιμότητα του δείκτη μειώνεται εξαιτίας της καθυστέρησης δημοσίευσής του".

Η ποιότητα των αναθεωρήσεων βαθμολογείται με "μέτρια", έως "κακά" και η βαθμολογία αυτή επηρεάζεται πάρα πολύ από την βαθμολογία της EKT. Τα datashops (1,3) και οι εξωτερικοί χρήστες (1,7) τη βαθμολογούν λίγο καλύτερα. Περιλαμβάνονται παρατηρήσεις του τύπου "οι δείκτες τείνουν να αναθεωρούνται σε πολύ μεγάλο βαθμό".

Η ίδια βαθμολογία δίνεται και για τη διαθεσιμότητα χρονολογικών σειρών, που συνολικά βαθμολογούνται με "μέτρια", αλλά από την EKT με "κακά" και κάτω από το μέσο όρο από τα datashops. Η ΓΔ ECFIN έδωσε την θετικότερη βαθμολογία αξιολογώντας την παράμετρο αυτή με "καλά". Περιλαμβάνονται σχόλια του τύπου "πολλοί παραπονούνται ότι δεν υπάρχουν αρκετά στοιχεία παρελθόντων ετών για τη διεξαγωγή των απαραίτητων αναλύσεων".

Τον καλύτερο βαθμό συγκεντρώνει η προσπελασιμότητα των στοιχείων, που βαθμολογείται με "καλά". Όλες οι ομάδες χρηστών βαθμολογούν αυτήν την παράμετρο με "καλά", ενώ η EKT με "άριστα".

Από το μέσο όρο των τεσσάρων παραμέτρων προκύπτει η συνολική βαθμολογία 1.2, που προσεγγίζει το βαθμό "μέτρια".

Δείκτης όγκου λιανικού εμπορίου· συνολικός βαθμός*= 1,2				
	Επικαιρότητα	Αναθεωρήσεις	Προσπελασιμότητα	Χρονολογικές σειρές παρελθόντων ετών
EKT	0,0	0,0	3,0	0,0
ΓΔ ECFIN	0,0	δ.υ.	2,0	2,0
Datashops	1,3	1,3	1,7	0,6
Εξωτερικοί χρήστες	1,3	1,7	2,0	1,3
Μέσος όρος	0,6	1,0	2,2	1,2

* Ο συνολικός βαθμός αντιστοιχεί στο μέσο όρο των τεσσάρων μέσων όρων που υπολογίζονται με περισσότερα δεκαδικά ψηφία από όσα εμφανίζονται στη βαθμολογία: 3=άριστα, 2=καλά, 1=μέτρια, 0=κακά

2.4. Σύγκριση δεικτών

Από τη σύγκριση των δεικτών προκύπτει ότι οι τιμές παραγωγού για την εγχώρια αγορά και η βιομηχανική παραγωγή με 1,8 και 1,6 αντίστοιχα βαθμολογούνται με "καλά" παρά με "μέτρια". Αντίθετα, ο δείκτης όγκου λιανικού εμπορίου βαθμολογείται πιο λίγο, με 1,2, που προσεγγίζει το "μέτρια".

Από τις υπάρχουσες πληροφορίες προκύπτει ότι η παράμετρος της προσπελασιμότητας δεν δημιουργεί προβλήματα εφόσον σε όλους τους δείκτες έχει βαθμολογηθεί με περισσότερο από "καλά".

Η τακτική που ακολουθείται με τις αναθεωρήσεις βαθμολογείται με "καλά" όσον αφορά τον δείκτη τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά· ωστόσο η ίδια παράμετρος βαθμολογείται μόλις με "μέτρια" όσον αφορά τον δείκτη βιομηχανικής παραγωγής και τον όγκο του δείκτη λιανικού εμπορίου.

Μια άλλη παράμετρος που παρουσιάζει μεγάλες διαφορές μεταξύ των δεικτών είναι η επικαιρότητα, που βαθμολογείται με "καλά" (2,0), όσον αφορά τον δείκτη τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά, μάλλον με "μέτρια" παρά με "καλά" όσον αφορά τον δείκτη βιομηχανικής παραγωγής (1,3) και μεταξύ "μέτρια" και "κακά" όσον αφορά τον δείκτη όγκου λιανικού εμπορίου (0,6).

Η διαθεσιμότητα χρονολογικών σειρών παρελθόντων ετών δεν βαθμολογείται με "καλά" για κανέναν από τους δείκτες. Η καλύτερη βαθμολογία με 1,5 (ακριβώς μεταξύ "καλά" και "μέτρια") αφορά τον δείκτη παραγωγής. Όσον αφορά τον δείκτη τιμών παραγωγού και τον δείκτη λιανικών πωλήσεων η βαθμολογία τους μόλις υπερβαίνει το "μέτρια" με 1,2.

Σύγκριση δεικτών

	Επικαι- ρότητα	Αναθεωρήσεις	Προσπελασιμό- τητα	Χρονολογικές σειρές παρελθόντων ετών	Συνολική βαθμολογία
Βιομηχανική παραγωγή	1,3	1,2	2,4	1,5	1,6
Δείκτης τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά	2,0	1,9	2,1	1,2	1,8
Δείκτης όγκου λιανικού εμπορίου	0,6	1,0	2,2	1,2	1,2

* Η συνολική βαθμολογία αντιστοιχεί στο μέσο όρο των τεσσάρων μέσων όρων που υπολογίζονται με περισσότερα δεκαδικά ψηφία από όσα εμφανίζονται στη βαθμολογία: 3=άριστα, 2=καλά, 1=μέτρια, 0=κακά

2.5. Πρόσθετοι δείκτες, που πιθανόν να είναι χρήσιμοι

Η έρευνα περιελάμβανε μια ερώτηση στην οποία οι χρήστες μπορούσαν ελεύθερα να εκθέσουν τις τυχόν ανάγκες που είχαν για πρόσθετους δείκτες οι οποίοι θα μπορούσαν να τους βοηθήσουν στην αξιολόγηση της εξέλιξης του οικονομικού κύκλου. Μόνο δύο χρήστες, η EKT και η Goldman Sachs, απάντησαν σε αυτή την ερώτηση.

Η EKT επισήμανε την ανάγκη εισαγωγής πρόσθετων δεικτών όσον αφορά τις τιμές κατά την εισαγωγή, την απασχόληση στον τομέα των υπηρεσιών, "αξιόπιστα" στοιχεία για τις νέες παραγγελίες, τις τιμές στον τομέα των υπηρεσιών και την παραγωγή/κύκλο εργασιών στον τομέα των υπηρεσιών. Όσον αφορά τους υπάρχοντες δείκτες, η EKT θα επιθυμούσε να έχει μηνιαία στοιχεία για τις κατασκευές και σειρές διορθωμένες με βάση τον αριθμό των εργασίμων ημερών για τον κύκλο εργασιών, τους ακαθάριστους μισθούς και ημερομίσθια καθώς και για τις εργασθείσες ώρες. Ένα άλλο ζήτημα που την απασχολεί είναι η γεωγραφική κατανομή μεταξύ των δραστηριοτήτων που αφορούν την "εγχώρια αγορά" και την "αγορά της αλλοδαπής" που θα πρέπει να είναι διαθέσιμη για τις εγχώριες δραστηριότητες της ευρωζώνης και τις συναλλαγές με κράτη μέλη που δεν ανήκουν στην ευρωζώνη όσον αφορά τον κύκλο εργασιών, τις νέες παραγγελίες και τις τιμές.

Η Goldman Sachs ζήτησε την εισαγωγή δεικτών για τις βιομηχανικές παραγγελίες, το επίπεδο των αποθεμάτων (ως δείκτη δεικτών), το μηνιαίο μέσο εισόδημα, τα αποθέματα κεφαλαίου, την παραγωγικότητα των επιχειρήσεων, τις αποταμιεύσεις των νοικοκυριών και τις θέσεις εργασίας.

Συμπεράσματα

Ένα βασικό πρόβλημα που αντιμετωπίζουν οι χρήστες είναι η διαθεσιμότητα χρονολογικών σειρών παρελθόντων ετών για όλους τους δείκτες, ιδίως δε για τους δείκτες του λιανικού εμπορίου και των τιμών παραγωγού. Η επικαιρότητα και το θέμα των αναθεωρήσεων έχουν μεγάλη σημασία για την βιομηχανική παραγωγή και επηρεάζουν άμεσα τον δείκτη του όγκου λιανικών πωλήσεων. Σε σύγκριση με τα

θέματα αυτά, η προσπελασιμότητα των στοιχείων θεωρείται πρόβλημα ελάσσονος σημασίας. Οι χρήστες εξέφρασαν επίσης την ανάγκη εισαγωγής πρόσθετων δεικτών του οικονομικού κύκλου.

3. ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

Η έγκαιρη δημοσίευση των αριθμητικών στοιχείων της EU15/Ευρωζώνης εξαρτάται από την ταχεία διαβίβαση κατάλληλων πληροφοριών από τα κράτη μέλη. Στο παρόν κεφάλαιο εξηγείται ο τρόπος δημοσίευσης στοιχείων για την EU15/Ευρωζώνη με βάση τις σειρές που στέλνουν τα κράτη μέλη και δίνεται ιδιαίτερη σημασία στους δείκτες για τους οποίους η Eurostat εκδίδει προς το παρόν δελτίο Τύπου (News Release), συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής δείκτη για τις κατασκευές για τον οποίο πρόσφατα άρχισε η δημοσίευση τριμηνιαίου News Release.

Η Eurostat υπολογίζει συγκεντρωτικά μεγέθη για την EU15/Ευρωζώνη εάν η σταθμισμένη κάλυψη των κρατών μελών φθάνει τουλάχιστον 60%. Ωστόσο, εάν το επιτρέπει η παράμετρος της επικαιρότητας, η Eurostat επιδιώκει να επιτυγχάνει μεγαλύτερη κάλυψη ούτως ώστε να περιορίζονται οι αναθεωρήσεις και να βελτιώνεται η ποιότητα. Κατά την πρώτη εκτίμηση, τα στοιχεία για την βιομηχανική παραγωγή και τις τιμές παραγωγού για την εγχώρια αγορά δημοσιεύονται με πάνω από 90% της δυνατής κάλυψης. Ο δείκτης του όγκου λιανικών πωλήσεων δημοσιεύθηκε με 70% κάλυψη κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001, αλλά η κάλυψη αυξήθηκε όταν η Γαλλία άρχισε να υποβάλει εγκαίρως μηνιαία στοιχεία. Μέχρι τον Σεπτέμβριο 2001 δεν είχε εκδοθεί κανένα News Release για την παραγωγή στις κατασκευές με αποτέλεσμα να παρουσιάζεται για τον εν λόγω δείκτη μόνο ο τρέχων προγραμματισμός των ημερομηνιών δημοσίευσης από τα κράτη μέλη.

Η κατάσταση όσον αφορά την επικαιρότητα βελτιώθηκε σημαντικά μετά την έκδοση του κανονισμού για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές τον Μάιο του 1998 και την κυκλοφορία του ευρώ, αλλά οπωσδήποτε επιβάλλεται να γίνουν άμεσα και άλλες βελτιώσεις.

Η ΕΚΤ, που αποτελεί το σημαντικότερο χρήστη βραχυπρόθεσμων στατιστικών, ζήτησε να διατίθενται μηνιαία στοιχεία μεταξύ 30 και 40 ημερών μετά το μήνα αναφοράς². Προς το παρόν μόνο οι τιμές παραγωγού για την εγχώρια αγορά καλύπτουν αυτόν τον στόχο. Οι υπόλοιποι βασικοί δείκτες που παρουσιάζονται εδώ δημοσιεύονται με μεγαλύτερη καθυστέρηση³.

Ωστόσο, το ισχύον νομικό πλαίσιο δεν αφήνει πολλά περιθώρια για την περαιτέρω βελτίωση της επικαιρότητας επειδή οι χρόνοι δημοσίευσης των βασικών δεικτών προσεγγίζουν ήδη τις προθεσμίες που απαιτούνται από τον κανονισμό 1998. Τούτο εμφανίζεται στον πίνακα που ακολουθεί. Και οι τέσσερις βασικοί δείκτες δημοσιεύονται είτε εντός της προθεσμίας είτε με μια εβδομάδα καθυστέρηση ή και λιγότερο μετά τη λήξη της προθεσμίας που ορίζει ο κανονισμός. Αλλά αυτό δεν

² Στατιστικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας στον τομέα των γενικών οικονομικών στατιστικών, Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, Αύγουστος 2000

³ Επιπλέον, πολλά συγκεντρωτικά μεγέθη EU15/Ευρωζώνη για άλλους δείκτες δεν μπορούν να υπολογίζονται εξαιτίας της έλλειψης διαθέσιμων στοιχείων από τα κράτη μέλη (βλέπε κεφάλαιο 1 της έκθεσης για την ποιότητα)

ικανοποιεί καθόλου την ΕΚΤ αφού, με βάση τις δικές της απαιτήσεις, οι βασικοί δείκτες δημοσιεύονται με καθυστέρηση μιας έως και δύο εβδομάδων (βιομηχανική παραγωγή) ή σχεδόν ενός μηνός (λιανικές πωλήσεις και παραγωγή στις κατασκευές). Περαιτέρω βελτιώσεις μπορούν να γίνουν μόνο με την ανάληψη πρόσθετων πρωτοβουλιών. Για το λόγο αυτό η Eurostat ξεκίνησε το 2001, ένα κύκλο συζητήσεων με τα κράτη μέλη για την συντόμευση των καθυστερήσεων.

Ένα άλλο πρόβλημα που εξακολουθεί να υφίσταται είναι οι επιπλέον καθυστερήσεις που προκαλούν ορισμένα κράτη μέλη όπως η Γαλλία και η Ιταλία κατά την καλοκαιρινή περίοδο. Λόγω των εθνικών ρυθμίσεων για τις ετήσιες άδειες, ένα μεγάλο ποσοστό δημόσιων υπηρεσιών κλείνει τους καλοκαιρινούς μήνες, δυσχεραίνοντας την έγκαιρη υποβολή δεικτών. Η κατάσταση αυτή δημιουργεί επιπλέον καθυστερήσεις στη δημοσίευση ορισμένων δεικτών για τις εν λόγω περιόδους αναφοράς.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στην παρούσα έκθεση αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που επικρατούσε τον Ιούλιο 2001.

	I: Τρέχουσες καθυστερήσεις	II: Απαιτήσεις του κανονισμού ⁴	III: Ανάγκες ΕΚΤ	II-III: Διαφορά σε ημέρες μεταξύ του κανονισμού και των αναγκών της ΕΚΤ
Δείκτης βιομηχανικής παραγωγής	49 ημέρες	45 ημέρες	30-40 ημέρες	5-15 ημέρες
Δείκτης τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά	34 ημέρες	35 ημέρες	30-40 ημέρες	Εγκαιρώς
Δείκτης όγκου λιανικών πωλήσεων	63 ημέρες	60 ημέρες	30-40 ημέρες	20-30 ημέρες
Δείκτης παραγωγής στις κατασκευές*	65 ημέρες	60 ημέρες	30-40 ημέρες	20-30 ημέρες

* ορισμένα κράτη μέλη αποστέλλουν μηνιαία στοιχεία ενώ άλλα αποστέλλουν τριμηνιαία στοιχεία

3.1. Δείκτης βιομηχανικής παραγωγής

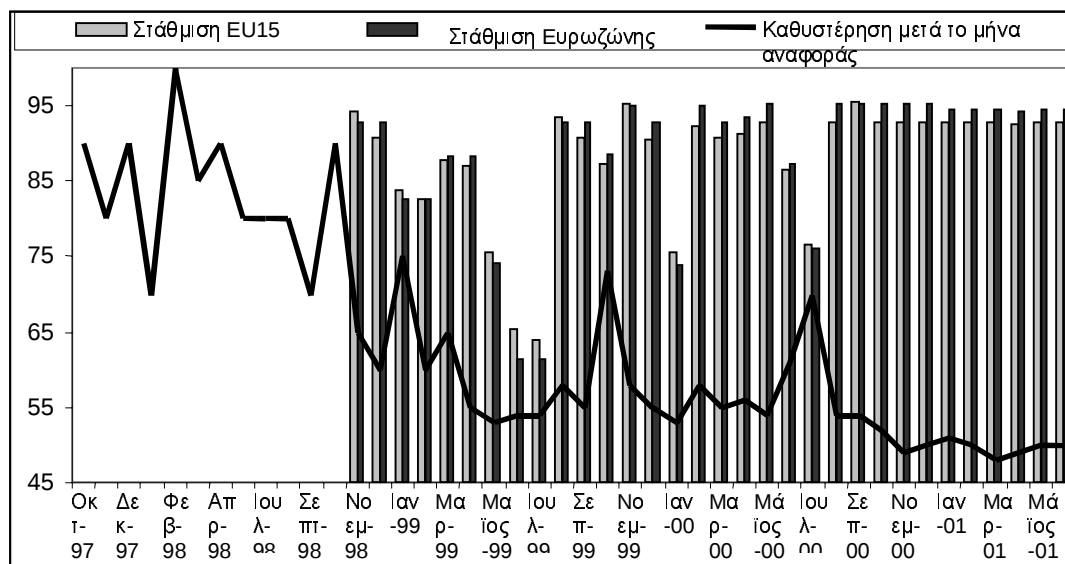
Η καθυστέρηση στη δημοσίευση του δείκτη EU15/Ευρωζώνης καθώς και η σταθμισμένη κάλυψη των κρατών μελών που είναι διαθέσιμη κατά την πρώτη δημοσίευση βελτιώθηκε σημαντικά το τελευταίο διάστημα. Τώρα τα αριθμητικά στοιχεία δημοσιεύονται συνήθως εντός 50 ημερών μετά την περίοδο αναφοράς. Ο χρόνος αυτός προσεγγίζει πάρα πολύ την προθεσμία που προβλέπεται στον κανονισμό. Η διαθέσιμη σταθμισμένη κάλυψη των κρατών μελών βρίσκεται τώρα

⁴

Για τα μεγάλα κράτη μέλη τα μικρότερα κράτη μέλη έχουν στη διάθεσή τους 15 επιπλέον ημέρες για τη διαβίβαση των στοιχείων. Όσον αφορά τον δείκτη όγκου λιανικού εμπορίου τα μικρότερα κράτη μέλη έχουν στη διάθεσή τους 30 επιπλέον ημέρες. Για τους σκοπούς του κανονισμού του Συμβουλίου για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές ως μεγάλα κράτη μέλη νοούνται: η Γερμανία, η Ισπανία, η Γαλλία, η Ιταλία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

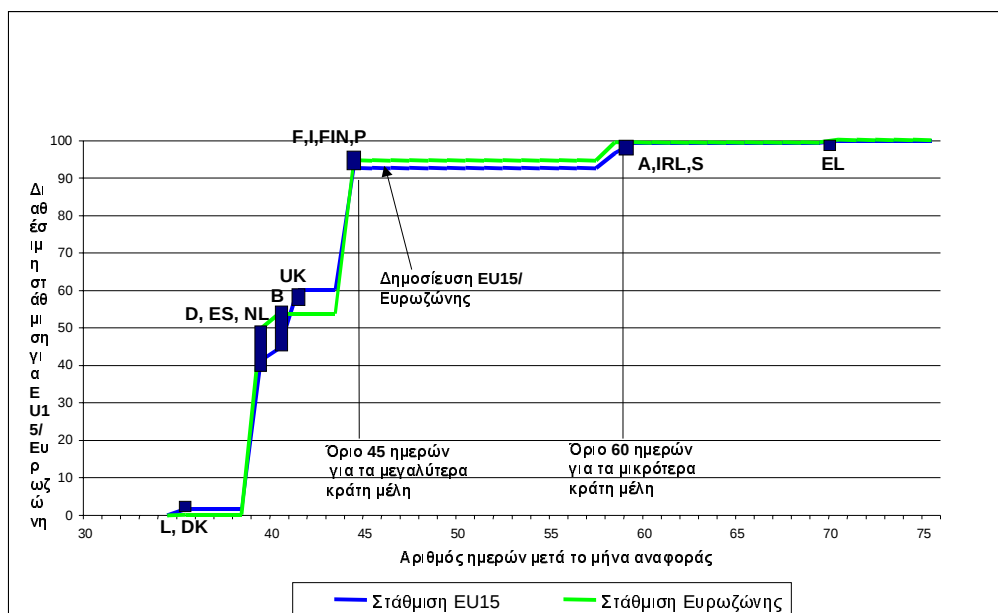
στο 90% για την πρώτη εκτίμηση. Η καθυστέρηση το καλοκαίρι 2000 οφειλόταν σε μια πρόσθετη καθυστέρηση των στοιχείων από τη Γαλλία και την Ισπανία⁵.

**Δείκτης Βιομηχανικής Παραγωγής EU15/Ευρωζώνης:
Κάλυψη κατά την πρώτη εκτίμηση σε % (ράβδοι),
καθυστέρηση μετά τον μήνα αναφοράς σε ημέρες (γραμμή)**



Στο επόμενο σχήμα παρουσιάζεται η συνήθης καθυστέρηση διαβίβασης των στοιχείων για κάθε κράτος μέλος (παραλαβή στοιχείων μέχρι τις 31 Ιουλίου 2001).

Σύγκριση των χρονοδιαγραμμάτων δημοσίευσης στοιχείων για τον δείκτη βιομηχανικής παραγωγής



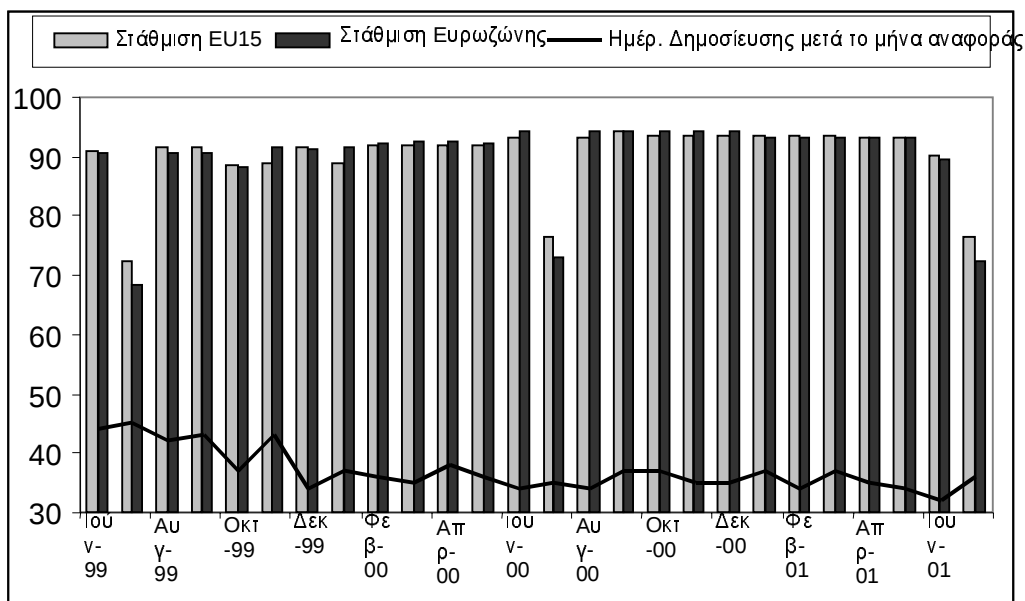
⁵ Η Ισπανία δημοσιεύει πλέον τα στοιχεία συστηματικά σε μηνιαία βάση αλλά το πρόβλημα για τη Γαλλία δεν έχει αλλάξει.

3.2. Δείκτης τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά

Ο εν λόγω δείκτης δημοσιεύεται από τον Ιούλιο 1999 σε ένα News Release, και η κατάσταση όσον αφορά το χρόνο δημοσίευσης βελτιώθηκε φθάνοντας το 2001, από 45 ημέρες μετά τον μήνα αναφοράς, τις 35 ημέρες. Η διαθέσιμη κάλυψη για την πρώτη εκτίμηση ήταν κατά βάση περίπου 90% για την EU15 και την Ευρωζώνη.

Δημοσίευση του δείκτη τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά :

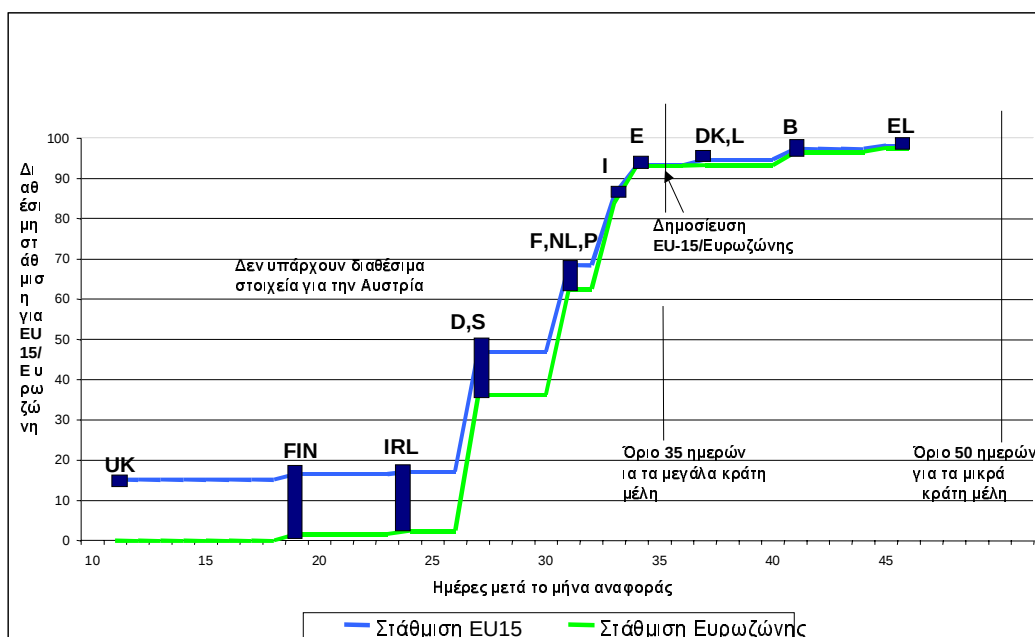
**Κάλυψη κατά την πρώτη εκτίμηση, σε % (ράβδοι),
καθυστερήση μετά τον μήνα αναφοράς, σε ημέρες (γραμμή)**



Στο ακόλουθο σχήμα παρουσιάζονται οι συνήθεις καθυστερήσεις διαβίβασης των στοιχείων για κάθε κράτος μέλος. Η Αυστρία δεν υποβάλει στοιχεία για τον δείκτη⁶ (περιλαμβάνονται τα στοιχεία μέχρι τις 31 Ιουλίου 2001).

⁶ Παρέκκλιση μέχρι τον Ιούλιο 2001

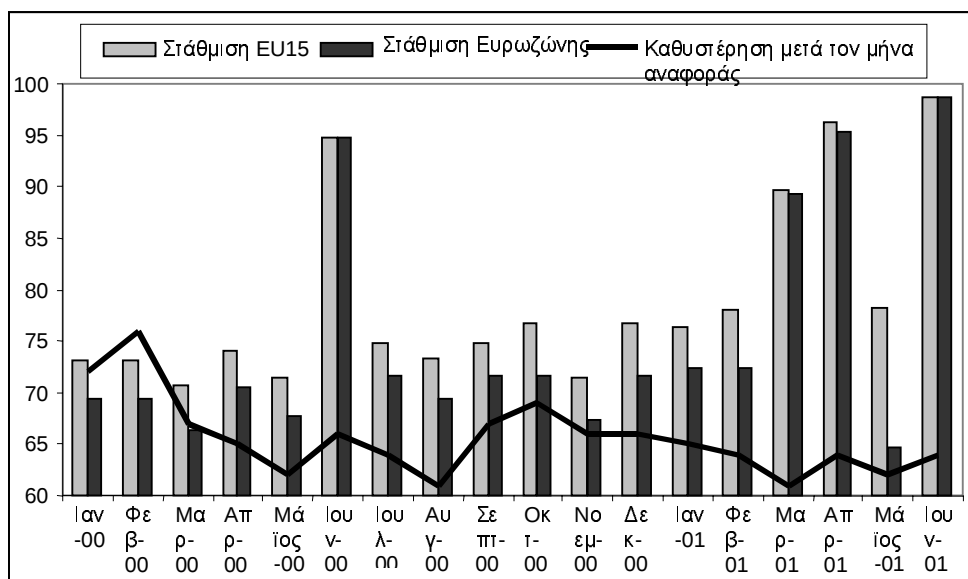
Σύγκριση των χρονοδιαγραμμάτων δημοσίευσης στοιχείων για τον δείκτη τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά



3.3. Δείκτης όγκου λιανικών πωλήσεων

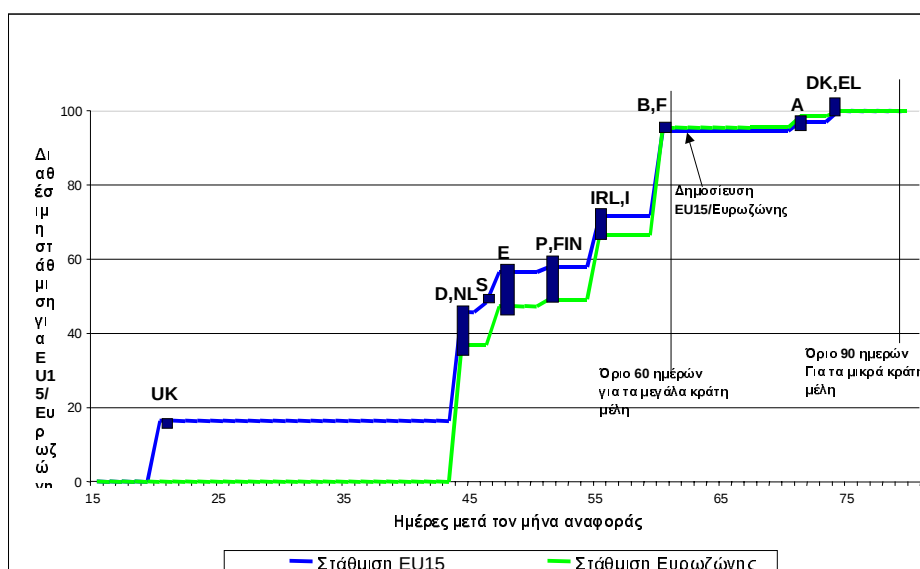
Το πρώτο δελτίο Τύπου για το λιανικό εμπόριο δημοσιεύθηκε για το μήνα αναφοράς του Ιανουαρίου 2000. Στην αρχή ο δείκτης δημοσιευόταν 73 ημέρες μετά το μήνα αναφοράς και τώρα δημοσιεύεται μετά 63 ημέρες. Από όταν η Γαλλία άρχισε να υποβάλει το δείκτη εγκαίρως, η κάλυψη αυξήθηκε σε περισσότερο από 95% για την πρώτη εκτίμηση.

Δείκτης όγκου λιανικών πωλήσεων EU15/Ευρωζώνης:
Κάλυψη κατά την πρώτη εκτίμηση, σε % (ράβδοι),
καθυστέρηση μετά το μήνα αναφοράς, σε ημέρες (γραμμή)



Στο σχήμα που ακολουθεί εμφανίζονται οι τρέχουσες ημερομηνίες διαβίβασης των κρατών μελών. Είναι εμφανής η ανισότιμη κατανομή των ημερομηνιών δημοσίευσης μεταξύ κρατών μελών. Ενώ τα στοιχεία από το Ηνωμ. Βασίλειο δημοσιεύονται μετά 19 ημέρες, τα υπόλοιπα κράτη μέλη δημοσιεύουν τα στοιχεία τους 20 ημέρες ή περισσότερο αργότερα (συμπεριλαμβάνονται στοιχεία μέχρι τις 31 Ιουλίου 2001).

Σύγκριση των χρονοδιαγραμμάτων δημοσίευσης στοιχείων για τον όγκο λιανικών πωλήσεων

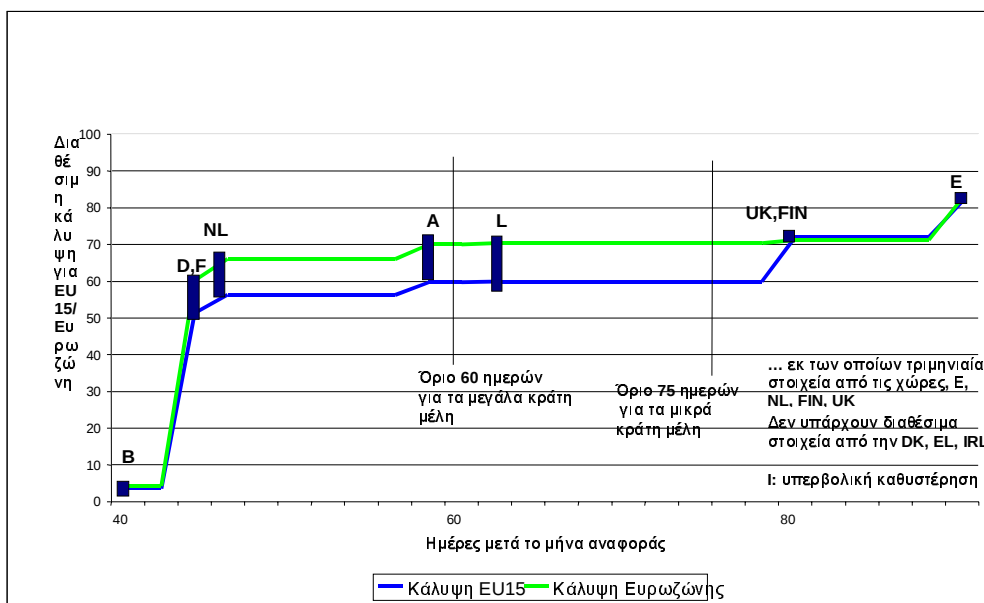


3.4. Δείκτης για την παραγωγή στις κατασκευές

Το φθινόπωρο 2001, η Eurostat άρχισε να δημοσιεύει συστηματικά ένα δελτίο Τύπου για την παραγωγή στις κατασκευές. Ένα βασικό πρόβλημα αποτελεί η δυνατότητα των κρατών μελών να διαβιβάζουν τριμηνιαία ή μηνιαία στοιχεία. Η Δανία, η Γαλλία, η Ιρλανδία, η Πορτογαλία και η Σουηδία⁷ δεν υποβάλλουν καθόλου στοιχεία. Οι τρέχουσες ημερομηνίες διαβίβασης των κρατών μελών εμφανίζονται στο ακόλουθο σχήμα. (περιλαμβάνονται τα στοιχεία που είχαν υποβληθεί μέχρι τις 31 Ιουλίου 2001).

⁷ Παρέκκλιση έως τα τέλη 2001 για την Πορτογαλία και τη Σουηδία. Παρέκκλιση έως το Μάρτιο και Δεκέμβριο 2002 για την Ελλάδα και την Ιρλανδία αντίστοιχα

Σύγκριση των χρονοδιαγραμμάτων δημοσίευσης στοιχείων για την παραγωγή στις κατασκευές



Συμπεράσματα

Πρόσφατα βελτιώθηκε η επικαιρότητα και η διαθεσιμότητα βασικών στοιχείων από τα κράτη μέλη κατά την πρώτη εκτίμηση. Με το παρόν νομικό πλαίσιο δεν θεωρούνται πιθανές περαιτέρω σημαντικές βελτιώσεις όσον αφορά την επικαιρότητα των βασικών δεικτών. Για να μειωθούν οι χρόνοι δημοσίευσης ακόμη περισσότερο, απαιτούνται, συνεπώς, επιπλέον προσπάθειες από την Eurostat και τα κράτη μέλη, που υπερβαίνουν τα όρια του υπάρχοντος κανονισμού.

4. ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΜΕΤΑΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Η ύπαρξη ενός περιεκτικού και εξαντλητικού συνόλου μεταστοιχείων επιτρέπει στους χρήστες να κατανοούν καλύτερα τις δημοσιευόμενες σειρές. Εξάλλου, η έλλειψη γενικών πληροφοριών μπορεί να αλλοιώσει την ερμηνεία ή την κατανόηση των τάσεων της οικονομίας. Στο παρόν κεφάλαιο εξετάζεται η διαθεσιμότητα μεταστοιχείων για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές για τις επιχειρήσεις.

Το 2000 η Eurostat δημιούργησε μια νέα βάση δεδομένων στην οποία συγκεντρώνονται μεταστοιχεία από όλα τα κράτη μέλη για όλους τους δείκτες. Οι συλλεγόμενες πληροφορίες καλύπτουν τώρα πάνω από 600 σελίδες και είναι διαθέσιμες με την ονομασία STS-Sources (πηγές βραχυπρόθεσμων στατιστικών). Εκτός από τις πληροφορίες αυτές η Eurostat δρομολόγησε τη συλλογή μεταστοιχείων για την EU15/Ευρωζώνη που βασίζονται σε κοινούς ορισμούς.

Η STS-Sources βασίζεται σε πληροφορίες ανά κράτος μέλος για το εθνικό στατιστικό σύστημα που ακολουθούνται από αναλυτικές πληροφορίες για κάθε δείκτη. Μαζί με τα συγκεντρωμένα μεταστοιχεία δίνεται και το όνομα ενός υπεύθυνου επαφών. Ωστόσο, δεν παράγονται σε όλα τα κράτη μέλη μεταστοιχεία για όλους τους δείκτες. Στη συνέχεια ακολουθεί μια γενική εκτίμηση της τρέχουσας κατάστασης (βλέπε παρακάτω πίνακα για μια συνολική επισκόπηση).

Όσον αφορά τον δείκτη βιομηχανικής παραγωγής η κατάσταση των μεταστοιχείων είναι άκρως ικανοποιητική. Διατίθενται μεταστοιχεία από όλα τα κράτη μέλη που βασίζονται είτε στο έτος 2000 ή στο 1999. Επίσης διατίθενται πληροφορίες για τις τιμές παραγωγού για όλα τα κράτη μέλη. Ωστόσο, τα στοιχεία που παρέχονται από τη Σουηδία και το Βέλγιο αναφέρονται σε 6 χρόνια πριν και επομένως επιβάλλεται η ενημέρωσή τους. Δεν διατίθενται μεταστοιχεία για τον κύκλο εργασιών στον τομέα των λιανικών πωλήσεων από το Βέλγιο, την Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο και τη Σουηδία. Ορισμένα κράτη μέλη δεν υποβάλλουν μεταστοιχεία για τον αριθμό των απασχολουμένων ατόμων, τις εργασθείσες ώρες και τις οικοδομικές άδειες στον κατασκευαστικό τομέα.

Για τους υπόλοιπους δείκτες, η κατάσταση είναι παρόμοια με εκείνη που αφορά τη διαθεσιμότητα των ίδιων των δεικτών. Κατά κανόνα, τα κράτη μέλη που στέλνουν στοιχεία διαθέτουν επίσης και τα απαραίτητα μεταστοιχεία. Αντιθέτως, τα κράτη μέλη που δεν στέλνουν τον απαιτούμενο δείκτη λόγω ισχύουσας παρέκκλισης, δεν στέλνουν ούτε μεταστοιχεία. Στον ακόλουθο πίνακα παρέχεται μια επισκόπηση των διαθέσιμων μεταστοιχείων. Τα κράτη μέλη, που σημειώνονται με *, χαίρουν πλήρους παρέκκλισης γι' αυτό τον δείκτη και επομένως δεν στέλνουν τα αντίστοιχα μεταστοιχεία.

Στον πίνακα παρουσιάζεται η βάση μεταστοιχείων στα τέλη του 2001. Ορισμένα κράτη μέλη έχουν υποβάλει μεθοδολογικές παρατηρήσεις εκτός της επίσημης διαδικασίας. Το 2002 θα δρομολογηθεί νέα διαδικασία συλλογής μεταστοιχείων.

Δείκτης		Μετα- στοιχεία EU15/Ευρωζ ώνη	Διαθέσιμα μεταστοιχεία για τα κράτη μέλη (έτος αναφοράς)	Δεν υπάρχουν μεταστοιχεία από τα κράτη μέλη (* = ισχύει πλήρης παρέκκλιση για το συγκεκριμένο κράτος μέλος)
Παράρτημα Α: Βιομηχανία				
A 110	Παραγωγή	Ναι	Όλα τα κράτη μέλη (2000), πλην Ηνωμ. Βασιλείου (1999)	
A 120 A 121 A 122	Κύκλος εργασιών (συνολικός, εγχώριος, μη εγχώριος)	Ναι	DK, D, F, I, L, P, FIN, S (2000), A, UK (1999) B, IRL, NL (1995)	EL*, E*
A 130	Νέες παραληφθείσες παραγγελίες(συνολικές, εγχώριες, μη εγχώριες)	Ναι	DK, D, I, L, FIN, S (2000), A, UK (1999), B, NL (1995)	EL*, E*, F*, IRL*, P*
A 210	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων	Ναι	DK, D, IRL, I, L, NL, P, FIN (2000), A, UK (1999), EL (1998), B, F, S (1996)	E
A 220	Εργασθείσες ώρες	Ναι	D, IRL, I, L, NL, P, FIN (2000), A, UK (1999), EL (1998), B, F, S (1996)	DK*, E*
A 230	Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	Ναι	D, DK, IRL, I, L, NL, P, FIN (2000), A, UK (1999), EL (1998), B, F, S (1996)	E*
A 310 A 311	Τιμές παραγωγού (συνολικές, για την εγχώρια αγορά, για την	Ναι	DK, D, EL, E, F, IRL, I, L, NL, P, FIN (2000), UK (1999), S (1994), B (1993)	A*

A 312	αγορά αλλοδαπής)			
Παράρτημα Β: Κατασκευές				
B 110 B 115 B 116	Παραγωγή (σύνολο, οικοδομικά έργα, έργα πολιτικού μηχανικού)	Ναι	B, DK, D, E, F, I, L (2000), A, FIN, UK (1999)	EL*, IRL*, NL, P*, S*
B 130 B 135 B 136	Νέες παραληφθείσες παραγγελίες (σύνολο, οικοδομικά έργα, έργα πολιτικού μηχανικού)	Ναι	B, D, E, L, NL, FIN (2000), A, UK (1999)	DK*, EL*, F* IRL, I*, P*, S*
B 210	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων	Ναι	B, DK, D, IRL, L, NL, FIN (2000), A (1999), EL (1998)	E, I, P*, S*, UK
B 220	Εργασθείσες ώρες	Ναι	B, D, IRL, L, NL, FIN (2000), A, UK (1999), EL (1998)	DK*, E, I*, P*, S*
B 230	Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	Ναι	B, DK, D, IRL, L, NL, FIN (2000), E, A, UK (1999), EL (1998)	I*, P*, S*
B 320 B 321 B 322	Κόστος (κατασκευές, υλικά, εργατικό δυναμικό)		DK, D, EL, E, I, L, F, NL (Τιμές παραγωγού), FIN (2000), A, UK (1999), B (1996), IRL, S (input prices) (2000)	P*
B 411 B 412	Οικοδομικές άδειες (αριθμός κατοικιών, m ²)	Ναι	DK, D, I, FIN, S (2000), E (1999), IRL (1994)	B, EL, F, L, NL, A, P, UK*
Παράρτημα Γ: Λιανικό εμπόριο και επισκευές				
Γ 120 Γ 330	Κύκλος εργασιών (αποπληθωρισμένος, μη αποπληθωρισμένος)	Ναι	DK, D, EL, E, NL, P, FIN (2000), I, A, UK (1999)	B, IRL, L, S
Γ 210	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων	Ναι	DK, D, E, NL, P, FIN (2000), I, A, UK (1999), EL (1998)	B*, IRL, L*, S*
Παράρτημα Δ: Άλλες υπηρεσίες				
Δ 120	Κύκλος εργασιών	Ναι	DK, D, NL, P, FIN (2000), A, UK (1999)	B, EL*, E*, IRL, I*, L*, S
Δ 210	Αριθμός απασχολουμένων ατόμων	Ναι	DK, D, I, NL, P, FIN (2000), A, UK (1999), EL (1998)	B*, E*, IRL, L*, S*

Κατάσταση στα μέσα 2001.

Συμπεράσματα

Η κατάσταση των μεταστοιχείων προς το παρόν είναι ικανοποιητική. Ωστόσο, ορισμένοι τομείς - ειδικά δε ο κατασκευαστικός τομέας, ο τομέας λιανικού εμπορίου και ο τομέας άλλων υπηρεσιών - στερούνται επαρκών στοιχείων. Η πρόκληση για το μέλλον είναι η συστηματική ενημέρωση της βάσης μεταστοιχείων STS-Sources.

5. ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΑΘΙΕΡΩΣΗ ΚΟΙΝΩΝ ΟΡΙΣΜΩΝ

Στις 26 Μαρτίου 2001 η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό 588/2001, που καθορίζει κοινούς ορισμούς για τους δείκτες βραχυπρόθεσμων στατιστικών. Πριν από την

λήψη της εν λόγω απόφασης πραγματοποιήθηκαν πολλές συζητήσεις με τα κράτη μέλη γύρω από τη χρησιμότητα της καθιέρωσης μιας κοινής προσέγγισης στον εν λόγω τομέα. Τέλος, ωστόσο, υπήρξε γενική συναίνεση ως προς την αναγκαιότητά της. Στον κανονισμό προβλέπεται υποχρέωση υποβολής των δεικτών σύμφωνα με τους κοινούς ορισμούς το αργότερο έως το 2003. Οι κοινοί αυτοί ορισμοί θα βελτιώσουν τη συγκρισιμότητα των στατιστικών μεταξύ κρατών μελών. Στο παρόν κεφάλαιο παρέχονται κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή των κοινών ορισμών καθώς και πληροφορίες για την τρέχουσα κατάσταση των μονάδων παρατήρησης που χρησιμοποιούνται για τους διάφορους δείκτες.

Πολλοί δείκτες διαβιβάζονται ήδη σύμφωνα με κοινούς ορισμούς παρόλο που δεν υπάρχει ακόμη σχετική υποχρέωση. Αυτό ισχύει για τη βιομηχανική παραγωγή, όπου όλα τα κράτη μέλη που διαβιβάζουν στοιχεία για τον εν λόγω δείκτη τηρούν τους κοινούς ορισμούς, εκτός από τη Δανία, που δεν συνεκτιμά τις αλλαγές στα αποθέματα.

Όσον αφορά τον δείκτη για την παραγωγή στον κατασκευαστικό τομέα, τα περισσότερα κράτη μέλη διαβιβάζουν δείκτες που βασίζονται στους κοινούς ορισμούς, εκτός από την Ιταλία, που δεν συμπεριλαμβάνει τη συντήρηση. Η Ιταλία δεν χρησιμοποιεί την ορθή μονάδα παρατήρησης και βασίζει τις πληροφορίες της σε διοικητικά στοιχεία.

Όσον αφορά τον αποπληθωρισμένο κύκλο εργασιών των λιανικών πωλήσεων, όλα τα κράτη μέλη που διαβιβάζουν στοιχεία για τον εν λόγω δείκτη τηρούν τους κοινούς ορισμούς, εκτός από τη Δανία, την Ελλάδα, την Ισπανία και το Ηνωμένο Βασίλειο, που συμπεριλαμβάνουν ΦΠΑ.

Ωστόσο, μόνο η Γερμανία, η Ισπανία, το Λουξεμβούργο και το Ηνωμένο Βασίλειο αποστέλλουν προς το παρόν τον δείκτη τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά σύμφωνα με τους κοινούς ορισμούς. Η Ελλάδα, η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες, η Πορτογαλία, η Φινλανδία και η Σουηδία δεν συμπεριλαμβάνουν ακόμη όλους τους δασμούς και φόρους όπως απαιτείται. Ωστόσο, όλα τα κράτη τείνουν να κινούνται εντός των χρονικών πλαισίων που προβλέπει ο κανονισμός. Άλλες αποκλίσεις αφορούν θέματα όπως οι τιμές καταλόγου (δεν περιλαμβάνονται οι πραγματικές τιμές συναλλαγών/Πορτογαλία), τα τιμολόγια (δεν περιλαμβάνεται ο χρόνος υποβολής παραγγελίας/Σουηδία) και η χρησιμοποίηση της παλιάς NACE (Ιρλανδία). Η Σουηδία έχει αναφέρει ότι δεν θα τηρήσει τους κοινούς ορισμούς εντός του απαιτούμενου χρονικού πλαισίου.

Από μια σύντομη επισκόπηση των 4 παραρτημάτων του κανονισμού προκύπτουν τα ακόλουθα: για κάθε δείκτη στη βιομηχανία έως και 13 κράτη μέλη (βιομηχανική παραγωγή) διαβιβάζουν ήδη στοιχεία που βασίζονται στους κοινούς ορισμούς. Τα αδύνατα σημεία είναι οι δείκτες τιμών, όπου προς το παρόν μόνο από 2 έως 4 κράτη μέλη υποβάλλουν πληροφορίες σύμφωνα με τους κοινούς ορισμούς. Το Ηνωμένο Βασίλειο δεν έχει διευκρινίσει πότε θα εφαρμόσει τον εγκεκριμένο ορισμό για τις νέες παραγγελίες και τον αριθμό των απασχολούμενων ατόμων. Η Φινλανδία αποστέλλει μια παραλλαγή του βασικού δείκτη για τις νέες παραγγελίες, που επιτρέπεται έως το 2008.

Η απαιτούμενη μονάδα παρατήρησης κατά το μεγαλύτερο μέρος τηρείται στην περίπτωση των βιομηχανικών στατιστικών, αλλά υπάρχουν ορισμένες εξαιρέσεις. Η

Πορτογαλία χρησιμοποιεί άλλες μονάδες παρατήρησης για όλους τους δείκτες του Παραρτήματος Α, εκτός από τις τιμές παραγωγού. Χρησιμοποιούνται διαφορετικές μονάδες παρατήρησης από αυτές που έχουν συμφωνηθεί από τη Δανία (μισθοί και ημερομίσθια), την Ισπανία (αριθμός υπαλλήλων), την Ιταλία (όλες οι μεταβλητές κοινωνικού χαρακτήρα) και την Αυστρία (όλες οι μεταβλητές του κύκλου εργασιών).

Όσον αφορά τους δείκτες στον τομέα των κατασκευών, τα περισσότερα κράτη μέλη διαβιβάζουν ήδη τα αριθμητικά στοιχεία με βάση τους κοινούς ορισμούς. Ο βαθμός συμμόρφωσης κυμαίνεται από 9 έως 11 κράτη μέλη για τους τρεις δείκτες παραγωγής και το κόστος κατασκευών ενώ σε μόνο έξι κράτη μέλη για τις νέες παραγγελίες για έργα πολιτικού μηχανικού. Προς το παρόν δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι κάποια κράτη μέλη δεν θα είναι σε θέση να καταρτίσουν τους δείκτες τους με βάση τους κοινούς ορισμούς έγκαιρα, εκτός από την Ιταλία, που σχεδιάζει να εισαγάγει τους κοινούς ορισμούς για τα αριθμητικά στοιχεία για τις οικοδομικές εργασίες και τα έργα πολιτικού μηχανικού μόνο το 2004.

Τα περισσότερα κράτη μέλη τηρούν τις εγκεκριμένες μονάδες παρατήρησης στον τομέα των κατασκευών. Εξαιρέση αποτελεί η Ιταλία, που χρησιμοποιεί άλλες μονάδες παρατήρησης για ένα ολόκληρο φάσμα διαθέσιμων (και προγραμματισμένων) δεικτών. Η Δανία χρησιμοποιεί άλλη μονάδα παρατήρησης για τις εργασθείσες ώρες και τους μισθούς και τα ημερομίσθια ενώ η Ισπανία για το δείκτη απασχολούμενων ατόμων.

Στον τομέα του λιανικού εμπορίου δεν υπάρχουν στοιχεία που να πιστοποιούν ότι τα κράτη μέλη δεν θα στέλνουν στοιχεία με βάση τους κοινούς ορισμούς εντός του προβλεπόμενου χρονικού πλαισίου. Ήδη από τώρα, για κάθε έναν από τους δείκτες, η μεγάλη πλειονότητα των κρατών μελών στέλνει στοιχεία που βασίζονται στους ορισμούς. Αλλά η Ιταλία μέχρι τώρα δεν έχει προσδιορίσει καμία ημερομηνία για το πότε σχεδιάζει να εφαρμόσει τους κοινούς ορισμούς του κύκλου εργασιών. Η Δανία είναι το μοναδικό κράτος μέλος, που δεν χρησιμοποιεί τις προδιαγεγραμμένες μονάδες παρατήρησης, αποκλείοντας κατά τον τρόπο αυτό όσον αφορά και τους τρεις δείκτες λιανικού εμπορίου.

Για τις άλλες υπηρεσίες, η μεγάλη πλειονότητα των κρατών μελών αναφέρει ότι θα ακολουθήσει τους κοινούς ορισμούς ήδη από τώρα για τον κύκλο εργασιών αλλά μόλις λίγο περισσότερα από τα μισά κράτη μέλη δήλωσαν το ίδιο και για την απασχόληση. Κανένα χρονικό πλαίσιο εφαρμογής δεν παρέχεται στο ερωτηματολόγιο από τη Δανία (για τον κύκλο εργασιών) και την Αυστρία, και το Ηνωμένο Βασίλειο (για τους υπαλλήλους). Η Δανία (κύκλος εργασιών, αριθμός υπαλλήλων) και η Αυστρία (αριθμός υπαλλήλων) δεν στέλνουν τα στοιχεία τους σύμφωνα με τις απαιτούμενες μονάδες παρατήρησης.

Συμπεράσματα

Πολλοί δείκτες διαβιβάζονται ήδη σύμφωνα με τους κοινούς ορισμούς παρόλο που δεν υπάρχει ακόμη σχετική υποχρέωση. Ωστόσο, αυτό δεν συμβαίνει για ορισμένους σημαντικούς δείκτες όπως είναι ο δείκτης τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά. Θα εξακολουθήσουν να υπάρχουν προβλήματα ποιότητας όσον αφορά τους εν λόγω δείκτες μέχρι να εφαρμόσουν όλα τα κράτη μέλη τους κοινούς ορισμούς.

Τρέχουσα κατάσταση και προγράμματα εφαρμογής των κοινών ορισμών

Δείκτης	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
Βιομηχανία															
Παραγωγή	Ναι	2003	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι
Κύκλος εργασιών	Ναι	2003	Ναι	Π	Π	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	2002	2002*	Ναι*	Ναι	Ναι	Ναι
Εγχώρια αγορά	Ναι	2003	Ναι	Π	Π	Ναι	Δ	Ναι	Ναι	2002	2002*	Ναι*	Ναι	Ναι	Ναι
Αγορά αλλοδαπής	Ναι	2003	Ναι	Π	Π	Ναι	Π	Ναι	Ναι	2002	2002*	Ναι*	Ναι	Ναι	Ναι
Νέες παραληφ. παραγγελίες	Ναι	2003	Ναι	Π	Π	Ναι	Π	Ναι	Ναι	2002	Ναι	Ναι*	(Όχι)	Ναι	Όχι
Εγχώρια αγορά	Ναι	2003	Ναι	Π	Π	Ναι	Π	Ναι	Ναι	2002	Ναι	Ναι*	(Όχι)	Ναι	Όχι
Αγορά αλλοδαπής	Ναι	2003	Ναι	Π	Π	Ναι	Π	Ναι	Ναι	2002	Ναι	Ναι*	(Όχι)	Ναι	Όχι
Αριθμός απασχ. ατόμων	Ναι	2003*	Ναι	Π	Ναι*	2003	Ναι	Ναι*	Ναι	Ναι	2002	Ναι*	Ναι	Ναι	Όχι
Εργασθείσες ώρες	Ναι	Π	Ναι	Π	Π	2003	2003	Ναι*	Ναι	2003	2002	Ναι*	Ναι	Π	Ναι
Ακαθ. μισθοί και ημερομίσθια	Ναι	Ναι*	Ναι	Π	Π	Ναι	Ναι	Ναι*	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι*	Ναι	Π	Π
Τιμές παραγωγού	Ναι	Π	Ναι	Π	Π	Π	2002	Π	Ναι	2002	Π	;	2003	2005	Π
Εγχώρια αγορά	Ναι	2003	Ναι	2002	Ναι	2003	2002	;	Ναι	2002	Π	2002	2003	2005	Ναι
Αγορά αλλοδαπής	Ναι	Π	Ναι	Π	Π	Π	2002	Π	Ναι	2002	Π	;	Ναι	2005	Π
Κατασκευές															
Παραγωγή	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι	Ναι	Π	2002*	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι
Οικοδομικά έργα	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι	Ναι	Π	2004*	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι
Έργα πολιτ. μηχανικού	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι	Ναι	Π	2004*	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι
Νέες παραλ. παραγγελίες	Ναι	Π	Ναι	Π	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι	Π	Ναι	Ναι	Π	Π	Ναι
Οικοδομικά έργα	Ναι	Π	Ναι	Π	Ναι	Ναι	Π	Π	Π	Π	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι
Έργα πολιτ. μηχανικού	Ναι	Π	Ναι	Π	Ναι	Ναι	Π	Π	Π	Π	Ναι	Ναι	Π	Π	Ναι
Αριθμός απασχ. ατόμων	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι*	2003	Ναι	2001*	Ναι	Ναι	2002	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι
Εργασθείσες ώρες	Ναι	Ναι*	Ναι	Π	Π	2003	Ναι	Π	Ναι	2003	2002	Ναι	Ναι	Π	Ναι
Ακαθ. μισθοί και ημερομίσθια	Ναι	Ναι*	Ναι	Π	Π	Ναι	Ναι	Π	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι
Κόστος κατασκευής	Ναι	Ναι	Ναι	2003	Ναι	Ναι	Ναι	;	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι
Κόστος υλικών	Ναι	Ναι	Ναι	2003	Ναι	Ναι	Π	;	Π	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι
Κόστος εργατικού δυναμικού	Ναι	Ναι	Ναι	2003	Ναι	Ναι	Π	;	Π	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Π	Ναι
Οικοδ. Άδειες (αριθ. τετρ. m.)	Ναι	Ναι	Ναι	2003	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι*	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Π
Οικοδ. Άδειες (αριθ. τετρ. m)	Ναι	2003	Ναι	2003	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι*	Ναι	Ναι	Π	Ναι	Ναι	Ναι	Π
Λιανικό εμπόριο															
Κύκλος εργασιών	Ναι	2003*	Ναι	2003	No	Ναι	Ναι	No	Ναι	2002	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	2001
Αριθμός υπαλλήλων	Ναι	2003*	Ναι	Π	Ναι	2003	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Όχι
Αποπληθωριστής	Ναι	2003*	Ναι	Ναι	Όχι	;	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	2001
Υπηρεσίες															
Κύκλος εργασιών	Ναι	Όχι*	Ναι	Π	;	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	2002	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι
Αριθμός υπαλλήλων	Ναι	2003*	Ναι	Π	;	2003	Ναι	Ναι	Ναι	Ναι	Όχι*	Ναι	Ναι	Ναι	Όχι

Ναι = Σύμφωνα με τους κοινούς ορισμούς Όχι: καμία ημερομηνία για την εισαγωγή κοινών ορισμών

2003 = Έτος εισαγωγής κοινών ορισμών Π = Πλήρης παρέκκλιση και/ή μη διαθέσιμα στοιχεία

* = Δεν γίνεται με βάση την απαιτούμενη μονάδα παρατήρησης ; = Καμία πληροφορία

(Όχι) = Εναλλακτικός βασικός δείκτης που επιτρέπεται έως το 2008

5.1. Σημείωση για τις εθνικές μεθόδους διόρθωσης βάσει αριθμού εργασίμων ημερών

Ένας άλλος τομέας στον οποίο πρόσφατα ξεκίνησαν συζητήσεις για την εισαγωγή κοινών προσεγγίσεων είναι οι μέθοδοι διόρθωσης με βάση τον αριθμό εργασίμων ημερών που χρησιμοποιούνται από τα κράτη μέλη. Ο βασικός λόγος για τον οποίο η Eurostat αποφάσισε να εξετάσει το ζήτημα της διόρθωσης με βάση τον αριθμό εργασίμων ημερών ήταν η δημοσίευση των αριθμητικών στοιχείων παραγωγής για τη βιομηχανία για τους μήνες αναφοράς του Δεκεμβρίου 2000 και του Ιανουαρίου 2001. Τα ποσοστά ανάπτυξης για τον Δεκέμβριο 2000 έδειχναν σημαντική αύξηση ενώ τα στοιχεία για τον Ιανουάριο 2001 έδειχναν απότομη πτώση. Ποιος ήταν ο λόγος;

Από τις έρευνες που διεξήχθησαν προέκυψε ότι τα κράτη μέλη που είχαν χρησιμοποιήσει αναλογική μέθοδο (σε αντίθεση με εκείνα που είχαν χρησιμοποιήσει μέθοδο παλινδρόμησης) είχαν υπερεκτιμήσει τα στοιχεία του Δεκεμβρίου που είχε λιγότερες εργάσιμες ημέρες από ένα μέσο Δεκέμβριο. Αλλά κάτι τέτοιο δεν συνέβαινε για πρώτη φορά. Στο παρελθόν όταν συνέβαινε αυτό το ημερολογιακό φαινόμενο, στις δύο από τις τρεις φορές μία απότομη αύξηση τον Δεκέμβριο την ακολουθούσε μία απότομη μείωση τον Ιανουάριο. Βλέπε πίνακα παρακάτω (παρόμοια παραδείγματα μπορούν να δοθούν και για ορισμένα κράτη μέλη).

Ποσοστά ανάπτυξης ευρωζώνης	Δεκέμβριος του έτους αναφοράς	Ιανουάριος του επόμενου έτους	Αριθμός εργασίμων ημερών το Δεκέμβριο	Μέσος αριθμός εργασίμων ημερών το Δεκέμβριο για τα 11 τελευταία έτη
1990	0.6%	0.9%	20	21,36
1995	1.2%	-1.1%	20	
2000	1.7%	-1.9%	20	

Επομένως η μέθοδος διόρθωσης με βάση τον αριθμό των εργασίμων ημερών αποτελεί πολύ σημαντικό στοιχείο για ορισμένους δείκτες⁸ επειδή αποτελεί τη βάση για τις περισσότερες μεθόδους υπολογισμού συγκεντρωτικών μεγεθών για τα αριθμητικά στοιχεία EU15/Ευρωζώνης. Σύμφωνα με τον κανονισμό, τα εν λόγω αριθμητικά στοιχεία πρέπει να υποβάλλονται απευθείας από τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες, επειδή κάθε κράτος μέλος γνωρίζει καλύτερα τις ιδιαιτερότητές του στο πλαίσιο αυτής της διαδικασίας. Ωστόσο, στην περίπτωση που η γενική στατιστική προσέγγιση για τη διόρθωση αυτών των επιπτώσεων διαφέρει πάρα πολύ μεταξύ κρατών μελών, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι ένα συγκεντρωτικό μέγεθος EU15/Ευρωζώνη, που δεν είναι αρκετά εναρμονισμένο. Ακολουθεί μια επισκόπηση του τρόπου με τον οποίο τα κράτη μέλη προσεγγίζουν το θέμα αυτό.

Μια βασική επιλογή που πρέπει να κάνουν τα κράτη μέλη είναι να αποφασίσουν κατά πόσο πρέπει να χρησιμοποιήσουν μια αναλογική μέθοδο ή μια μέθοδο παλινδρόμησης για τη διόρθωση με βάση τον αριθμό των εργασίμων ημερών. Οι

⁸ Προς το παρόν οι δείκτες παραγωγής στη βιομηχανία και τις κατασκευές καθώς και οι δείκτες κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο και στις άλλες υπηρεσίες πρέπει να υποβάλλονται με βάση την παρουσίαση μεθόδου διόρθωσης με βάση τον αριθμό εργασίμων ημερών

επιλογές στο σημείο αυτό διαφέρουν πολύ. Και μόνο το παράδειγμα του δείκτη παραγωγής είναι χαρακτηριστικό της όλης κατάστασης: Πέντε κράτη μέλη χρησιμοποιούν μέθοδο παλινδρόμησης και εννέα αναλογική μέθοδο. Ένα κράτος μέλος δεν κάνει καμία διόρθωση με βάση τον αριθμό των εργασίμων ημερών

Επισκόπηση των μεθόδων διόρθωσης με βάση τον αριθμό εργασίμων ημερών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Κράτος μέλος	Παλινδρόμηση ή αναλογική μέθοδος	Χρησιμοποιούμενη μέθοδος
B	Παλινδρόμηση	Παλινδρόμηση 1 ή 2 (P, C), παλινδρόμηση 6 ή 7 (R), παλινδρόμηση 2 ή 7 (υπόλοιπο) με TRAMO-SEATS (Excel Macro (R, P, C), DEMETRA (υπόλοιπο)
DK	Καμία διόρθωση	
D	Παλινδρόμηση	Παλινδρόμηση (P, C) με τροποποιημένο X-11· Παλινδρόμηση 8 (R,OS) με BV4 (R, OS);
EL	Αναλογική μέθοδος	Αναλογική μέθοδος(P, R).
E	Παλινδρόμηση	Παλινδρόμηση 2 (P)
F	Παλινδρόμηση	“1+”-Παλινδρόμηση (P,C, R, OS)
IRL	Αναλογική μέθοδος	Αναλογική μέθοδος (P, R) με εσωτερικά προγράμματα CSO
I	Αναλογική μέθοδος	Αναλογική (P)
L	Αναλογική μέθοδος	Αναλογική (P, C, R, OS)
NL	Αναλογική μέθοδος	Αναλογική (P, C)
A	Παλινδρόμηση	Μέθοδος παλινδρόμησης που έχει αναπτυχθεί από την Deutsche Bundesbank
P	Αναλογική μέθοδος	Αναλογική (P, R)
FIN	Και οι δύο μέθοδοι	Αναλογική μέθοδος (P), παλινδρόμηση (R, C, OS) με X-11 ARIMA (SAS)
S	Και οι δύο μέθοδοι	Αναλογική (P, OS), παλινδρόμηση (R, OS)
UK	Παλινδρόμηση	Επιλέγεται η μέθοδος της παλινδρόμησης 7, 6 για τις εργάσιμες ημέρες και μία για την περίπτωση «Πάσχα», με βάση X-11 ARIMA.

- P Βιομηχανική παραγωγή
R Κύκλος εργασιών στο λιανικό εμπόριο
C Παραγωγή στον τομέα των κατασκευών
OS Κύκλος εργασιών στις άλλες υπηρεσίες

Συμπεράσματα

Προς το παρόν εκείνο που χαρακτηρίζει την κατάσταση που αφορά τις μεθόδους διόρθωσης με βάση τον αριθμό εργασίμων ημερών για τα .ανεπεξέργαστα στοιχεία είναι η έλλειψη εναρμόνισης. Για το λόγο αυτό η συγκεντρωτική παρουσίαση αυτών των μη εναρμονισμένων στοιχείων που έχουν διορθωθεί με βάση τον αριθμό των εργασίμων ημερών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά προβλήματα ποιότητας. Είναι επομένως επιτακτική η ανάγκη διατύπωσης και εφαρμογής κοινών γενικών κατευθυντήριων κανόνων στον εν λόγω τομέα.

6. ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Οι καθυστερημένες απαντήσεις, η υποβολή περαιτέρω στοιχείων από πρόσθετες πηγές, οι διορθώσεις και άλλοι λόγοι, επιβάλλουν σε πολλές περιπτώσεις την αναθεώρηση των στατιστικών που αφορούν τις επιχειρήσεις. Το παρόν κεφάλαιο εξετάζει αφενός τον τρόπο με τον οποίο επηρεάζονται οι χρήστες από τις αναθεωρήσεις και αφετέρου τις πρακτικές αναθεωρήσεων όπως τις κοινοποιούν τα κράτη μέλη.

Εξετάζονται οι δείκτες για τους οποίους η Eurostat δημοσιεύει δελτίο τύπου καθώς και σειρές της παραγωγής στον τομέα των κατασκευών.

6.1. Οι αναθεωρήσεις των βραχυπρόθεσμων στατιστικών από την πλευρά των χρηστών

Το τμήμα αυτό εξετάζει τα ποσοστά αναθεωρήσεων για τα αριθμητικά στοιχεία που αφορούν την ευρωζώνη και τα επιμέρους κράτη μέλη από την πλευρά των χρηστών⁹.

Ο κανονισμός ΒΣ προβλέπει τη διαβίβαση από τα κράτη μέλη στοιχείων για διαφόρους δείκτες εντός μιας συγκεκριμένης προθεσμίας. Ωστόσο στον κανονισμό δεν γίνεται καμία αναφορά για αναθεωρήσεις ή οιαδήποτε κοινή πολιτική αναθεωρήσεων. Παρόλα αυτά ορισμένα κράτη μέλη αναθεωρούν τα στοιχεία σύμφωνα με τα οικεία χρονοδιαγράμματα και πρακτικές ενώ ορισμένα άλλα δεν αναθεωρούν καθόλου τα στοιχεία. Αυτή η έλλειψη συντονισμού οδηγεί σε συχνές αναθεωρήσεις των συγκεντρωτικών μεγεθών EU15 και ευρωζώνης που βασίζονται στα στοιχεία που υποβάλλουν τα κράτη μέλη.

Για να δοθεί μια πρώτη εικόνα του εύρους των αναθεωρήσεων αυτών, στον πίνακα που ακολουθεί μετρώνται οι αναθεωρήσεις για τους αναφερόμενους δείκτες που καλύπτουν τα κράτη μέλη και την ευρωζώνη (βλέπε σημείωση στο κάτω μέρος της σελίδας). Ο πίνακας καλύπτει την περίοδο από τον Ιανουάριο του 1999 (Q1 1999) ως το Σεπτέμβριο 2000 (Q3 2000) και μετρά τις αναθεωρήσεις και τις ενημερώσεις των δεικτών. Η μέτρηση (ABoR = μέσος όρος του μηνιαίου αθροίσματος του υπολοίπου των αναθεωρήσεων) αντιπροσωπεύει τη σχέση μεταξύ της πρώτης εκτίμησης μιας τιμής δείκτη και της τελικής εκτίμησης του μηνιαίου δείκτη, εν είδει μέσου όρου.

Για παράδειγμα: οι τιμές δείκτη για το μήνα αναφοράς Ιανουάριο 1998¹⁰ είναι σε διαδοχικές εβδομάδες 101 (πρώτη παρατήρηση), 105 (πρώτη αναθεώρηση), 100 (τελευταία αναθεώρηση), τότε η τιμή ABoR θα υπολογίζεται από τη σύγκριση του αρχικού αριθμού 101 με τον τελευταίο αριθμό 100, που ισούται με 1.

⁹ Οι πίνακες και τα σχεδιαγράμματα στο τμήμα 6.1. έχουν ληφθεί από μια παρουσίαση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας στα πλαίσια ενός διεθνούς σεμιναρίου για τις βραχυπρόθεσμες στατιστικές που πραγματοποιήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 8-9 Μαρτίου 2001. Έχουν γίνει μόνο τυπογραφικές αλλαγές. Η Eurostat συμφωνεί εξ ολοκλήρου με το κείμενο και τα σχετικά συμπεράσματα. Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία για συγκεντρωτικά μεγέθη EU15-ωστόσο τα συμπεράσματα για το συγκεντρωτικό μέγεθος της ευρωζώνης μπορούν να θεωρηθούν ότι αφορούν επίσης και την EU15.

¹⁰ Μόνο ένας μήνας αναφοράς παρέχεται για το παράδειγμα αυτό και επομένως δεν υπολογίζεται μέσος όρος - όπως θα συνέβαινε εάν υποβάλλονταν επιπλέον τομείς αναφοράς.

Ο πίνακας που ακολουθεί παρουσιάζει την κατάσταση από την πλευρά της ΕΚΤ ως χρήστη των στοιχείων. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο εν λόγω δείκτης μπορεί επίσης να περιλαμβάνει σφάλματα, π.χ. εσφαλμένη κωδικοποίηση των στοιχείων από τα κράτη μέλη, διαβίβαση εσφαλμένων αριθμητικών στοιχείων στην Eurostat ή τέλος εσφαλμένη εγγραφή στοιχείων στη Eurostat¹¹. Ο πίνακας, επομένως, παρουσιάζει τη μέση «πραγματική» εικόνα όπως την αντιλαμβάνεται ο χρήστης. Ωστόσο πρέπει να σημειωθεί ότι η πλειονότητα των αναθεωρήσεων δεν οφείλονται σε αυτά τα «σφάλματα», αλλά γίνονται για άλλους λόγους.

Όσον αφορά τη βιομηχανική παραγωγή και τις τιμές παραγωγού, η πρώτη εκτίμηση βρίσκεται κατά μέσο όρο μέσα σε μία ψαλίδα 0,4 μονάδων σε σχέση με την «τελική» εκτίμηση (όπως προκύπτει από τις τιμές ABoR). Ωστόσο, η πρώτη εκτίμηση για την ευρωζώνη όσον αφορά την παραγωγή στον κατασκευαστικό τομέα αποκλίνει κατά μέσο όρο 1,5 μονάδες από την τελική εκτίμηση.

		Βιομηχανική παραγωγή	Τιμές βιομηχανικής παραγωγής	Λιανικό εμπόριο	Παραγωγή στις κατασκευές
<i>Ευρωζώνη¹⁾</i>	ABoR	0,4	-0,4	0,2	1,5
B	ABoR	1,4	0,2	-0,2	2,4
D	ABoR	1,2	0,0	1,0	1,0
EL	ABoR	0,1	0,2	3,8	-
E	ABoR	-0,5	0,0	-0,27	0,5
F	ABoR	0,6	-2,2	0,1	5,4 ¹²
IRL	ABoR	0,4	0,0	-3,8	-
I	ABoR	0,2	0,0	-1,4	-0,2
L	ABoR	-0,1	3,5	0,9	0,3
NL	ABoR	-0,6	0,1	0,1	0,6
A	ABoR	0,5	-	0,0	5,3
P	ABoR	0,5	0,0	0,0	-
FIN	ABoR	0,7	0,0	-0,8	2,2
DK	ABoR	0,4	0,0	0,0	10,0
S	ABoR	0,6	0,0	-0,2	-
UK	ABoR	0,8	-0,1	0,1	-

Πηγή: Οι υπολογισμοί της ΕΚΤ βασίζονται σε στοιχεία της Eurostat.

Σημείωση: ABoR: μέσος όρος του μηνιαίου αθροίσματος του υπολοίπου των αναθεωρήσεων, δηλαδή λαμβανομένης υπόψη της ένδειξης της αναθεώρησης.

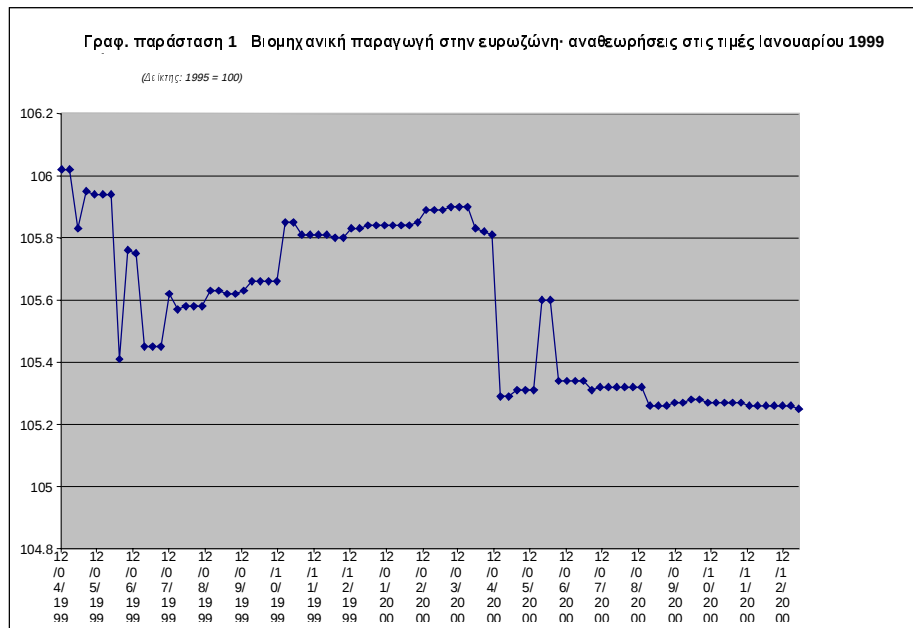
1) Εκτός από την Ελλάδα.

¹¹ Ορισμένα κράτη μέλη αναφέρουν ότι ο όγκος των αναθεωρήσεων μάλλον δεν μπορεί να προέρχεται από εκείνους επειδή οι αναθεωρήσεις τους είναι πολύ μικρότερες. Υπάρχουν και άλλοι πιθανοί παράγοντες που μπορούν να εξηγήσουν τις υπάρχουσες αποκλίσεις όπως εκείνοι που αναφέρονται παραπάνω.

¹² Η τιμή αυτή θεωρείται ότι οφείλεται σε σφάλμα κωδικοποίησης και σε πρόβλημα διαβίβασης. Το φαινόμενο αυτό που διαφέρει από τις αμιγείς αναθεωρήσεις, μπορεί να συμβαίνει και σε άλλες χώρες.

Ωστόσο, οι μέσοι αριθμοί - όπως αυτοί που αναφέρονται παραπάνω - πολλές φορές κρύβουν την πραγματική εικόνα που δεν εκφράζεται σε μέσο όρο. Αλλά τι μπορεί να σημαίνει κάτι τέτοιο για το χρήστη; Οι γραφικές παραστάσεις που ακολουθούν φιλοδοξούν να δώσουν μια εικόνα. Βασίζονται σε ένα μήνα αναφοράς (Ιανουάριος 1999) και στις τιμές του δείκτη του Ιανουαρίου 1999 που πολλές φορές αναθεωρούνται κάθε μήνα.

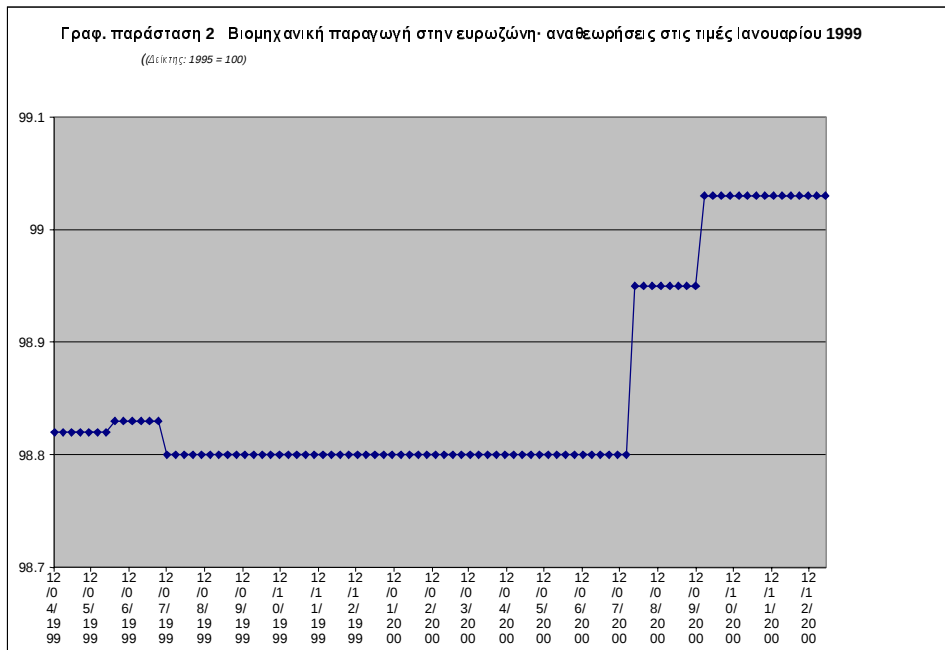
Γραφική παράσταση 1: Βιομηχανική παραγωγή στην ευρωζώνη, αναθεωρήσεις στις τιμές Ιανουαρίου 1999 (1995=100)



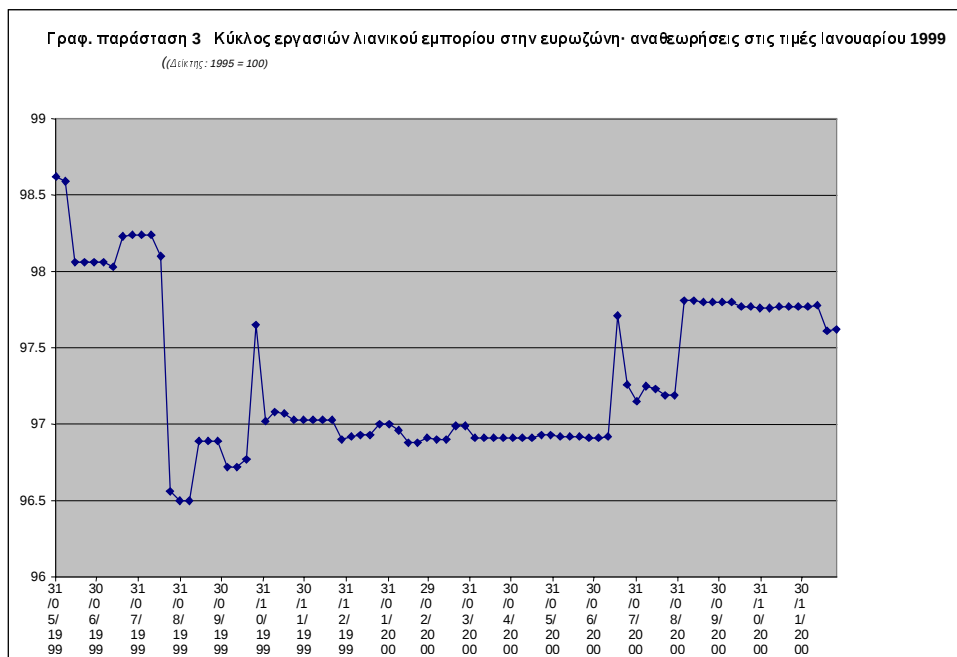
Η τιμή δείκτη για το μήνα αναφοράς Ιανουάριο 1999 μεταβάλλεται πράγματι κάθε μήνα, ειδικά κατά το πρώτο έτος μετά την πρώτη δημοσίευσή του. Στους δύο μήνες που ακολουθούν την πρώτη εκτίμηση, η τιμή ευρωζώνης μεταβάλλεται από 106 σε 105,4, μετά αυξάνεται σε 105,8, και πέφτει σε 105,3 τον Απρίλιο 2000. Ακόμη και έναν ολόκληρο χρόνο μετά την πρώτη εκτίμηση για την ευρωζώνη, η «πραγματικότητα» της τιμής του δείκτη του «Ιανουαρίου 1999» μεταβλήθηκε για τους χρήστες των στοιχείων της ευρωζώνης.

Οι πίνακες που ακολουθούν δείχνουν τη διαχρονική εξέλιξη της αναθεώρησης του δείκτη τιμών βιομηχανικής παραγωγής, του δείκτη κύκλου εργασιών λιανικού εμπορίου και του δείκτη παραγωγής στις κατασκευές. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι κλίμακες δεν μένουν πάντα οι ίδιες.

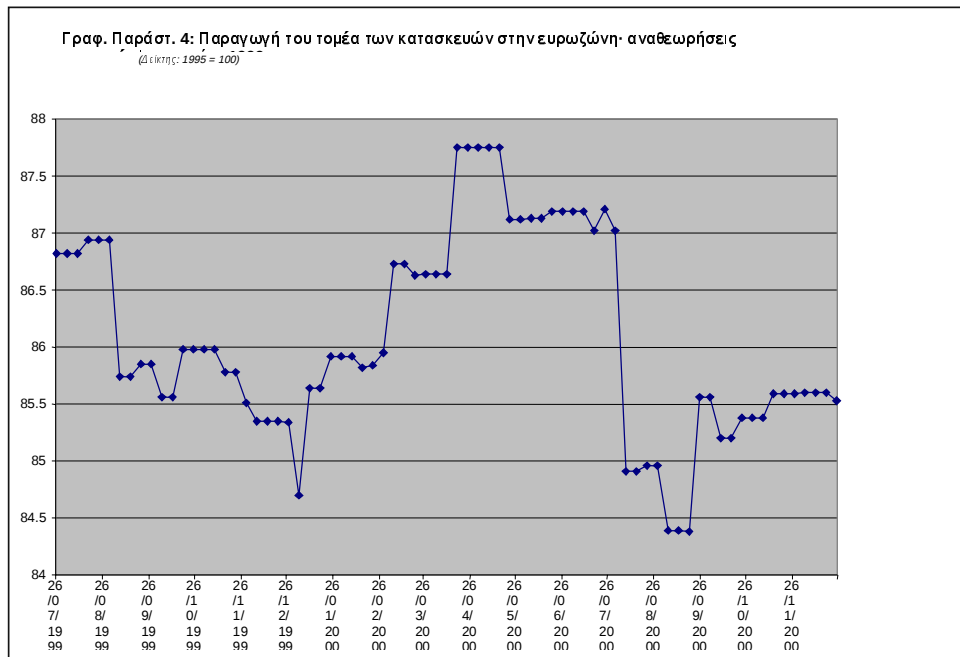
Γραφική παράσταση 2: Τιμές βιομηχανικής παραγωγής στην ευρωζώνη, αναθεωρήσεις της τιμής του Ιανουαρίου 1999 (1995=100)



Γραφική παράσταση 3: Κύκλος εργασιών λιανικού εμπορίου στην ευρωζώνη, αναθεωρήσεις της τιμής Ιανουαρίου 1999 (1995=100)



Γραφική παράσταση 4: Παραγωγή στον τομέα των κατασκευών στην ευρωζώνη, αναθεωρήσεις της τιμής του Ιανουαρίου 1999 (1995=100)



6.2. Πρακτικές αναθεώρησης των κρατών μελών

Το τμήμα που ακολουθεί παρουσιάζει τις πρακτικές αναθεώρησης που ακολουθούν τα κράτη μέλη για τους προαναφερόμενους δείκτες όπως τις παρουσιάζουν τα εν λόγω κράτη μέλη.

Παρουσιάζονται τα ακόλουθα 4 θέματα:

- Διεξαγωγή αναθεωρήσεων
- Συχνότητα αναθεωρήσεων
- Πηγή πρόσθετων πληροφοριών, που οδηγεί στις αναθεωρήσεις
- Ύπαρξη συστηματικών αποκλίσεων.

Όλα τα κράτη μέλη δηλώνουν ότι προέβησαν σε αναθεωρήσεις για τον δείκτη βιομηχανικής παραγωγής και ότι τα στοιχεία αναθεωρούνται με διαφορετική συχνότητα και με βάση διαφορετικά χρονοδιαγράμματα. Οι αναθεωρήσεις γίνονται συνήθως μέσα σε έναν ή δύο μήνες μετά την πρώτη εκτίμηση και βασίζονται σε πρόσθετες πληροφορίες από μηνιαίες, τριμηνιαίες και/ή ετήσιες έρευνες. Κανένα κράτος μέλος δεν ανέφερε την ύπαρξη μεροληψίας στην πρώτη εκτίμηση που πραγματοποιήσε (βλέπε ακόλουθο πίνακα).

Δείκτης βιομηχανικής παραγωγής				
	Υπαρξη	Συχνότητα	Πηγή	Μεροληψία
B	Ναι	Ύστερα από ένα μήνα, ύστερα από τρεις μήνες	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
DK	Ναι	Μετά τους δύο πρώτους μήνες	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
D	Ναι	Μία φορά το μήνα/μία φορά το τρίμηνο/μία φορά το χρόνο/άλλη περιοδικότητα	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
EL	Ναι	Μία φορά το μήνα και το Μάρτιο του επόμενου έτους	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
E	Ναι	Όταν είναι διαθέσιμα τα τελικά αριθμητικά στοιχεία. Στην πράξη όταν δημοσιεύονται οι δύο επόμενοι μήνες	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
F	Ναι	Τον επόμενο μήνα, τριμηνιαία, ετήσια	Από το αρχικό δείγμα (ένα μήνα μετά την πρώτη δημοσίευση) και με βάση ένα συμπληρωματικό δείγμα	Όχι
IRL	Ναι	Μία φορά	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
I	Ναι	Μία φορά	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
L	Ναι	Τους τρεις επόμενους μήνες· ετήσια αναθεώρηση	Από το αρχικό δείγμα· οι εκτιμήσεις διορθώνονται μόλις είναι διαθέσιμα τα τελικά αριθμητικά στοιχεία	Όχι
NL	Ναι	Μία φορά το μήνα	Αρχικό δείγμα· ετήσιοι εθνικοί λογαριασμοί	Όχι
A	Ναι	Μετά ένα μήνα και το Σεπτέμβριο κάθε έτους t+1	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
P	Ναι	Τους επόμενους 2 μήνες και ετήσια αναθεώρηση το Μάρτιο κάθε έτους t+1.	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
FIN	Ναι	Μετά ένα μήνα, όταν εντοπίζονται σφάλματα και ετήσια αναθεώρηση.	Από ετήσιο δείκτη, που υπολογίζεται με βάση τις στατιστικές διάρθρωσης των επιχειρήσεων και τις εθνικές PRODCOM. Η συγκριτική αξιολόγηση πραγματοποιείται μετά t + 18 μήνες.	Όχι
S	Ναι	Για τους ερωτούμενους που δεν έχουν υποβάλει εγκαίρως τα στοιχεία	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
UK	Ναι	Μία φορά το μήνα· για το τελευταίο τρίμηνο	Από το αρχικό δείγμα και από αναθεωρήσεις στα στοιχεία τιμών και αλλαγές του μητρώου. Οι αναθεωρήσεις προέρχονται επίσης από την ετήσια έρευνα για τις επιχειρήσεις	Όχι

Περίπου τα μισά κράτη μέλη πραγματοποιούν αναθεωρήσεις στον δείκτη τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά ενώ τα υπόλοιπα δεν κάνουν καμία αναθεώρηση. Οι αναθεωρήσεις γίνονται συνήθως τους πρώτους μήνες μετά τη δημοσίευση του δείκτη και ορισμένες φορές γίνονται στο πλαίσιο μιας ετήσιας αναθεώρησης. Από το αρχικό δείγμα προκύπτουν επιπλέον στοιχεία και κανένα από τα κράτη μέλη που υποβάλλουν στοιχεία δεν παρατήρησε την ύπαρξη συστηματικής μεροληψίας κατά την πρώτη εκτίμησή του.

Δείκτης τιμών παραγωγού για την εγχώρια αγορά				
	Υπαρξη	Συχνότητα	Πηγή	Μεροληψία
B	Όχι	-	-	δ.υ.
DK	Όχι	-	-	-
D	Όχι	-	-	-
EL	Όχι	-	-	-
E	Ναι	Όταν είναι διαθέσιμα τελικά στοιχεία. Στην πράξη, όταν δημοσιεύονται οι δύο επόμενοι μήνες	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
EL	Όχι	-	-	-
F	Ναι	Τους επόμενους μήνες	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
IRL	Όχι	-	-	-
I	Ναι	Μία φορά το μήνα	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
L	Ναι	Τους επόμενους τρεις μήνες. Ετήσια αναθεώρηση λίγους μήνες μετά το τέλος του έτους	Από το αρχικό δείγμα, οι εκτιμήσεις διορθώνονται όταν υπάρχουν διαθέσιμα τελικά αριθμητικά στοιχεία	Όχι
NL	Ναι	Μέχρι 6 μήνες	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
A	Ναι	Μετά ένα μήνα και το Σεπτέμβριο κάθε έτους t+1	Δείγμα ΒΣ (στοιχεία PRODCOM) Δείκτης τιμών χονδρικού εμπορίου	Όχι
P	Ναι	Αναθεώρηση δύο φορές το μήνα· ετήσια αναθεώρηση το Μάρτιο του έτους t+1. Ωστόσο, σπάνια αναθεωρείται ο δείκτης	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
FIN	Όχι	-	-	-
S	Όχι	-	-	-
UK	Ναι	Δυνατότητα αναθεώρησης 3 μήνες μετά την πρώτη δημοσίευση. Μετά την περίοδο αυτή σπάνια γίνονται αναθεωρήσεις	Από το αρχικό δείγμα	Όχι

Δέκα κράτη μέλη αναθεωρούν τον οικείο δείκτη λιανικών πωλήσεων, ενώ τέσσερις δεν τον αναθεωρούν (δεν υπάρχουν στοιχεία από ένα κράτος μέλος). Συνήθως οι αναθεωρήσεις γίνονται είτε αμέσως μετά την πρώτη δημοσίευση είτε μία φορά το μήνα. Από το αρχικό δείγμα προέρχονται συνήθως τα πρόσθετα στοιχεία και κανένα από τα κράτη μέλη που διαβιβάζουν στοιχεία δεν έχει παρατηρήσει την ύπαρξη συστηματικού δειγματοληπτικού σφάλματος στην πρώτη εκτίμησή του.

Δείκτης λιανικών πωλήσεων				
	Υπαρξη	Συχνότητα	Πηγή	Μεροληψία
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK	Ναι	Μία φορά, 14 ημέρες μετά την πρώτη δημοσίευση	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
D	Ναι	Μία φορά το μήνα	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
EL	Όχι	-	-	-
E	Ναι	Δύο φορές το μήνα	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
F	Ναι	Δύο αναθεωρήσεις το μήνα και μία ετήσια αναθεώρηση το καλοκαίρι t+1	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
IRL	Ναι	Μία φορά	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
I	Όχι	-	-	Όχι
L	Ναι	Μία φορά το μήνα	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
NL	Ναι	Μία φορά το μήνα	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
A	Όχι	-	-	-
P	Ναι	Δύο αναθεωρήσεις το μήνα και ετήσια αναθεώρηση κάθε Μάρτιο	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
FIN	Ναι	Κάθε μήνα έως 6 μήνες λόγω της συσσώρευσης στοιχείων ΦΠΑ	Η πρώτη δημοσίευση βασίζεται στην έρευνα. Αργότερα και διοικητικά στοιχεία	Όχι
S	Όχι	-	-	-
UK	Ναι	Κάθε μήνα για τη 2η και 3η εκτίμηση	Από το αρχικό δείγμα	Όχι

Από τα υπάρχοντα στοιχεία για το δείκτη παραγωγής στον τομέα των κατασκευών προκύπτει ότι τα περισσότερα κράτη μέλη πραγματοποιούν αναθεωρήσεις για τον εν λόγω δείκτη εκτός από την Ιταλία. Οι αναθεωρήσεις συνήθως γίνονται ένα μήνα μετά τη δημοσίευση του δείκτη και μετά ένα τρίμηνο. Ορισμένα κράτη μέλη πραγματοποιούν και μία ετήσια αναθεώρηση. Τα πρόσθετα στοιχεία προέρχονται κατά κύριο λόγο από το αρχικό δείγμα και από άλλες πηγές όπως είναι ενημερωμένα διοικητικά μητρώα, ετήσιες έρευνες Prodcorn και στοιχεία για τους τριμηνιαίους λογαριασμούς. Κανένα από τα κράτη μέλη που διαβιβάζουν στοιχεία δεν έχει παρατηρήσει την ύπαρξη συστηματικού δειγματοληπτικού σφάλματος στην πρώτη εκτίμησή του.

Δείκτης παραγωγής στις κατασκευές				
	Ύπαρξη	Συχνότητα	Πηγή	Μεροληψία
B	Ναι	Μετά ένα μήνα, μετά τρεις μήνες	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
DK	Ναι	Μία φορά το τρίμηνο	Διοικητικό μητρώο· κάθε τρίμηνο λόγω της σταδιακής ενημέρωσης του μητρώου	Δεν έχει γίνει γνωστό
D	Ναι	Μια φορά το μήνα και μία φορά το χρόνο	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
EL	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση
E	Ναι	Μία φορά το τρίμηνο	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
F	Ναι	Τον επόμενο μήνα, τριμηνιαία, ετήσια	Από το αρχικό δείγμα (το μήνα που ακολουθεί την πρώτη δημοσίευση) και από πρόσθετο δείγμα	Όχι
F	Ναι	Μία φορά το τρίμηνο	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
IRL	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση
I	Όχι	-	-	-
L	Ναι	Μετά 3 μήνες. Ετήσια λίγους μήνες μετά το τέλος του χρόνου	Από το αρχικό δείγμα, οι εκτιμήσεις διορθώνονται όταν υπάρχουν διαθέσιμα τελικά αριθμητικά στοιχεία	Όχι
NL	Ναι	Μία φορά το τρίμηνο λόγω περιοδικότητας των τριμηνιαίων λογαριασμών· ετήσια	Από το αρχικό δείγμα· εναρμόνιση με τους τριμηνιαίους λογαριασμούς και τις στατιστικές παραγωγής	Όχι
A	Ναι	Μετά ένα μήνα και το Σεπτέμβριο κάθε έτους t+1	Από το αρχικό δείγμα	Όχι
P	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση
FIN	Ναι	Έως έξι μήνες, λόγω των διοικητικών στοιχείων και των αναθεωρήσεων του αποπληθωριστή	Συγκέντρωση και αλλαγές των διοικητικών μητρώων.	Όχι
S	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση
UK	Ναι	Μία φορά	Από το αρχικό δείγμα	Όχι

Συμπεράσματα

Οι πρακτικές αναθεώρησης δεν είναι εναρμονισμένες μεταξύ των κρατών μελών. Για το λόγο αυτό οι χρήστες των δεικτών αντιμετωπίζουν σημαντικά προβλήματα. Τα στοιχεία που παρουσιάζονται σ' αυτό το κεφάλαιο συνηγορούν υπέρ της λήψης πρόσθετων μέτρων για καθιέρωση μιας κοινής πολιτικής αναθεωρήσεων.

7. ΕΠΙΛΕΓΕΝΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑΣ

Τα χαρακτηριστικά δειγματοληψίας επηρεάζουν την ποιότητα των οικονομικών δεικτών των επιχειρήσεων. Για το λόγο αυτό, δημιουργήθηκε μια νέα βάση μεταστοιχείων, η STS-Sources, με σκοπό τη συλλογή στοιχείων για το συνολικό δειγματοληπτικό σχεδιασμό των διαφόρων δεικτών. Αλλά από αυτή τη βάση λείπουν μερικά σημαντικά στοιχεία όπως είναι η αντιμετώπιση των υπό εξαφάνιση επιχειρήσεων (μονάδων), η αντιμετώπιση των περιπτώσεων μη απάντησης, το

σταθμισμένο και μη σταθμισμένο ποσοστό κάλυψης του δείγματος σε σύγκριση με το συνολικό πληθυσμό των επιχειρήσεων (μονάδων) καθώς και οι τυχόν τάξεις μεγέθους. Επομένως, στο εν λόγω κεφάλαιο εξετάζονται αναλυτικότερα τα ακόλουθα θέματα:

- Αντιμετώπιση υπό εξαφάνιση επιχειρήσεων (μονάδων)
- Αντιμετώπιση ελλειπουσών απαντήσεων
- Κάλυψη δείγματος σε σύγκριση με το συνολικό πληθυσμό σε %
- Σταθμισμένο ποσοστό κάλυψης σε σύγκριση με το συνολικό πληθυσμό σε %
- Τάξεις μεγέθους

Στο κεφάλαιο που ακολουθεί εξετάζονται τα αποτελέσματα που αφορούν τους δείκτες για τους οποίους η Eurostat δημοσιεύει δελτίο τύπου καθώς και την παραγωγή στον τομέα των κατασκευών.

7.1. Αντιμετώπιση υπό εξαφάνιση επιχειρήσεων (μονάδων)

Τα περισσότερα κράτη μέλη αντικαθιστούν τις υπό εξαφάνιση επιχειρήσεις (μονάδες) όσον αφορά τους οικείους βασικούς δείκτες του οικονομικού κύκλου. Υπάρχουν μόνο λίγες εξαιρέσεις όπως η Ελλάδα, του Λουξεμβούργου (που προσθέτει μόνο νέες επιχειρήσεις), οι Κάτω Χώρες και η Σουηδία όσον αφορά τη βιομηχανική παραγωγή και το Λουξεμβούργο για τον κύκλο εργασιών στις λιανικές πωλήσεις. Ορισμένα κράτη μέλη, ωστόσο, προβαίνουν σε αυτή την αντικατάσταση λιγότερο από μία φορά το χρόνο.

7.2. Αντιμετώπιση περιπτώσεων μη απάντησης ή ελλειπουσών απαντήσεων

Σε όλα τα κράτη μέλη που διαβιβάζουν στοιχεία υπολογίζονται κατά τον έναν ή τον άλλο τρόπο οι περιπτώσεις μη απάντησης ή οι ελλείπουσες απαντήσεις αλλά για τον υπολογισμό τους χρησιμοποιούνται διαφορετικές μέθοδοι. Αυτό είναι πολύ εμφανές στην περίπτωση της βιομηχανικής παραγωγής, όπου λαμβάνεται υπόψη η τιμή του προηγούμενου μήνα (Γερμανία), η εκτίμηση βασίζεται σε στοιχεία από τον προηγούμενο μήνα (Αυστρία, Πορτογαλία), χρησιμοποιούνται τα ποσοστά ανάπτυξης των γνωστών μέσων όρων (Δανία, Ιταλία, Κάτω Χώρες και Ην. Βασίλειο) ή η κάθε περίπτωση εξετάζεται ξεχωριστά (Ισπανία). Η Ελλάδα βασίζεται στην τιμή του προηγούμενου έτους, που τροποποιείται με βάση την πρόσφατη εξέλιξη του δείκτη, και η Φινλανδία εκτιμά τα ελλείποντα στοιχεία μόνο εάν θεωρείται απαραίτητο. Τα υπόλοιπα κράτη μέλη δεν προσδιόρισαν τη μέθοδο εκτίμησης που χρησιμοποιούν.

7.3. Κάλυψη δείγματος σε σύγκριση με τον συνολικό πληθυσμό σε %

Οι διαφορές μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ δεικτών που προκύπτουν από την εξέταση του μη σταθμισμένου¹³ μεριδίου του δείγματος σε σύγκριση με το συνολικό πληθυσμό των επιχειρήσεων (μονάδων) σε ποσοστό %, είναι εντυπωσιακές.

¹³ Που δίνει σε κάθε επιχείρηση (μονάδα) το ίδιο βάρος, ανεξαρτήτως μεγέθους.

Ωστόσο μέχρι τώρα δεν ήταν δυνατόν να εξαχθούν συμπεράσματα. Πρέπει να διασφαλιστεί η συγκρισιμότητα αυτού του είδους στατιστικών όσον αφορά την ποιότητα πριν να γίνουν συγκρίσεις.

7.4. Ποσοστό σταθμισμένης κάλυψης σε σύγκριση με το συνολικό πληθυσμό σε %

Μια παρόμοια εικόνα προκύπτει από την εξέταση των σταθμισμένων μεριδίων. Το μέγεθος του δείγματος, όταν συγκρίνεται με το συνολικό πληθυσμό, σε σταθμισμένη βάση, κυμαίνεται από λίγο πάνω από 60% (στη Δανία και το Ην. Βασίλειο) έως 90% ή ακόμη περισσότερο (στην Ισπανία, Ιρλανδία, Λουξεμβούργο Κάτω Χώρες, Αυστρία και Πορτογαλία) για τη βιομηχανική παραγωγή. Για τις τιμές παραγωγού το μερίδιο κυμαίνεται μεταξύ 10-30% (στη Σουηδία) και πάνω από 90% (στην Ισπανία). Τα λίγα κράτη μέλη που διαβιβάζουν στοιχεία για τον τομέα των κατασκευών αναφέρουν ότι το μερίδιό τους κυμάνθηκε μεταξύ 35% (Κάτω Χώρες) και 100% (Γαλλία), ενώ η κάλυψη για το λιανικό εμπόριο κυμάνθηκε μεταξύ 20% (Ιρλανδία, Ιταλία) και 100% (Γαλλία).

7.5. Τάξεις μεγέθους

Η μεγάλη πλειοψηφία των κρατών μελών αναφέρει ότι χρησιμοποιεί τάξεις μεγέθους, με αποτέλεσμα τις περισσότερες φορές οι μικρές επιχειρήσεις να μην επιβαρύνονται με την υποχρέωση απάντησης. Αυτό εφαρμόστηκε κατά κανόνα με όλους τους δείκτες πλην του δείκτη που αφορά τον κύκλο εργασιών στις λιανικές πωλήσεις όπου η Ισπανία, η Γαλλία, η Ιταλία, το Λουξεμβούργο, οι Κάτω Χώρες, η Αυστρία, η Σουηδία και το Ην. Βασίλειο ανέφεραν ότι δεν εφαρμόζουν τάξεις μεγέθους.

Οι ακόλουθοι πίνακες παρέχουν πιο αναλυτικές πληροφορίες.

Δείκτης: Βιομηχανική παραγωγή					
	Αντιμετώπιση επιχειρήσεων (μονάδων) υπό εξαφάνιση	Αντιμετώπιση ελλειπουσών απαντήσεων	Κάλυψη δείγματος σε % συνολικού πληθυσμού	Σταθμισμένη κάλυψη σε % του συνολικού πληθυσμού	Τάξη μεγέθους
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK	Περιλαμβάνονται επιπλέον επιχειρήσεις	Χρησιμοποιούνται τα ποσοστά ανάπτυξης των γνωστών μέσων όρων	10% για το σύνολο· 41% για πάνω από 19 υπαλλήλους	63% για το σύνολο· 74% για πάνω από 19 υπαλλήλους	19 υπάλληλοι
D	Ετήσια αντικατάσταση	Λαμβάνεται υπόψη η τιμή του προηγούμενου μήνα	30%	78%	Όχι
EL	Δεν γίνεται αντικατάσταση	Τιμή προηγούμενου έτους τροποποιημένη με βάση την παρελθούσα εξέλιξη του δείκτη	35%	80%	Τουλάχιστον 10 υπάλληλοι
E	Αντικαθίσταται με μία παρόμοια μονάδα	Εκτίμηση, κάθε περίπτωση εξετάζεται ξεχωριστά	δ.υ.	90%	Τουλάχιστον 20 υπάλληλοι
F	Ετήσια αντικατάσταση	Εκτίμηση	δ.υ.	83%	Κατά κανόνα πάνω από 20 υπάλληλοι
IRL	Δεν περιλαμβάνονται νέες μονάδες	Εκτίμηση	δ.υ.	90%	Τουλάχιστον 20 υπάλληλοι
I	Αντικαθίστανται από παρόμοιες επιχειρήσεις	Εκτίμηση με βάση τους γνωστούς μέσους όρους και τις τάσεις	25%	70%	Κατά κανόνα πάνω από 20 υπάλληλοι
L	Καμία αντικατάσταση· συμπερίληψη νέων μονάδων	Εκτίμηση και σε ένα μεταγενέστερο στάδιο αντικατάστασή της από πραγματική τιμή	27%	97%	Όχι
NL	Όχι	Η εκτίμηση βασίζεται σε γνωστές τιμές	100% των επιχειρήσεων > 20 υπάλληλοι	90%	Τουλάχιστον 20 υπάλληλοι
A	Αντικαθίστανται με βάση διάφορες πηγές	Η εκτίμηση βασίζεται σε στοιχεία του προηγούμενου μήνα	25%	90%	Συνήθως τουλάχιστον 20 υπάλληλοι
P	Αντικατάσταση	Η εκτίμηση βασίζεται στην τελευταία γνωστή εκτίμηση	25%	90%	Όχι
FIN	Αντικατάσταση μία φορά το χρόνο	Εκτίμηση εάν τα ελλείποντα στοιχεία είναι σημαντικά	4.6%	80%	Τουλάχιστον 20 υπάλληλοι
S	Ετήσια αντικατάσταση	Εκτίμηση	30%	75% των εργαζομένων	Τουλάχιστον 10 υπάλληλοι
UK	Αντικατάσταση	Εκτίμηση που βασίζεται σε γνωστές απαντήσεις	δ.υ.	65%	Όχι

Δείκτης: Τιμές εγχώριας παραγωγή					
	Αντιμετώπιση επιχειρήσεων (μονάδων) υπό εξαφάνιση	Αντιμετώπιση ελλειπουσών απαντήσεων	Κάλυψη δείγματος σε % συνολικού πληθυσμού	Σταθμισμένη κάλυψη σε % του συνολικού πληθυσμού	Τάξη μεγέθους
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK	Συμπερίληψη πρόσθετων μονάδων στην έρευνα	Ποσοστό απάντησης 99,5%, οι ελλείπουσες πληροφορίες θεωρούνται ότι δεν έχουν μεταβληθεί	5% για το σύνολο, 25% για πάνω από 19 υπάλληλους	42% για το σύνολο, 49% για πάνω από 19 υπαλλήλους	20 εκατ. DKK και 19 υπάλληλοι
D	Άμεση αντικατάσταση εάν η παρέκταση είναι αδύνατη	Άμεση επικοινωνία για να δοθεί απάντηση ή προϊόν αντικατάστασης· σε αντίθετη περίπτωση εφαρμόζεται η ίδια διαδικασία με τις υπό εξαφάνιση επιχειρήσεις	Δεν είναι δυνατόν να δοθεί ακριβής απάντηση, αλλά υψηλός βαθμός κάλυψης	Δεν είναι δυνατόν να δοθεί ακριβής απάντηση, αλλά υψηλός βαθμός κάλυψης	Τουλάχιστον 20 υπάλληλοι
EL	Αντικαθίστανται από επιχειρήσεις με τα ίδια προϊόντα	Χρησιμοποιείται η τιμή του προηγούμενου μήνα	δ.υ.	70%	Εξετάζονται μόνο οι επιχειρήσεις που απασχολούν τουλάχιστον 20 εργαζομένους
E	Αντικαθίστανται	Εκτίμηση από μονάδες που στέλνουν στοιχεία	δ.υ.	92,7% της στάθμησης 1990	Συνήθως δεν συμμετέχουν στην έρευνα μονάδες που απασχολούν λιγότερους από 20 υπαλλήλους
F	Κάθε πενταετία	Εκτίμηση	δ.υ.	86,7%	Όχι, ορισμένες εξαιρέσεις (υποδήματα, ...)
IRL	Ετήσια ανανέωση· όταν η κάλυψη πέφτει κάτω από 40% γίνεται αντικατάσταση νωρίτερα	Τα ελλείποντα στοιχεία αντιμετωπίζονται ως αμετάβλητα στοιχεία	19%	40%	Τουλάχιστον 3 υπάλληλοι
I	Αντικαθίστανται	Εκτίμηση με βάση τα στοιχεία του προηγούμενου μήνα· οι εκτιμήσεις αυτές χρησιμοποιούνται μέχρι την αντικατάσταση της επιχείρησης	1%	δ.υ.	Όχι
L	Αντικαθίστανται όταν μεταβάλλεται το έτος βάσης	Η εκτίμηση βασίζεται σε προηγούμενα στοιχεία	17%	90%	Όχι
NL	Επιλέγεται άλλη επιχείρηση από το αρχικό δείγμα	Εκτίμηση με βάση τη συνεκτίμηση του ποσοστού του υψηλότερου συγκεντρωτικού μεγέθους	51%	80%	Τουλάχιστον 20 υπάλληλοι
A	Αντικαθίστανται με βάση διάφορες πηγές	Παρέκταση του προηγούμενου μήνα	25%	90%	Συνήθως τουλάχιστον 20 υπάλληλοι
P	Αντικατάσταση	Η εκτίμηση βασίζεται σε στοιχεία του προηγούμενου μήνα	30%	Δεν υπάρχει ακριβής απάντηση, αλλά υψηλό επίπεδο κάλυψης	Όχι
FIN	Αντικατάσταση	Η εκτίμηση βασίζεται σε στοιχεία του προηγούμενου μήνα	δ.υ.	δ.υ.	Τουλάχιστον 7 υπάλληλοι
S	Όχι κατά τη διάρκεια του έτους	Η εκτίμηση βασίζεται σε στοιχεία του προηγούμενου μήνα	Μόνο ορισμένο %	10-30%	Τουλάχιστον 20 υπάλληλοι

UK	Αντικατάσταση	Η εκτίμηση βασίζεται σε γνωστές απαντήσεις	δ.υ.	δ.υ.	Όχι
Δείκτης: Παραγωγή στις κατασκευές					
	Αντιμετώπιση επιχειρήσεων (μονάδων) υπό εξαφάνιση	Αντιμετώπιση ελλειπουσών απαντήσεων	Κάλυψη δείγματος σε % συνολικού πληθυσμού	Σταθμισμένη κάλυψη σε % του συνολικού πληθυσμού	Τάξη μεγέθους
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
D	Ετήσια αντικατάσταση	Χρησιμοποίηση ποσοστών ανάπτυξης γνωστών μέσων όρων	15%	63%	Όχι
EL	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση
E	Επιλέγονται άλλες επιχειρήσεις του ιδίου μεγέθους στην ίδια περιοχή	Κάθε περίπτωση εξετάζεται ξεχωριστά με εκτίμηση που βασίζεται στα προηγούμενα στοιχεία	100% για τις επιχειρήσεις με 100 υπαλλήλους και άνω και 2% για επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 100 εργαζόμενους	100% για επιχειρήσεις με 100 υπαλλήλους και 2% για τις επιχειρήσεις με κάτω από 100	Δεν συμμετέχουν στην έρευνα επιχειρήσεις που δεν απασχολούν υπαλλήλους
F	Τα μηνιαία στοιχεία δεν συνεκτιμούνται τις μονάδες υπό εξαφάνιση	Χρησιμοποιούνται ποσοστά ανάπτυξης γνωστών μέσων όρων	35% οικοδομικών έργων και 29% έργων πολιτικού μηχανικού	100%	Δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 10 υπαλλήλους στον τομέα των οικοδομικών έργων ενώ για τον τομέα των έργων πολιτικού μηχανικού συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα όλες οι επιχειρήσεις
IRL	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση
I	Διοικητική πηγή				
L	Αντικαθίστανται όταν μεταβάλλεται το έτος βάσης	Η εκτίμηση βασίζεται σε προηγούμενες τιμές	12%, αλλά συμπεριλαμβάνονται όλες οι επιχειρήσεις που απασχολούν περισσότερους από 20 υπαλλήλους	56%	Συμπεριλαμβάνονται όλες οι επιχειρήσεις που απασχολούν περισσότερους από 20 υπαλλήλους
NL	Αντικαθίστανται από επιχειρήσεις της ίδιας τάξης μεγέθους τον επόμενο μήνα	Προσπάθεια συγκέντρωσης στοιχείων από άλλες πηγές ή χρησιμοποίηση μέσων όρων των υψηλότερων συγκεντρωτικών μεγεθών	2%	35%	Τουλάχιστον 10 υπάλληλοι για το δείγμα· τα στοιχεία για τις επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 10 υπαλλήλους λαμβάνονται από το ΦΠΑ
A	Αντικαθίστανται με βάση διάφορες πηγές	Η εκτίμηση βασίζεται σε στοιχεία του προηγούμενου μήνα	27%	78%	Συνήθως επιχειρήσεις που απασχολούν τουλάχιστον 20 εργαζόμενους εκτός και αν δεν υπάρχει επαρκής κάλυψη του τομέα οπότε συμπεριλαμβάνονται και επιχειρήσεις που απασχολούν τουλάχιστον 10 υπαλλήλους
P	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση
FIN	δ.υ.	δ.υ.	0.9%	δ.υ.	Στην έρευνα συμμετέχουν μόνο οι μεγαλύτερες εταιρείες στον τομέα των κατασκευών
S	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση

UK	Δειγματοληψία εκ περιτροπής	Η εκτίμηση βασίζεται σε γνωστές απαντήσεις	7.3%	δ.υ.	Δεν συμμετέχουν επιχειρήσεις που δεν διαθέτουν μητρώο ΦΠΑ
Δείκτης: Κύκλος εργασιών στις λιανικές πωλήσεις					
	Αντιμετώπιση επιχειρήσεων (μονάδων) υπό εξαφάνιση	Αντιμετώπιση ελλειπουσών απαντήσεων	Κάλυψη δείγματος σε % συνολικού πληθυσμού	Σταθμισμένη κάλυψη σε % του συνολικού πληθυσμού	Τάξη μεγέθους
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK	Αντικατάσταση κάθε τρίτο έτος 2002 από συμπληρωματικό δείγμα	Σχεδόν όλες απαντούν	28%	70%	Περιλαμβάνονται μόνο επιχειρήσεις με κύκλο εργασιών πάνω από 2,5 εκατ.DKK
D	Νέες μονάδες	Απαντούν όλες	7%	75%	Δεν περιλαμβάνονται επιχειρήσεις που έχουν κύκλο εργασιών μικρότερο από 500 000 DM
EL	Αντικαθίστανται από άλλες επιχειρήσεις	Κύκλος εργασιών προηγούμενου μήνα και ποσοστό διακύμανσης ανά έτος	4%	δ.υ.	Πάνω από 15 εκατ. δραχμές σε πόλεις με πάνω από 10.000 κατοίκους
E	Καμία αντικατάσταση στο παλαιό δείγμα αλλά αντικατάσταση δείγματος	Προς το παρόν καμία αντιμετώπιση, αλλαγές με το νέο δείγμα	0.55% στο παλαιό και 2.22% στο νέο δείγμα	δ.υ.	Όχι
F	Ετήσια αντικατάσταση	Η εκτίμηση βασίζεται σε στοιχεία του προηγούμενου μήνα	24.7%	100%	Όχι
IRL	Χρησιμοποιείται συμπληρωματικό δείγμα	Δεν χρησιμοποιούνται στο υπολογισμό	6%	20%	Χρησιμοποιούνται 4 τάξεις μεγέθους
I	Αντικαθίστανται με παρόμοιες μονάδες από το ίδιο στρώμα	Η εκτίμηση βασίζεται στις μέσες τιμές που παρατηρήθηκαν για άλλες επιχειρήσεις	0.7%	20%	Όχι
L	Δεν γίνεται αντικατάσταση	Εκτίμηση	75%	95%	Όχι
NL	Μηνιαία αντικατάσταση	Εκτίμηση	10%	70%	Όχι
A	Αντικατάσταση αν υπάρχει σχετική δυνατότητα	Εκτίμηση με τη χρησιμοποίηση της τιμής του προηγούμενου μήνα και μεταβολή ποσοστού του συγκεκριμένου στρώματος	8%	70%	Όχι
P	Αντικατάσταση	Εκτίμηση με τη χρησιμοποίηση της τιμής του προηγούμενου μήνα	15%	75%	Τουλάχιστον 2 υπάλληλοι, χρησιμοποίηση 7 τάξεων μεγέθους
FIN	Αντικατάσταση κατά τη διάρκεια του έτους	Καμία αντιμετώπιση	1.3%	68%	Κάλυψη των μεγαλύτερων βιομηχανιών, διάφορα κατώφλια

S	Αντικαθίστανται μόνο οι μεγάλες επιχειρήσεις	Η εκτίμηση βασίζεται στη μέση τιμή στρώματος	6%	80%	Όχι
UK	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	68%	Όχι

Συμπεράσματα

Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν για τις έρευνές τους διάφορες μεθόδους για την αντικατάσταση των επιχειρήσεων (μονάδων) που έχουν εξαφανιστεί και για την εκτίμηση των ελλειπουσών απαντήσεων. Η κάλυψη μη σταθμισμένου και σταθμισμένου δείγματος σε σύγκριση με το συνολικό πληθυσμό σε ποσοστό % παρουσιάζει μεγάλη διαφορά μεταξύ κρατών μελών. Τα περισσότερα από τα κράτη μέλη αλλά όχι όλα χρησιμοποιούν τάξεις μεγέθους για τους διάφορους δείκτες. Θα πρέπει να εξεταστούν περαιτέρω τα θέματα που προκύπτουν από τα χαρακτηριστικά του δείγματος ώστε να αναζητηθούν κοινές προσεγγίσεις.

8. ΠΗΓΕΣ ΠΙΘΑΝΩΝ ΜΗ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΠΤΙΚΩΝ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Για τον εντοπισμό και την εξουδετέρωση πιθανών μη δειγματοληπτικών σφαλμάτων, είναι χρήσιμη η παρατήρηση των πιθανών πηγών τους και η μέτρηση των αποτελεσμάτων αυτής της διαδικασίας. Στο παρόν κεφάλαιο παρουσιάζεται η κατάσταση που επικρατεί στον τομέα αυτό στα κράτη μέλη και σχολιάζονται τα διαθέσιμα αποτελέσματα.

Τα κράτη μέλη κλήθηκαν να υποβάλουν στοιχεία για τρία θέματα τα οποία στο εν λόγω κεφάλαιο θεωρούνται ως πιθανά μη δειγματοληπτικά σφάλματα:

- το μη σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης για ένα δείκτη (ίδιο βάρος για κάθε επιχείρηση [μονάδα])
- το σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης (εφαρμογή κατάλληλου συντελεστή στάθμισης για κάθε επιχείρηση [μονάδα])
- άλλα πιθανά σφάλματα κατά τη συλλογή, επεξεργασία και την κατάρτιση πινάκων ή κατά τη διαβίβαση στοιχείων στην Eurostat.

Στο παρόν κεφάλαιο εξετάζονται τα αποτελέσματα για τους δείκτες για τους οποίους η Eurostat εκδίδει δελτίο τύπου καθώς και για την παραγωγή στον τομέα των κατασκευών.

8.1. Βιομηχανική παραγωγή και τιμές παραγωγού

Όσον αφορά την έρευνα βιομηχανικής παραγωγής, το μη σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης όλων των επιχειρήσεων που κλήθηκαν από τα κράτη μέλη να απαντήσουν στα σχετικά ερωτηματολόγια, κυμαίνεται μεταξύ 1% και 5% όσον αφορά την πρώτη δημοσιευθείσα εκτίμηση στη Φιλανδία, στην Ισπανία και την Αυστρία, αλλά σε 15% στην Ιταλία (πρώτη εκτίμηση) και στο Λουξεμβούργο και σχεδόν πάνω από 20% στην Πορτογαλία και στη Σουηδία.

Το σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης, που αυξάνει το βάρος των μεγαλύτερων επιχειρήσεων σε σύγκριση με τις μικρότερες, κυμαίνεται μεταξύ 1% και 3% στη Φινλανδία και περίπου 4% στις Κάτω Χώρες και την Αυστρία ενώ το ποσοστό είναι περίπου 10% στη Σουηδία και φτάνει το 15% - 20% στη Γαλλία (για τις άμεσες έρευνες).

Το μοναδικό κράτος μέλος που μετρά άλλα πιθανά μη δειγματοληπτικά σφάλματα είναι η Πορτογαλία, που πραγματοποιεί ελέγχους στις αναθεωρήσεις αλλά δεν υπάρχουν διαθέσιμα σχετικά αποτελέσματα.

Όσον αφορά την έρευνα για τις τιμές παραγωγού το μη σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης είναι 5% ή και λιγότερο στη Δανία καθώς και στην Ισπανία, την Ιρλανδία, στο Λουξεμβούργο και στη Σουηδία, ενώ στο Ηνωμένο Βασίλειο φτάνει το 18% για την πρώτη εκτίμηση (και στη συνέχεια πέφτει σε 5% τους επόμενους μήνες) και στην Ιταλία 30% (που πέφτει στο 15% κατά τη δεύτερη εκτίμηση).

Μόνο δύο από τα κράτη μέλη που διαβιβάζουν στοιχεία μετρούν το σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης: οι Κάτω Χώρες: (30% για την πρώτη εκτίμηση και 4% για το τελικά αριθμητικά στοιχεία) και η Γαλλία για την οποία δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία.

Για τα άλλα πιθανά μη δειγματοληπτικά σφάλματα, έγιναν μετρήσεις στην Ιταλία, για τον έλεγχο των ποιοτικών προσαρμογών των μεγάλων αποκλίσεων στις τιμές, στην Πορτογαλία, όπου εξετάστηκαν τα επίπεδα αναθεωρήσεων και στην Φινλανδία όπου αναλύθηκαν οι σημαντικές μεταβολές των τιμών. Δεν υπάρχουν διαθέσιμα αποτελέσματα αυτών των ελέγχων.

	Βιομηχανική παραγωγή			Τιμές παραγωγού		
	Ποσοστό μη απάντησης σε %	Σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης σε %	Μέτρηση άλλων πιθανών σφαλμάτων	Ποσοστό μη απάντησης σε %	Σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης σε %	Μέτρηση άλλων πιθανών σφαλμάτων
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK	3% για την πρώτη εκτίμηση, πέφτει σε 0 τους επόμενους μήνες	Όχι	Όχι	0.5%	Όχι	Όχι
D	Όχι	Κάτω από 10% για τα περισσότερα στοιχεία (διαθέσιμες παρατηρήσεις από το 1999 και εξής)	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι
EL	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι
E	5% για την πρώτη εκτίμηση	Όχι	Όχι	3%	Όχι	Όχι
F	Όχι	15 ως 20% για τις άμεσες έρευνες, δεύτερη εκτίμηση 5 έως 10%	Όχι	Όχι	Μετράται αλλά δεν υπάρχουν διαθέσιμα αποτελέσματα	Όχι
IRL	Όχι	Κάτω από 10%	Όχι	2%	Όχι	Όχι
I	15% για την πρώτη εκτίμηση και 10% για τη δεύτερη	8% για την πρώτη εκτίμηση και 4% για τη δεύτερη	Όχι	30% για την πρώτη εκτίμηση και 15% για τη δεύτερη	Όχι	Έλεγχος ποιοτικών προσαρμογών και μεγάλων αποκλίσεων των τιμών
L	15%	5% ως 10%	Όχι	Κάτω από 5%	Όχι	Όχι
NL	8.5%	4%	Όχι	Όχι	30% για την πρώτη εκτίμηση και 4% για τον τελικό αριθμό	Όχι
A	5%	4%	Όχι	5%	4%	Όχι
P	23%	5% ως 10%	Έλεγχος επιπέδων αναθεωρήσεων	Μετράται αλλά δεν υπάρχουν διαθέσιμα αποτελέσματα	Όχι	Έλεγχος επιπέδων αναθεωρήσεων
FIN	1% για την πρώτη εκτίμηση, 0 κατά την επόμενη εκτίμηση	1 έως 3% κατά την πρώτη εκτίμηση, περίπου 0 για την τελική εκτίμηση	Όχι	7%	Όχι	Έλεγχος μεγάλων διαφορών στις τιμές
S	20 έως 22%	9 έως 10%	Όχι	2 έως 5%	Όχι	Όχι

UK	Δεν μετράται, η έρευνα είναι υποχρεωτική	Δεν μετράται, η έρευνα είναι υποχρεωτική	δ.υ.	18% για την πρώτη εκτίμηση και 5% για την επόμενη εκτίμηση, η έρευνα είναι υποχρεωτική	δ.υ.	δ.υ.
----	--	--	------	--	------	------

8.2. Παραγωγή στον τομέα των κατασκευών και στον τομέα του λιανικού εμπορίου

Όσον αφορά την έρευνα για την παραγωγή στον τομέα των κατασκευών, τα ποσοστά μη απάντησης είναι σαφώς υψηλότερα από εκείνα όλων των άλλων δεικτών. Τα μικρότερα ποσοστά καταγράφονται για την Αυστρία (5%) και το Λουξεμβούργο (15%), ενώ τα υψηλότερα ποσοστά για την Ισπανία (45% για τις μεγάλες και 30% για τις μικρές επιχειρήσεις), το Ην. Βασίλειο (35% για την πρώτη εκτίμηση) και τις Κάτω Χώρες (40-50% για την πρώτη εκτίμηση και 20% για τον τελικό αριθμό). Μόνο 6 κράτη μέλη επέτυχαν να δώσουν απαντήσεις σ' αυτό το ερώτημα.

Με βάση τις λίγες διαθέσιμες πληροφορίες, το χαμηλότερο σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης το έχει η Αυστρία (με 5%) ενώ η Φινλανδία έχει σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης 15-25% και η Ισπανία 20% για τις μεγάλες επιχειρήσεις. Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία για τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Κανένα κράτος μέλος δεν αναφέρει τη διεξαγωγή ελέγχων άλλων πιθανών μη δειγματοληπτικών σφαλμάτων, εκτός από τη Φινλανδία, που ελέγχει την πηγή ΦΠΑ όσον αφορά την κάλυψη των στοιχείων. Προς το παρόν δεν υπάρχει κανένα αποτέλεσμα για αυτή την πρακτική.

Τα χαμηλότερα ποσοστά μη απάντησης για το δείκτη όγκου πωλήσεων λιανικού εμπορίου σημειώθηκαν στην Αυστρία και Δανία 6% και 10%. Τα υψηλότερα ποσοστά σημειώθηκαν στη Γαλλία (15-20% για την πρώτη εκτίμηση), στη Σουηδία (18-22%), στη Φινλανδία (18,9% για την πρώτη εκτίμηση) και στην Πορτογαλία (25% έως 30%). Η Ιταλία κατέγραψε ποσοστό μη απάντησης 45%.

Το σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης βρίσκεται περίπου σε 1% στη Δανία, 5% στην Αυστρία, 8% στην Ιταλία και 7-10% στη Σουηδία. Στην περίπτωση της Φινλανδίας φτάνει σε 7,3% για την πρώτη εκτίμηση (και πέφτει σε 1,6% στη διάρκεια του επόμενου μήνα) και σε 10% έως 15% στην Πορτογαλία.

Κανένα κράτος μέλος δεν αναφέρει επιπλέον μετρήσεις άλλων μη δειγματοληπτικών σφαλμάτων, εκτός από την Αυστρία, που ελέγχει το τυπικό σφάλμα και την Πορτογαλία που εξετάζει τα επίπεδα αναθεώρησης. Κανένα αποτέλεσμα από αυτούς τους ελέγχους δεν είναι διαθέσιμο.

	Παραγωγή στον τομέα των κατασκευών			Δείκτης όγκου λιανικού εμπορίου		
	Ποσοστό μη απάντησης σε %	Σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης σε %	Μέτρηση άλλων πιθανών σφαλμάτων	Ποσοστό μη απάντησης σε %	Σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης σε %	Μέτρηση άλλων πιθανών σφαλμάτων
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK	Διοικητική πηγή	Διοικητική πηγή	Όχι	10%	1%	Όχι
D	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι
EL	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Όχι	Όχι	Όχι
E	45% για τις μεγάλες επιχειρήσεις, 30% για τις μικρές	20% για τις μεγάλες επιχειρήσεις, 4% για τις μικρές	Όχι	Όχι	Όχι	δ.υ.
F	Όχι	Όχι	Όχι	15 ως 20% για την πρώτη εκτίμηση, και 5% ως 10% για τους επόμενους μήνες	Δεν γίνονται μετρήσεις, αλλά πάντως είναι μικρότερο από το μη σταθμισμένο ποσοστό μη απάντησης	Όχι
IRL	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Μετράται αλλά δεν υπάρχουν διαθέσιμα αποτελέσματα	Όχι	δ.υ.
I	Διοικητική πηγή	Διοικητική πηγή	Όχι	45%	8%	δ.υ.
L	15%	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι
NL	40 ως 50% για την πρώτη εκτίμηση, 20% για τον τελικό αριθμό	δ.υ.	δ.υ.	Όχι	Μεταξύ 10 και 15%	Όχι
A	5%	5%	Όχι	6%	5%	Υπολογισμός τυπικού σφάλματος
P	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	25% ως 30%	10% ως 15%	Έλεγχος επιπέδων αναθεώρησης
FIN	18 ως 24%	15 ως 25%	Ελέγχεται η πηγή ΦΠΑ για την κάλυψη των στοιχείων	Από 18,9% για την πρώτη εκτίμηση σε 7,6% για τη δεύτερη και σε 6,1% για την τρίτη, για την τελική δε εκτίμηση βρίσκεται στο 0% (μετά 6 μήνες)	Από 7,3% για την πρώτη εκτίμηση σε 1,6% για τη δεύτερη και σε 0,7% για την τρίτη, ενώ είναι 0% για την τελική εκτίμηση (μετά 6 μήνες)	Όχι
S	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	Παρέκκλιση	18 ως 22%	7 και 10%	Όχι

UK	35% για την πρώτη εκτίμηση και πέφτει σε 30% για την τελική εκτίμηση	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι	Όχι
----	--	-----	-----	-----	-----	-----

Συμπεράσματα

Λίγο περισσότερα από τα μισά κράτη μέλη μετρούν το σταθμισμένο και μη σταθμισμένο ποσοστό απάντησης των δειγμάτων τους, αλλά μόνο πολύ λίγα εξετάζουν άλλα πιθανά σφάλματα που παρουσιάζονται στη διαδικασία συλλογής, επεξεργασίας ή διαβίβασης των στοιχείων στην Eurostat. Τα σφάλματα αυτά, επομένως, δεν καταγράφονται και συνεπώς δεν μπορούν να μειωθούν συστηματικά.

9. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Η ανάγκη για ταχείες και αξιόπιστες στατιστικές επιβάλλει τη συνεργασία και συνδρομή της επιχειρηματικής κοινότητας. Χωρίς τη συμβολή της, οι στατιστικές αυτές δεν είναι δυνατόν να καταρτιστούν. Στο παρόν κεφάλαιο επιδιώκεται η αξιολόγηση του στατιστικής επιβάρυνσης για τις επιχειρήσεις και εξετάζονται τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη προκειμένου να προφυλάξουν τις μικρές επιχειρήσεις όσο το δυνατόν περισσότερο από την εν λόγω επιβάρυνση.

9.1. Αριθμός επιχειρήσεων (μονάδων) που συμμετέχουν στην έρευνα για τους βασικούς δείκτες

Στον ακόλουθο πίνακα παρουσιάζεται ο αριθμός των επιχειρήσεων οι οποίες συμμετέχουν κάθε μήνα στην έρευνα για τους δείκτες για τους οποίους εκδίδει δελτίο τύπου η Eurostat καθώς και για τον δείκτη παραγωγής στον τομέα των κατασκευών.

Για το δείκτη βιομηχανικής παραγωγής, τα «μεγάλα» κράτη μέλη ρωτούν από 8.000 έως 15.000 επιχειρήσεις κάθε μήνα, ενώ τα «μικρά» κράτη μέλη ρωτούν από 1.000 έως 2.500 επιχειρήσεις. Δύο εξαιρέσεις είναι το Λουξεμβούργο, που - λόγω του μικρού μεγέθους του - απευθύνεται μόνο σε 185 επιχειρήσεις και η Αυστρία, που, παρά το γεγονός ότι είναι «μικρό» κράτος μέλος, απευθύνεται σε 6.800 επιχειρήσεις, που είναι λίγο περισσότερες από εκείνες που συμμετέχουν στην έρευνα των μεγαλύτερων Κάτω Χωρών και 800 περισσότερες από εκείνες που συμμετέχουν στις έρευνες της Γαλλίας.

Υπάρχει μόνο περιορισμένος όγκος στοιχείων για τον δείκτη παραγωγής στις κατασκευές. Ωστόσο, σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία, η Γερμανία (12.500), Γαλλία (9.200) και Ην. Βασίλειο (12.000) είναι τα κράτη μέλη εκείνα που ερωτούν το μεγαλύτερο αριθμό επιχειρήσεων. Η Αυστρία διεξάγει έρευνα σε 5.000 επιχειρήσεις και οι Κάτω Χώρες σε 1.600 περίπου.

Όσον αφορά τις τιμές παραγωγού στη βιομηχανία, τα «μεγαλύτερα» κράτη μέλη τείνουν να ζητούν πληροφορίες από 3.600 έως 13.000 επιχειρήσεις, με την Ιταλία (3.680) και το Ην. Βασίλειο (3.000) να βρίσκονται στο χαμηλότερο σημείο της κλίμακας και η Ισπανία (7.000) και Γερμανία (13.000) στην κορυφή. Τα «μικρότερα» κράτη μέλη τείνουν να απευθύνονται σε λιγότερες από 1.000 επιχειρήσεις το μήνα.

Όσον αφορά το δείκτη όγκου πωλήσεων του λιανικού εμπορίου, το Ηνωμένο Βασίλειο, που τηρεί τη συντομότερη προθεσμία διαβίβασης στοιχείων για τον εν λόγω δείκτη, απευθύνεται σε 5.000 επιχειρήσεις. Το Ην. Βασίλειο βρίσκεται στο χαμηλότερο σημείο της κλίμακας των «μεγαλύτερων» κρατών μελών αφού η Γαλλία (6.000)¹⁴, Ιταλία (7.300), Ισπανία (11.445) και η Γερμανία (24.000) ζητούν πληροφορίες από πολύ περισσότερες επιχειρήσεις. Η Αυστρία και η Σουηδία απευθύνονται περίπου σε 3.500 επιχειρήσεις, ενώ η Ελλάδα και η Ιρλανδία περίπου σε 2.000. Η Δανία (750) και η Φινλανδία (330) ζητούν στοιχεία από λιγότερες από 1.000 επιχειρήσεις.

	Βιομηχανική παραγωγή	Παραγωγή στις κατασκευές	Τιμές παραγωγής στη βιομηχανία	Δείκτης λιανικών πωλήσεων
	Αριθμός επιχειρήσεων που ερωτώνται κάθε μήνα / άλλη συχνότητα	Αριθμός επιχειρήσεων που ερωτώνται κάθε μήνα / άλλη συχνότητα	Αριθμός επιχειρήσεων που ερωτώνται κάθε μήνα / άλλη συχνότητα	Αριθμός επιχειρήσεων που ερωτώνται κάθε μήνα / άλλη συχνότητα
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK	1.300	Διοικητική πηγή	750	750
D	15.000	12.500	13.000	24.000
EL	2.441	Παρέκκλιση	970	2.185
E	10.000	3 000	7.000	11.445
F	6.000	9.200	4.500	6.000 (επιπλέον 42.000 από διοικητική πηγή)
IRL	2.000	Παρέκκλιση	800	2.000
I	8.000	Διοικητική πηγή	3.680	7.300
L	185	180	117	Διοικητική πηγή
NL	6.500/400 ανά τρίμηνο	1.600	727 (460 ανά εξάμηνο· 149 ετησίως)	10.000
A	6.800	5.000	1700	3.600
P	1800 (2.500 για το έτος βάσης 2000)	Παρέκκλιση (3000 για το έτος βάσης 2000)	2500 (3600 για το έτος βάσης 2000)	1500 (2100 για το έτος βάσης 2000)
FIN	1.300	200	800	330
S	2.400	Παρέκκλιση	650	3.200
UK	9.000	12.000 τρία τρίμηνα και 30.000 το τελευταίο τρίμηνο	Περίπου 3.000	5.000

9.2. Απαιτούμενος χρόνος για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου

Στο παρόν κεφάλαιο εξετάζεται ο συνολικός αριθμός ανθρωποετών σε ετήσια βάση που πρέπει να απασχολούν οι επιχειρήσεις για τη συγκέντρωση των στοιχείων που είναι απαραίτητα για την κατάρτιση επιλεγμένων δεικτών βραχυπρόθεσμων στατιστικών και για τη συμπλήρωση των ερωτηματολογίων.

Η Eurostat ζήτησε από τα κράτη μέλη να απαντήσουν στην ακόλουθη ερώτηση για τον πίνακα 9.2:

¹⁴ Και επιπλέον 42.000 από διοικητικές πηγές

Πόσα ανθρωποέτη χρειάζονται οι επιχειρήσεις σε ετήσια βάση για τη συγκέντρωση των απαραίτητων στοιχείων και τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου για το δείκτη; (Εάν υπάρχει μόνο ένα ερωτηματολόγιο για πολλούς δείκτες, θα πρέπει να εκτιμάται ο χρόνος που απαιτείται μόνο για τους αναφερόμενους δείκτες)

Στον πίνακα 9.2. εμφανίζεται ο συνολικός χρόνος που απαιτείται για όλες τις επιχειρήσεις (το σύνολο της επιχειρηματικής κοινότητας) για

- Α: τη συγκέντρωση των απαιτούμενων στοιχείων
- Β: τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου (όσον αφορά τα συγκεκριμένα στοιχεία)
- Γ: την επεξεργασία των ερωτηματολογίων που αποστέλλουν οι στατιστικές υπηρεσίες.

Η απάντηση πρέπει, επομένως, να αντιστοιχεί στο άθροισμα των Α+Β+Γ.

Η απάντηση πρέπει να εκφράζεται σε ανθρωποέτη σε ετήσια βάση. Τα κράτη μέλη μπορούν να παρέχουν εκτιμήσεις.

Στη συνέχεια μετά τον πίνακα παρέχονται αναλυτικότερες πληροφορίες για εκείνα τα κράτη μέλη τα οποία δεν εφάρμοσαν την εν λόγω μεθοδολογία ή ήθελαν να διευκρινίσουν σαφέστερα τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησαν για τη συγκέντρωση των εν λόγω στοιχείων. Τα εν λόγω κράτη μέλη σημειώνονται στο ακόλουθο πίνακα με αστερίσκο (*).

Παρόλο που η συγκεκριμένη ερώτηση φαίνεται σχετικά απλή, η σύγκριση μεταξύ διαφόρων κρατών μελών πρέπει να γίνεται με τη μεγαλύτερη δυνατή προσοχή επειδή οι μετρήσεις ενδέχεται να μην έχουν γίνει κατά τον ίδιο τρόπο.

	Βιομηχανική παραγωγή	Παραγωγή στις κατασκευές	Τιμές παραγωγού στη βιομηχανία	Δείκτης λιανικών πωλήσεων
	Ανθρωποέτη ανά έτος που απαιτούνται για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου	Ανθρωποέτη ανά έτος που απαιτούνται για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου	Ανθρωποέτη ανά έτος που απαιτούνται για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου	Ανθρωποέτη ανά έτος που απαιτούνται για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK*	0.75	Διοικητική πηγή	0,4	2,6
D*	46	38	40	22
EL*	8	Παρέκκλιση	3	6
E*	16	4.6	11	36
F*	δ.υ.	δ.υ.	10	6
IRL	δ.υ.	Παρέκκλιση	δ.υ.	δ.υ.
I	16	Διοικητική πηγή	8	11
L	0.55	0.25	0.35	1
NL*	15	10	3	13
A	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.

P	30	Παρέκκλιση	5,6	5
FIN	5.1	0.3	3.2	0,5
S*	5	Παρέκκλιση	2	6
UK	15	44	2	8

*Για τα κράτη μέλη που σημειώνονται με *, βλέπε αναλυτικότερες μεθοδολογικές εξηγήσεις παρακάτω.

Τα ακόλουθα κράτη μέλη ζήτησαν από τη Eurostat να προσθέσουν επιπλέον μεθοδολογικές εξηγήσεις:	
Δανία	Η Δανία, για τη βιομηχανική παραγωγή και τις τιμές παραγωγού στη βιομηχανία διεξάγει διάφορες έρευνες στα δύο ερωτηματολόγια που αφορούν περισσότερους δείκτες από εκείνους που περιλαμβάνονται στον πίνακα. Τα συνολικά αριθμητικά στοιχεία για τα ανθρωποέτη ανά έτος είναι διαθέσιμα γι' αυτές τις έρευνες σε εθνικό επίπεδο. Τα αριθμητικά στοιχεία που παρουσιάζονται στον παραπάνω πίνακα βασίζονται στα συνολικά αριθμητικά στοιχεία, αλλά έχουν διορθωθεί ώστε να αντικατοπτρίζουν μόνο τα ανθρωποέτη ανά έτος που αφορούν τους συγκεκριμένους δείκτες δηλαδή μόνο μέρος των συνολικών αριθμητικών στοιχείων.
Γερμανία	Βάση: 163 εργάσιμες ώρες ανά μήνα το 1999.
Ελλάδα	Τα αριθμητικά στοιχεία αποτελούν εκτιμήσεις που βασίζονται στο έτος 2000.
Ισπανία	<i>Βιομηχανική παραγωγή:</i> Εκτίμηση. Αριθμός εργαζομένων με καθεστώς πλήρους απασχόλησης, στη διάρκεια ενός έτους, που απαιτήθηκε για τη συμπλήρωση των 120.000 ετήσιων ερωτηματολογίων (10.000 ερωτηματολόγια το μήνα) για το δείγμα του δείκτη βιομηχανικής παραγωγής. <i>Παραγωγή στις κατασκευές:</i> Εκτίμηση. Αριθμός εργαζομένων με καθεστώς πλήρους απασχόλησης, στη διάρκεια ενός έτους, που απαιτήθηκε για τη συμπλήρωση των 9.000 ετήσιων ερωτηματολογίων (2.250 ερωτηματολόγια ανά τρίμηνο) για το δείγμα του δείκτη παραγωγής στις κατασκευές. Τα στοιχεία είναι από το έτος 2000. <i>Τιμές παραγωγού στη βιομηχανία:</i> Εκτίμηση. Αριθμός εργαζομένων με καθεστώς πλήρους απασχόλησης, στη διάρκεια ενός έτους, που απαιτήθηκε για τη συμπλήρωση των 84.000 ετήσιων ερωτηματολογίων (7.000 ερωτηματολόγια ανά τρίμηνο) για το δείγμα του δείκτη βιομηχανικών τιμών. <i>Δείκτης λιανικών πωλήσεων:</i> Εκτίμηση. Αριθμός εργαζομένων με καθεστώς πλήρους απασχόλησης, στη διάρκεια ενός έτους, που απαιτήθηκε για τη συμπλήρωση των 137.340 ετήσιων ερωτηματολογίων (11.445 ερωτηματολόγια το μήνα) για το δείγμα του δείκτη λιανικών πωλήσεων.
Γαλλία	Η Γαλλία εξηγεί ότι για τη βιομηχανική παραγωγή, 3500 επιχειρήσεις λαμβάνουν απευθείας έντυπα ερωτηματολόγια από τη δημόσια διοίκηση που αναφέρονται μόνο στα προϊόντα για τα οποία συλλέγονται πληροφορίες. Κατά τον τρόπο αυτό διευκολύνεται η διαδικασία συμπλήρωσης των ερωτηματολογίων από τις επιχειρήσεις. Μία ετήσια έρευνα επιτρέπει την ορθή διαβάθμιση της μηνιαίας έρευνας. Η έρευνα για τις κατασκευές διεξάγεται από μια επαγγελματική οργάνωση και περιλαμβάνει περισσότερες ερωτήσεις από εκείνες που απαιτούνται για το δείκτη παραγωγής στις κατασκευές. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι εν λόγω έρευνες που αφορούν την παραγωγή (στη βιομηχανία και στις κατασκευές) χρησιμοποιούνται και για τη συλλογή στοιχείων για τις νέες παραγγελίες.
Κάτω Χώρες	Για τη βιομηχανική παραγωγή και την παραγωγή στις κατασκευές: αναφέρεται στην επιβάρυνση που αντιπροσωπεύει η συλλογή στοιχείων για τις στατιστικές που χρησιμοποιούνται ως πηγή για τους δείκτες. Οι πληροφορίες αυτές χρησιμοποιούνται και δημοσιεύονται και σε άλλες στατιστικές.
Σουηδία	Πρέπει να συμπληρωθεί ο τύπος υπολογισμού των ανθρωποετών ανά έτος: αριθμός επιχειρήσεων επί του αριθμού των εξεταζόμενων μηνών επί του χρόνου που διαθέτουν οι επιχειρήσεις για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου κάθε μήνα (ώρα/μήνας) δια των εργασιμών ωρών ανά ανθρωποέτος Η επιβάρυνση που αντιπροσωπεύει η απάντηση των ερωτηματολογίων προκύπτει από έρευνα που διεξάχθηκε σχετικά, αλλά για τις τιμές παραγωγού αποτελεί απλή εκτίμηση.

9.3. Επιβάρυνση για τις μικρές επιχειρήσεις

Από τον ακόλουθο πίνακα προκύπτουν ορισμένες ενδείξεις σχετικά με τις πολιτικές που εφαρμόζονται για τη μείωση του στατιστικού φόρτου που βαρύνει τις μικρές επιχειρήσεις. Όλα τα κράτη μέλη που παρέχουν στοιχεία προσπαθούν να απαλλάσσουν τις μικρές επιχειρήσεις από αυτή την επιβάρυνση. Οι ακολουθούμενες προσεγγίσεις περιλαμβάνουν κατώτατα όρια μεγέθους (για παράδειγμα δεν

συμμετέχουν στην έρευνα επιχειρήσεις που απασχολούν από 20 υπαλλήλους), τη χρησιμοποίηση διοικητικών στοιχείων ή εναλλασσόμενα δείγματα.

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία για το θέμα αυτό από το Βέλγιο, την Ισπανία, την Ιταλία και το Λουξεμβούργο, Στον ακόλουθο πίνακα παρουσιάζεται μία επισκόπηση της κατάστασης των πολιτικών που αφορούν τη μείωση του φόρτου για τις μικρές επιχειρήσεις.

	Πολιτική για τη μείωση της επιβάρυνσης για τις μικρές επιχειρήσεις
B	δ.υ.
DK	Πολιτική μείωσης του φόρτου απάντησης, ειδικά για τις μικρές επιχειρήσεις με τη μη συμπερίληψή τους στο δείγμα ή την απαίτηση μιας ελάχιστης μόνο εκπροσώπησης
D	Δεν συμμετέχουν στην έρευνα κατά κανόνα οι επιχειρήσεις που απασχολούν κάτω από 20 υπαλλήλους. Οι επιχειρήσεις λιανικού εμπορίου που έχουν ετήσιο κύκλο εργασιών κάτω από 500.000 DM δεν συμμετέχουν στη μηνιαία έρευνα
EL	Δεν εφαρμόζεται καμία συγκεκριμένη πολιτική, αλλά για το δείκτη βιομηχανικής παραγωγής, η επιλογή του δείγματος γίνεται κατά τρόπο ώστε οι επιχειρήσεις που απασχολούν 10 με 20 υπαλλήλους να μην υπερβαίνουν το 10% του συνολικού δείγματος. Οι επιχειρήσεις που απασχολούν κάτω από 10 υπαλλήλους δεν συμμετέχουν στην έρευνα. Για τις τιμές παραγωγού (στην εγχώρια αγορά), αποκλείονται από την έρευνα οι επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 20 υπαλλήλους
E	Οι επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 20 υπαλλήλους κατά κανόνα δεν συμμετέχουν στην έρευνα για το δείκτη βιομηχανικής παραγωγής και το δείκτη τιμών παραγωγού. Όσον αφορά την παραγωγή στις κατασκευές, δεν συμμετέχουν στην έρευνα επιχειρήσεις που δεν απασχολούν εργαζομένους
F	Οι επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 20 υπαλλήλους για την παραγωγή και λιγότερους από 10 υπαλλήλους για τις κατασκευές δεν συμμετέχουν κανονικά στην έρευνα. Για το δείκτη τιμών παραγωγής δεν συμμετέχουν οι επιχειρήσεις που έχουν κύκλο εργασιών κάτω από 5 εκατ. Ευρώ. Για τις μεγαλύτερες επιχειρήσεις χρησιμοποιούνται διοικητικά στοιχεία για το λιανικό εμπόριο και ένα εναλλασσόμενο δείγμα για την έρευνα των μικρότερων επιχειρήσεων
IRL	Εφαρμόζονται κατώτατα όρια μεγέθους και εναλλασσόμενα δείγματα
I	Για τους δείκτες βιομηχανικής παραγωγής και βιομηχανικού κύκλου εργασιών εφαρμόζεται κατώτατο όριο μεγέθους 20 υπαλλήλων. Στην έρευνα λιανικού εμπορίου εφαρμόζονται εναλλασσόμενα δείγματα μικρών επιχειρήσεων. Για την παραγωγή στοιχείων για τις εργασθείσες ώρες και τους μισθούς και τα ημερομίσθια χρησιμοποιούνται διοικητικές πηγές για τις επιχειρήσεις που απασχολούν κάτω από 500 υπαλλήλους
L	Χρησιμοποιούνται διοικητικά στοιχεία για τους δείκτες των πινάκων Γ και Δ. Για τον κύκλο εργασιών χρησιμοποιούνται μηνιαίες και τριμηνιαίες δηλώσεις ΦΠΑ και για την απασχόληση χρησιμοποιούνται μηνιαίες δηλώσεις στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης
NL	Κατά προτίμηση, δεν συμμετέχουν στην έρευνα μικρές επιχειρήσεις· γίνονται εκτιμήσεις ή χρησιμοποιούνται στοιχεία ΦΠΑ. Εάν το ποσοστό των μικρών επιχειρήσεων είναι σχετικά υψηλό εξετάζονται δειγματοληπτικά
A	Όσον αφορά την παραγωγή στη βιομηχανία και στις κατασκευές οι επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 20 υπαλλήλους συμμετέχουν μόνο εάν δεν καλύπτεται το 90% των κριτηρίων από τις επιχειρήσεις που απασχολούν 20 και πλέον υπαλλήλους. Οι επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 10 υπαλλήλους αποκλείονται από την έρευνα. Εφαρμόζεται η αρχή της εναλλαγής στο λιανικό εμπόριο για τις μικρές επιχειρήσεις
P	Εφαρμόζονται ειδικές πολιτικές στον εν λόγω τομέα. Για τον κύκλο εργασιών, τις εργασθείσες ώρες και τους μισθούς και τα ημερομίσθια (στη βιομηχανία, λιανικό εμπόριο και άλλες υπηρεσίες) επιλέγεται ένα μικρό δείγμα των επιχειρήσεων που απασχολούν 20 ή λιγότερους υπαλλήλους
FIN	Οι επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 20 υπαλλήλους κατά κανόνα εξαιρούνται από όλες τις έρευνες (εκτός από την έρευνα επιχειρηματικών μητρώων των νέων επιχειρήσεων) και σε πολλές μεμονωμένες έρευνες που το κατώτατο όριο μεγέθους είναι ακόμη υψηλότερο και φτάνει και τους 50 υπαλλήλους. Τα στατιστικά στοιχεία για τις μικρές επιχειρήσεις βασίζονται σε διοικητικά στοιχεία, για παράδειγμα μηνιαίες δηλώσεις ΦΠΑ ή ετήσιες φορολογικές δηλώσεις εισοδήματος των επιχειρήσεων
S	Δίνεται ιδιαίτερη βαρύτητα στο κατά πόσο είναι πραγματικά απαραίτητες πληροφορίες που προέρχονται από τις μικρές επιχειρήσεις. Χρησιμοποιούνται διοικητικά στοιχεία, δείγματα με κατώτατα όρια ή τυποποιημένες εκτιμήσεις ώστε να μειώνεται η ανάγκη υποβολής ερωτήσεων στις μικρές επιχειρήσεις

UK	Δειγματοληπτικές στρατηγικές με σκοπό την ελάφρυνση του φόρτου των μικρών επιχειρήσεων. Οι επιχειρήσεις που απασχολούν λιγότερους από 10 υπαλλήλους έχουν μία στις δέκα πιθανότητες να επιλεγούν για συμμετοχή σε έρευνα και οι συμμετέχοντες στην έρευνα καλούνται να υποβάλλουν τις καλύτερες δυνατές εκτιμήσεις στην περίπτωση που δεν έχουν στη διάθεσή τους συγκεκριμένα αριθμητικά στοιχεία.
-----------	--

Συμπεράσματα

Ο χρόνος που αφιερώνουν οι επιχειρήσεις στη συγκέντρωση των απαραίτητων πληροφοριών για τους σκοπούς των στατιστικών δεικτών, ο αριθμός των ερωτώμενων επιχειρήσεων και οι εφαρμοζόμενες πολιτικές για τη μείωση του φόρτου που βαρύνει τις μικρές επιχειρήσεις διαφέρουν μεταξύ κρατών μελών. Η Eurostat προτείνει την ανταλλαγή ορθών πρακτικών στους εν λόγω τομείς με σκοπό τη μείωση του φόρτου που βαρύνει τις επιχειρήσεις.

10. ΚΟΣΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Η παραγωγή στατιστικών συνεπάγεται οικονομική επιβάρυνση για το εθνικό στατιστικό σύστημα. Στο κεφάλαιο αυτό επιχειρείται μια πρώτη προσέγγιση του θέματος. Βασίζεται στο σκεπτικό ότι το κόστος μπορεί να μετρηθεί μέσω ανθρωποετών ανά έτος εργασίας στο εσωτερικό της στατιστικής υπηρεσίας (καθώς και στα υποκαταστήματά της) και μέσω ενός προϋπολογισμού των εργασιών που ανατίθενται σε εξωτερικούς συνεργάτες.

Στο πλαίσιο του παρόντος κεφαλαίου, υποβλήθηκαν οι δύο ακόλουθες ερωτήσεις στα κράτη μέλη:

Πρώτη ερώτηση: πόσα ανθρωποέτη ανά έτος απαιτούνται για την εκτέλεση της εργασίας από το «εσωτερικό» προσωπικό (προσωπικό της στατιστικής υπηρεσίας καθώς και των υποκαταστημάτων της, που έχουν άμεση συμβατική/προβλεπόμενη από το νόμο σχέση με την εθνική στατιστική υπηρεσία ή έναν από τους εκπροσώπους της [μέσω για παράδειγμα σύμβασης έργου]) στο πλαίσιο της συλλογής, επεξεργασίας και υπολογισμού στοιχείων και δεικτών (συνεκτιμώμενου του προϋπολογισμού της διοικητικής μονάδας και των γραμματέων, χωρίς όμως να περιλαμβάνεται για παράδειγμα το τμήμα εκείνο του προσωπικού ή άλλα άτομα που δεν συνδέονται άμεσα με την παραγωγή στατιστικών - για παράδειγμα τα άτομα που απασχολούνται στο γραφείο συνδρομής σε θέματα πληροφορικής, άτομα από τη διοίκηση κλπ); Εάν οι επαγγελματικές οργανώσεις συλλέγουν τα στοιχεία δωρεάν, στην εν λόγω ερώτηση θα πρέπει να αναφέρονται τα σχετικά ανθρωποέτη ανά έτος. Πρέπει να δίνεται ένα μόνον αριθμητικό στοιχείο.

Δεύτερη ερώτηση: Ποιος είναι ο προϋπολογισμός (σε ευρώ) που διαθέτει η εθνική στατιστική υπηρεσία για την ανάθεση εργασιών εκτός της στατιστικής υπηρεσίας (ανάθεση εργασιών σε εξωτερικούς συνεργάτες);

Επομένως, το κόστος για το εθνικό στατιστικό σύστημα πρέπει να υποδιαιρείται σε δύο κατηγορίες:

- Πρώτη ερώτηση: ανθρωποέτη ανά έτος για την εκτέλεση εργασιών εκ μέρους του «εσωτερικού προσωπικού»
- Δεύτερη ερώτηση: προϋπολογισμός που χρησιμοποιείται για την ανάθεση εργασιών (σε «εξωτερικούς συνεργάτες»).

Με τον όρο «εσωτερικό προσωπικό» νοούνται - για τους σκοπούς της συγκεκριμένης ερώτησης - όλοι όσοι έχουν άμεση συμβατική/εκ του νόμου

προβλεπόμενη σχέση με την εθνική στατιστική υπηρεσία (ή κάποιον από τους εκπροσώπους της σε μία περιφέρεια/διοικητικό διαμέρισμα κράτους μέλους), για παράδειγμα μέσω σύμβασης έργου. (Ως «μη εσωτερικό προσωπικό» ή «εξωτερικοί συνεργάτες» νοούνται - για τους σκοπούς της συγκεκριμένης ερώτησης - όλοι όσοι δεν έχουν άμεση συμβατική/εκ του νόμου προβλεπόμενη σχέση με την εθνική στατιστική υπηρεσία, αλλά απασχολούνται από άλλη επιχείρηση, που έχει κερδίσει δημόσιο διαγωνισμό για την εκτέλεση συγκεκριμένων δραστηριοτήτων και η οποία στη συνέχεια παρέχει το απαραίτητο προσωπικό για την εκτέλεση της σύμβασης.

Επομένως τα άτομα με συμβατικές/εκ του νόμου προβλεπόμενες υποχρεώσεις («εσωτερικό προσωπικό») πρέπει να υπολογίζονται στην πρώτη ερώτηση, ενώ τα άτομα που δεν έχουν άμεση συμβατική/εκ του νόμου προβλεπόμενη υποχρέωση («εξωτερικό προσωπικό») δεν πρέπει να υπολογίζονται. Αντιθέτως, το σύνολο των κονδυλίων που χορηγούνται στην ανάδοχο επιχείρηση πρέπει να αναφέρονται στη δεύτερη ερώτηση.

Ορισμένα κράτη μέλη δεν εφάρμοσαν αυτή τη μεθοδολογία ή θέλησαν να διευκρινίσουν σαφέστερα τον τρόπο υπολογισμού αυτού του κόστους. Τα συγκεκριμένα κράτη μέλη σημειώνονται στον πίνακα που ακολουθεί με έναν αστερίσκο και παρέχονται περισσότερες πληροφορίες μετά τον πίνακα.

Παρόλο που οι ερωτήσεις αυτές φαίνονται σχετικά απλές, οι συγκρίσεις μεταξύ κρατών μελών πρέπει να γίνονται με τη δέουσα προσοχή επειδή η μέτρηση είναι πιθανόν να μην έχει γίνει ακριβώς με τον ίδιο τρόπο στα διάφορα κράτη μέλη και οι ορισμοί αφήνουν περιθώριο για διαφορετικές ερμηνείες.

	Βιομηχανική παραγωγή		Παραγωγή στις κατασκευές		Τιμές παραγωγού στη βιομηχανία		Δείκτης όγκου λιανικών πωλήσεων	
	Αριθμός ανθρωπο-ετών ανά έτος στο στατιστικό σύστημα	Προϋπολογισμός (σε ευρώ) υπερβολα-βίας	Αριθμός ανθρωπο-ετών ανά έτος στο στατιστικό σύστημα	Προϋπολογισμός (σε ευρώ) υπερβολα-βίας	Αριθμός ανθρωπο-ετών ανά έτος στο στατιστικό σύστημα	Προϋπολογισμός (σε ευρώ) υπερβολα-βίας	Αριθμός ανθρωπο-ετών ανά έτος στο στατιστικό σύστημα	Προϋπολογισμός (σε ευρώ) υπερβολα-βίας
B	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.	δ.υ.
DK*	1,05	0	0,5	0	0,7	0	3,33	0
D**	26,1**	0	δ.υ.	δ.υ.	15	0	48	0
EL*	17	0	παρέκκλιση	παρέκκλιση	14	0	16	0
E*	26	0	2,85	199.606	18	0	20	0
F*	60	δ.υ.	5	δ.υ.	33	δ.υ.	3	δ.υ.
IRL	16	0	παρέκκλιση	παρέκκλιση	10	0	7	0
I	18	24.000	14	15.000	13	11.500	8	17.500
L	0.75	0	0.75	0	0.6	0	1	0
NL*	4.5	0	1	0	17	0	6	0
A*	17	100.000	6	53.000	δ.υ.	δ.υ.	5	83.000
P	3.8	0	παρέκκλιση	παρέκκλιση	6	0	2.4	0
FIN	4	0	1.2	0	4	0	1.8	0
S*	3	0	παρέκκλιση	παρέκκλιση	7	0	3	0
UK	27	0	33	0	32	0	16	0

* για τα εν λόγω κράτη μέλη βλέπε επόμενες μεθοδολογικές επεξηγήσεις.

**Η Γερμανία παρέχει μόνο ένα συνολικό αριθμό 26,1 για τη βιομηχανική παραγωγή και την παραγωγή στις κατασκευές.

Τα ακόλουθα κράτη μέλη ζήτησαν από τη Eurostat να προσθέσουν επιπλέον μεθοδολογικές επεξηγήσεις:	
Δανία	Η Δανία διεξάγει έρευνα σε ένα κοινό ερωτηματολόγιο, που περιλαμβάνει περισσότερες μεταβλητές από εκείνες που εμφανίζονται στον πίνακα. Ο συνολικός αριθμός ανθρωποετών ανά έτος για την εν λόγω έρευνα διατίθεται σε εθνικό επίπεδο. Τα αριθμητικά στοιχεία που φαίνονται στον παραπάνω πίνακα βασίζονται σε αυτά τα πορίσματα, αλλά διορθώνονται προκειμένου να αντιστοιχούν μόνο στα σχετικά ανθρωποέτη ανά έτος για τους προαναφερόμενους δείκτες.
Ελλάδα	Η Ελλάδα επιθυμεί να τονίσει ότι τα αριθμητικά στοιχεία αποτελούν εκτιμήσεις που αναφέρονται στο έτος 2000. Τα άτομα που ανήκουν στα σχετικά τμήματα (μόνιμο προσωπικό) και τα άτομα που απασχολούνται από την Ελληνική Στατιστική Υπηρεσία για την κατάρτιση των δεικτών (ανεξάρτητοι συνεργάτες). Τα άτομα αυτά δεν συμπεριλαμβάνονται στη μισθοδοσία της Ελληνικής Στατιστικής Υπηρεσίας αλλά η πληρωμή τους εξαρτάται από τον αριθμό ερωτηματολογίων που συμπληρώνουν. Έχουν άμεση και εκ του νόμου προβλεπόμενη σχέση με την Ελληνική Στατιστική Υπηρεσία και συνεπώς θεωρούνται «εσωτερικό προσωπικό» και η πληρωμή τους κατά συνέπεια πρέπει να συνυπολογίζεται με των υπολοίπων υπαλλήλων. Επομένως δεν υπάρχει υπεργολαβία.
Ισπανία	Για τη βιομηχανική παραγωγή, τις τιμές παραγωγού στη βιομηχανία και τον δείκτη όγκου λιανικών πωλήσεων: ο αριθμός του εσωτερικού προσωπικού (που έχουν άμεση συμβατική/εκ του νόμου προβλεπόμενη σχέση με την Ισπανική Στατιστική Υπηρεσία) που διεξάγει την εργασία συλλογής, επεξεργασίας, υπολογισμού, ελέγχου ποιότητας και ανάλυσης στοιχείων καθώς και τον υπολογισμό και τη δημοσίευση δεικτών. Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνεται και το προσωπικό που είναι υπεύθυνο για τη στοιχειώδη συλλογή στοιχείων. Παραγωγή στις κατασκευές: Ισχύει το ίδιο με τους άλλους δείκτες, αλλά υπάρχει συμβατική σχέση με το υπουργείο Formento και το προσωπικό που είναι αρμόδιο για τη στοιχειώδη συλλογή στοιχείων δεν περιλαμβάνεται σ' αυτή την κατηγορία. Ο προϋπολογισμός αφορά τα 4 τρίμηνα 2000.
Γαλλία	Στα αριθμητικά στοιχεία της Γαλλίας περιλαμβάνονται και στοιχεία για τις νέες παραγγελίες.
Κάτω Χώρες	Για τη βιομηχανική παραγωγή και την παραγωγή στις κατασκευές: περιλαμβάνεται μόνο το προσωπικό που απαιτείται για τον υπολογισμό του δείκτη με βάση τις βασικές στατιστικές και όχι το προσωπικό που απαιτείται για την επεξεργασία αυτών καθ'αυτών των βασικών στατιστικών.
Αυστρία	Επειδή τα μηνιαία ερωτηματολόγια στην παραγωγή και στον τομέα του εμπορίου καλύπτουν ένα ολόκληρο φάσμα δεικτών και όχι μόνο την παραγωγή και το λιανικό εμπόριο, η Αυστρία προσπάθησε να υπολογίσει το σχετικό μερίδιο ανθρωποετών ανά έτος που απαιτείται για τους αναφερόμενους δείκτες στον πίνακα του παρόντος κεφαλαίου. Η Αυστρία συμπεριέλαβε τα άτομα που συμμετέχουν στη διαδικασία επεξεργασίας των μηνιαίων ερωτηματολογίων καθώς και εκείνα που συμμετέχουν στον υπολογισμό του δείκτη, και δεν συμπεριέλαβε τα άτομα που παραλαμβάνουν το ερωτηματολόγιο (διοίκηση), τη γραμματεία και το διευθυντή. Μια παρόμοια διαδικασία ακολουθήθηκε και στην περίπτωση του προϋπολογισμού για την υπεργολαβία.
Σουηδία	Εργασθείσες ώρες δια εργάσιμες ώρες ανά ανθρωπόετος

Συμπεράσματα

Στο εν λόγω κεφάλαιο παρουσιάζεται επισκόπηση της πρώτης συλλογής στοιχείων για το οικονομικό κόστος που συνεπάγεται η συλλογή στοιχείων για το εθνικό στατιστικό σύστημα. Το θέμα αυτό θα εξεταστεί περαιτέρω σε συνεργασία με τα κράτη μέλη προκειμένου να επιτευχθεί μία καλύτερη και πιο εναρμονισμένη μέτρηση και συνεπώς να υπάρξει καλύτερη κατανόηση του κόστους παραγωγής στατιστικών του οικονομικού κύκλου.